



M-NET Interface



Model **MAC-399IF-E**

[FOR INSTALLER]  
**INSTALLATION MANUAL**

English

[FÜR INSTALLATEURE]  
**INSTALLATIONSHANDBUCH**

Deutsch

[POUR L'INSTALLATEUR]  
**MANUEL D'INSTALLATION**

Français

[VOOR DE INSTALLATEUR]  
**INSTALLATIEHANDLEIDING**

Nederlands

[PARA EL INSTALADOR]  
**MANUAL DE INSTALACIÓN**

Español

[PER L'INSTALLATORE]  
**MANUALE DI INSTALLAZIONE**

Italiano

[ΓΙΑ ΑΥΤΟΝ ΠΟΥ ΚΑΝΕΙ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ]  
**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

Ελληνικά

[PARA O INSTALADOR]  
**MANUAL DE INSTALAÇÃO**

Português

[TIL INSTALLATØREN]  
**INSTALLATIONSMANUAL**

Dansk

[FÖR INSTALLATÖREN]  
**INSTALLATIONSMANUAL**

Svenska

[MONTÖR İÇİN]  
**MONTAJ ELKİTABI**

Türkçe

[ДЛЯ УСТАНОВИТЕЛЯ]  
**РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ**

Русский

[安装人员适用]  
**安装说明书**

简体中文

[安裝人員適用]  
**安裝說明書**

繁體中文

## **IMPORTANT!!**

The M-NET Interface is not available with all RACs.

Before installation, check if your RAC can be used with this Interface.

## **Contents**

1. Safety Instructions .....	2
2. Before Installation .....	3
3. Mounting the M-NET Interface Unit .....	4
4. Setting the Switches .....	5
5. Connecting the M-NET Interface to an RAC .....	6
6. Connecting the M-NET Interface, the Power Supply, and the ME Remote Controller .....	7
7. Notes Regarding Use .....	8
8. Table of RAC Functions Activated from the ME Remote Controller/System Controller .....	9
9. Specifications .....	9

## **1. Safety Instructions**

- Read all Safety Instructions before using this device.
- This manual contains important safety information. Be sure to comply with all instructions.
- After installing the Interface, provide this Installation Manual to the user.  
Instruct users to store their room air conditioner Instruction Manual and Warranty in a safe location.

### **⚠ Warning**

(Improper handling may have serious consequences, including injury or death.)

**■ Users should not install the Interface themselves.**

Improper installation may result in fire, electric shock, or damage/water leaks if the Interface unit falls. Consult the retailer or specialty store where you purchased the unit for referral to an installer.

**■ The Interface should be securely installed in accordance with the enclosed Installation Instructions.**

Improper installation may result in fire, electric shock, or damage/water leaks if the Interface unit falls.

**■ The unit should be mounted in a location that can support its weight.**

If installed in an area that cannot support the unit, the Interface unit could fall and cause damage.

**■ Securely attach the electrical component cover to the Interface unit.**

If the electrical component cover of the Interface unit is not securely attached, dust or water penetration could occur, resulting in a fire or electric shock.

**■ Mitsubishi components or other designated components should be used for installation.**

Improper installation may result in fire, electric shock, or damage/water leaks if the Interface unit falls.

**■ When performing electrical work, adhere to the Technical Standards Regarding Electrical Equipment and the Interior Wiring Standards, follow the instructions provided in the Instruction Manual, and be sure to use a dedicated circuit.**

Inadequate circuit capacity or improper installation could result in a fire or electric shock.

## 2. Before Installation

### 2.1. How to Use the M-NET Interface

#### Caution

When using a packaged air conditioner (PAC, city-multi) system remote controller, you cannot register packaged air conditioners (PACs) and room air conditioners (RACs) in the same group. In this case, register the PACs and RACs in different groups.

#### Functions

Centralized and individual management of RACs (including housing air conditioners) using M-NET(\*) .

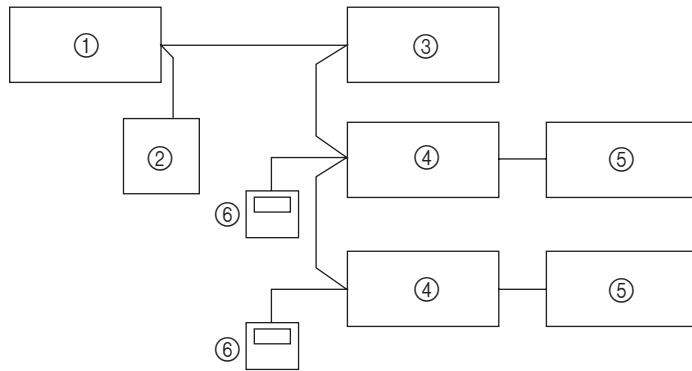
\* A type of packaged air conditioner control (city-multi)

#### Related Products Sold Separately

- ME Remote Controller PAR-F27MEA
- Centralized Controller G-50A
- System Remote Controller PAC-SF44SRA
- ON/OFF Remote Controller PAC-YT40ANRA
- Schedule Timer (M-NET) PAC-YT34STA
- Power supply unit PAC-SC50KUA

#### Sample of System Configuration

Sample configuration of a system using a centralized controller



- ① Centralized controller
- ② Power supply unit
- ③ Packaged air conditioner system
- ④ M-NET Interface
- ⑤ RAC
- ⑥ ME Remote Controller

\* The number of units that can be connected to the centralized controller (G-50A) is max. 50, including packaged air conditioners and RACs. The wiring from the M-NET Interface to the centralized controller can have a maximum length of 500 m. The wiring from the M-NET Interface to the ME Remote Controller can have a maximum length of 10 m.

For details, see the MELANS Catalog and the instruction manuals for the Centralized Controller and ME Remote Controller.

## 2.2. Accessory

Before installing the device, make sure you have all the necessary parts.

#### Accessory

❶	Interface unit	1
❷	Mounting brackets	1
❸	Screws (short) for mounting ❷ 3.5×12	4
❹	Cushioning material	1
❺	Cord clamp for mounting (small)	2
❻	Mounting cord clamp (large)	2
❼	Screws for mounting ❺ and ❻ 3.5×12	2
❽	Screw for mounting ❺ and ❻ 4×10	1
❾	* Use this when mounting cord clamp to and around RAC.	
❿	Screw for mounting ❺ and ❻ 4×16	1
❬	* Use this when mounting cord clamp together with the parts of RAC.	
❭	Fasteners (for joining the lead wires)	5
❮	Cord clamp for wiring	5
❯	Screws (black) for mounting ❪ 3.5×16	5
❰	Interface case mounting screws (black) 3.5×12	2

#### Items to Prepare at the Installation Site

Ⓐ	Connection wiring (centralized controller) Shield wiring CVVS/CPEVS
Ⓑ	Connection wiring (for connecting the ME Remote Controller) Remote control wires (2-core sheath wire 0.3 mm <sup>2</sup> )
Ⓒ	Related parts sold separately * Prepare the necessary number of parts sold separately as needed for your system.

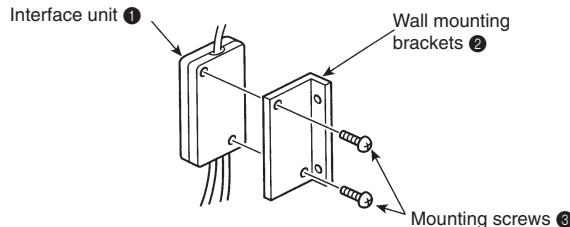
\* CPEVS; PE insulated PVC jacketed shielded communication cable  
\* CVVS; PVC insulated PVC jacketed shielded control cable  
PE: Polyethylene PVC: Polyvinyl chloride

### 3. Mounting the M-NET Interface Unit

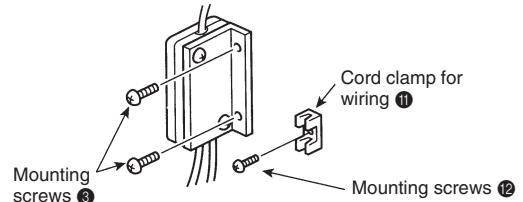
The M-NET Interface unit should be placed in a location where the connecting cable from the interface can reach an indoor unit. The device will not function properly if the connecting cable is extended so the connecting cable should not be extended. Mount the interface unit securely to a pillar or wall using 2 or more screws.

#### ■ When Using Wall Mounting Brackets ②

- 1 Attach the wall mounting brackets ② to the interface unit ① using 2 mounting screws ③.

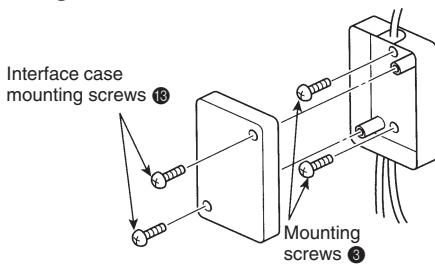


- 2 Mount the unit to a pillar or wall using 2 mounting screws ③.

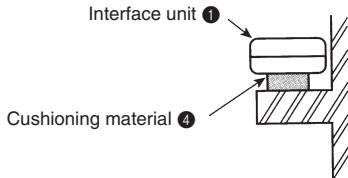


#### ■ When Mounting Directly to a Wall

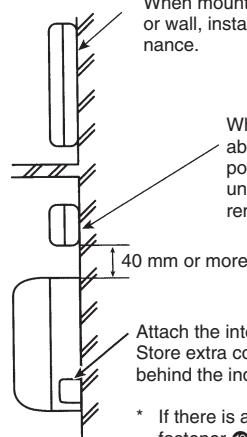
Mount the interface unit ① case to the wall using the mounting screws ③.



- \* When mounting the interface unit ① using a cushioning material ④, be sure to mount it in a location where it will not fall.



When mounting the interface unit ① inside a ceiling or wall, install an access door to facilitate maintenance.



When the interface unit ① is mounted above an indoor RAC unit, it should be positioned 40 mm or more away from the unit to ensure that ceiling grills can be removed.

Attach the interface unit ① connecting cable here. Store extra connecting cable in the ductwork space behind the indoor RAC unit.

- \* If there is any slack in the connecting cable, use a fastener ⑩ to keep it in place.

## 4. Setting the Switches

If the system is not configured correctly, the unit will not function properly. You may be unable to control the functions of the RAC from the System Controller/ME Remote Controller or functions not available on your RAC could appear on the System Controller/ME Remote Controller display. You should therefore ensure that the system is properly configured before connecting the power supply.

### ■ SW500 No. 1, No. 2 - Not in use

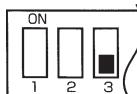
These should be set to OFF (if set to ON, the device will not communicate properly with the System Controller).

### ■ SW500 No. 3 - Power On/Off Settings

This setting indicates whether the RAC should be turned off or on when power is supplied to the RAC or M-NET Interface.

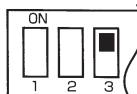
#### Turn on with power No

[Unit remains off when the power is supplied.]



#### Turn on with power Yes

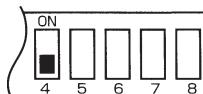
[Unit turns on when the power is supplied.]



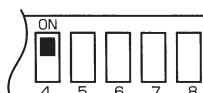
### ■ SW500 No. 4 - Availability of RAC purifier or fan mode

If there is no "Purifier" button on the wireless remote control, and if the word "Fan" does not appear when the "Mode" button is pressed, the purifier and fan modes are not available (set to OFF).

#### Does not have a purifier or fan mode



#### Has a purifier or fan mode



### ■ SW500 No. 5-No. 8 - RAC Function Check

SW500	Function description	How to check a function	OFF	ON
No. 5	Availability of automatic operation mode (a mode that allows the air conditioner to determine whether to select cooling or heating).	If "Auto" is not displayed when you push the "Mode" button on the wireless remote control, the auto operation mode is not available (OFF).	Does not have an auto operation mode	Does have an auto operation mode
No. 6	Availability of a fan oscillation setting	If "Oscillate" is displayed when you push the "Fan Direction" button on the wireless remote control, the fan oscillation setting is available (OFF). (If there is no "Fan Direction" button, the setting is OFF.)	Has a fan oscillation setting	Does not have a fan oscillation setting
No. 7	Availability of a fan direction setting	If there is a Fan Direction button on the wireless remote control, the fan direction setting is available (OFF).	Has a fan direction setting	Does not have a fan direction setting
No. 8	Availability of a heating mode	If "Heat" appears when you push the "Mode" button on the wireless remote control, the unit is a model that offers both cooling and heating (OFF).	Dual cooling and heating model	Cooling unit only

### ■ SW510, SW501 - Address settings

Specifies the address settings for centralized management (address settings can be set from 01–50).

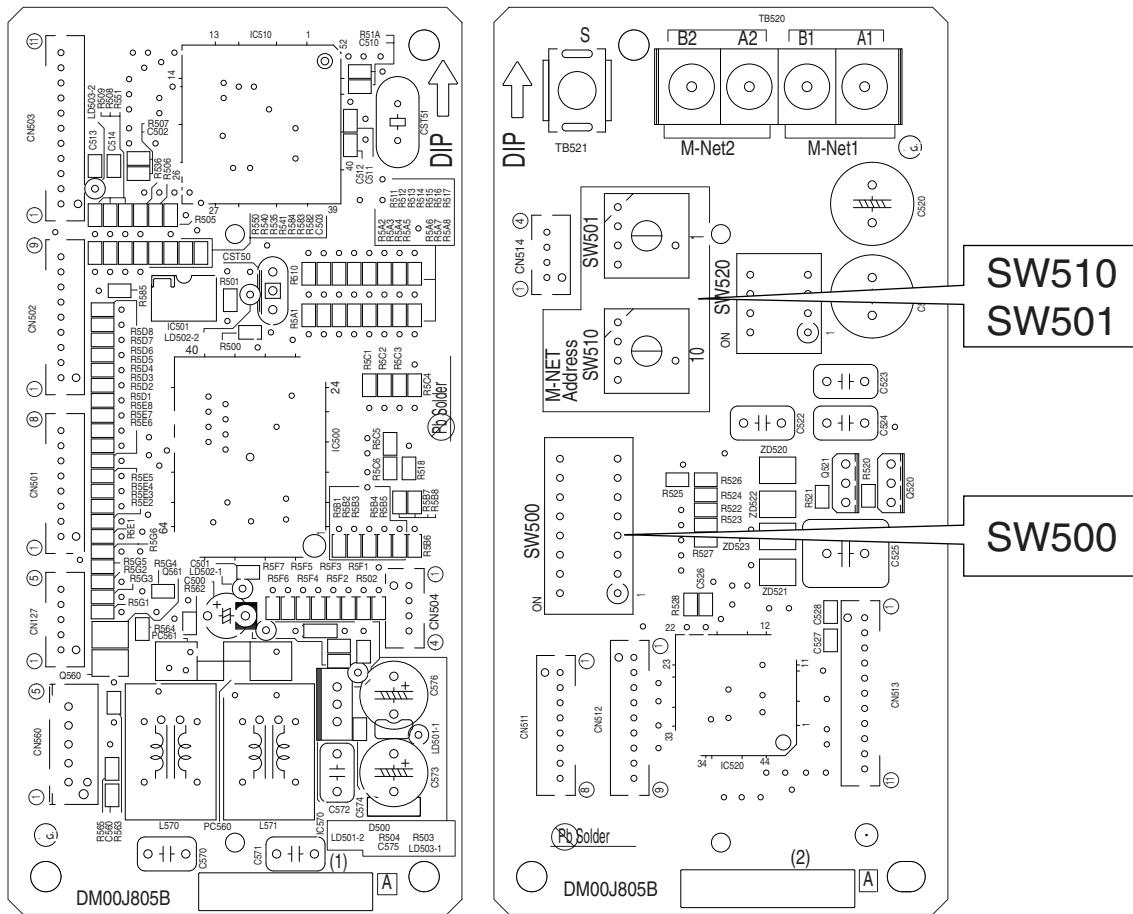
#### Self-Address

10s position 1s position



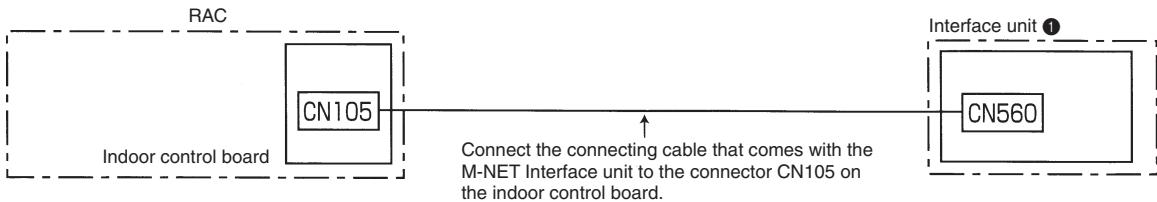
SW510 sets the 10s position of the address and SW501 sets the 1s position of the address.  
For example, to set a unit to the address 25, set SW510 to "2" and SW501 to "5".

## ■ Position of SW500, SW501, SW510

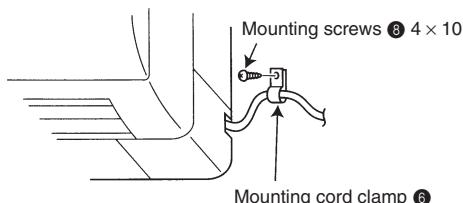
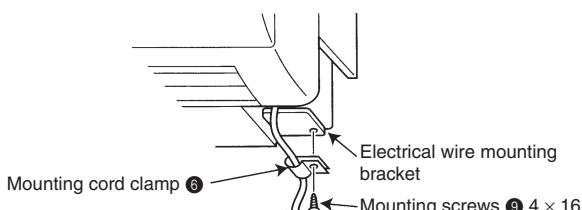


## 5. Connecting the M-NET Interface to RAC

Connect the M-NET Interface board to the RAC indoor control board.



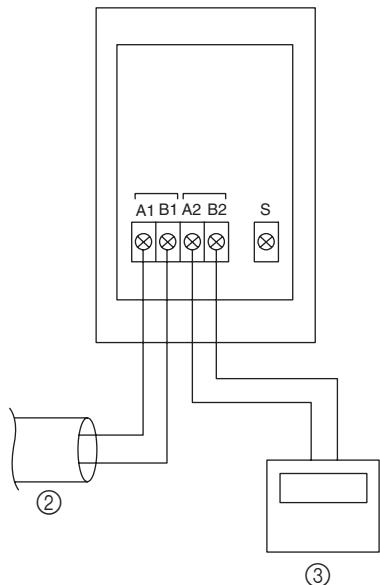
- The cables connected to the RAC should be mounted on or near the RAC.  
If the connecting cable is not securely mounted, the connector may detach, break, or malfunction.



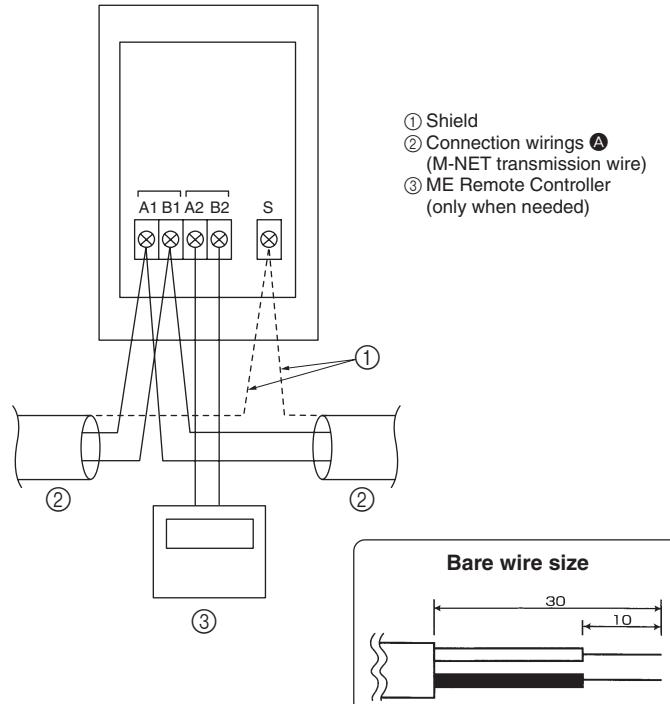
## 6. Connecting the M-NET Interface, the Power Supply, and the ME Remote Controller

- When connecting the unit to a system controller or ME Remote Controller, connect the transmission line of the M-NET to the control signal terminal.
- Connect the 2-core connection wrings **A** to A1/B1 or A2/B2 (they can be connected to either).
- Cross the shield portion of each connecting wire using the S terminal only when cross wiring the connection wires.
- When connecting the connection wrings **A** and the ME Remote Controller connection wrings **B** to the terminal board, there is no need to worry about polarity.

**When the connection wrings **A** are not cross-wired**

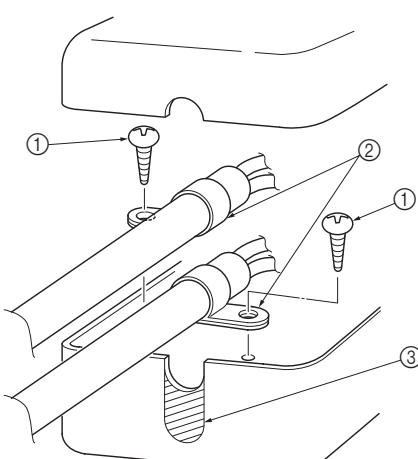
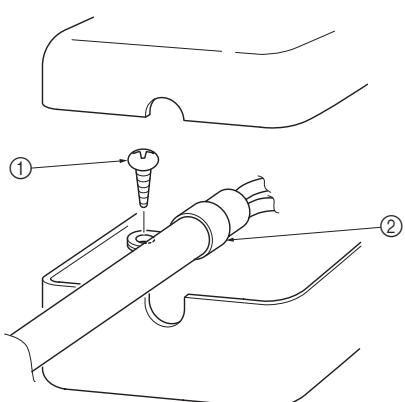


**When the connection wrings **A** are cross-wired**



- After completing the wiring, securely affix a cord clamp to each electrical wire.

**When the connection wrings **A** are cross-wired**



- ① Screws  
② Cord clamp (large)

③ Cut with nippers at the notches.

Make sure the cut surface is free of any burr so that the connection wire does not get damaged.

### ⚠ Caution

- Electrical work should be performed in accordance with the Technical Standards Regarding Electrical Equipment and the Interior Wiring Standards.
- Connection wiring and remote control wiring should be located as far away from other electrical wiring as possible. Placing them too closely together could cause a malfunction.

## 7. Notes Regarding Use

Please read this information carefully before attempting a test run.

The following control information should be thoroughly explained and provided to the users of this device. (Please provide these instructions to the user once the installation is complete.)

- \* This M-NET Interface operates RACs using the controls of a packaged air conditioner (city-multi), but there are several limitations imposed as a result of the functional differences between RACs and packaged air conditioners.
- 1. When operating the system using a system controller or ME Remote Controller, these operations will not appear on the display of the wireless remote controller.
- 2. The dehumidifying modes of individual RACs cannot be operated using the ME Remote Controller/System Controller. When an independent dehumidifying mode is set using the remote controller that came with the RAC, "Dry" will appear on the display because there is no corresponding mode on the ME Remote Controller/System Controller.
- 3. Functions that are available on the ME Remote Controller/System Controller but that are not available on the RAC can be operated by switching to a predetermined separate operation mode. (See the "Table of RAC Functions Activated from the ME Remote Controller/System Controller".)
- 4. Functions that are available on the remote controller of the RAC but are not available on the ME Remote Controller/System Controller will produce a predetermined display. In this case, the actual operation and the display may differ. (If the fan speed is automatically set using the remote controller that came with the RAC, the setting "High" will appear on the ME Remote Controller/System Controller. Likewise, if the fan direction is set to automatic, the setting "Downward Air Flow 80%" will appear on the ME Remote Controller/System Controller.)
- 5. Because the temperature range of the RAC is broader than the ME Remote Controller/System Controller, when the RAC is set to lower than 17°C or higher than 30°C, the temperature display on the ME Remote Controller/System Controller will show the minimum or maximum temperature that can be set. (For example, even if the room air conditioner is set to cool a room to 16°C, the display on the ME Remote Controller/System Controller may read "17°C.")  
The RAC operates according to the room temperature detected by the RAC unit.
- 6. Timer operations should be set using only the remote controller that came with the RAC or the ME Remote Controller/System Controller. If both are used to set the timer to the same time, the timer will not function properly.
- 7. When the timer is set using the remote controller that came with the RAC, the timer information will not be displayed on the ME Remote Controller/System Controller.
- 8. If the timer is set using the ME Remote Controller/System Controller, the timer set using that device will not be cancelled even if the unit is turned off using the remote controller that came with the RAC.
- 9. When manual operations using the system controller are prohibited, the remote controller that came with the RAC will not function, but the beeping sound that is emitted when it is operating normally will still sound.
- 10. To clear an error message from the display of the ME Remote Controller/System Controller, briefly turn off the unit using the ME Remote Controller/System Controller or the remote controller that came with the RAC. (The error display on the air conditioner unit may be cleared automatically, but it will not clear from the ME Remote Controller/System Controller until the unit is turned off.)
- 11. The room temperature sensor installed in the ME Remote Controller cannot be used.

## 8. Table of RAC Functions Activated from the ME Remote Controller/System Controller

This table shows the RAC functions that can be activated by the ME Remote Controller/System Controller.

	ME Remote Controller/System Controller operations/display	RAC response
Power	On/Off	On/Off
Mode	Fan	Fan
	Auto Cool	Cool
	Auto Heat	Heat
	Cool	Cool
	Heat	Heat
	Dry	Dry
Temperature settings	17–30°C	17–30°C
Fan speed settings	Low	Low
	Medium 1	Low
	Medium 2	Medium
	High	High
Air directional settings	Position 1 (Horiz.)	Position 1 (Horiz.)
	Position 2	Position 3
	Position 3	Position 4
	Position 4	Position 5
	Swing	Swing

- \* Some items may not be displayed, depending on the switch settings.
- \* When operating the unit using the remote controller that came with the RAC, the operation shown on the remote is the one that will be activated on the actual RAC unit. In this case, the information shown on the display of the ME Remote Controller/System Controller may not accurately reflect the unit's actual operations (see the "Notes Regarding Use").

## 9. Specifications

Air conditioner side	Input voltage	12 V ---
	Power consumption	0.6 W
	Input current	0.05 A
M-NET side	Input voltage	17–24 V ---

## **WICHTIG!!**

Die M-NET-Schnittstelle ist nicht für alle RACs (Raumklimaanlagen) erhältlich.  
Überprüfen Sie bitte vor Installation ob Ihre RAC (Raumklimaanlage) mit dieser Schnittstelle verwendet werden kann.

## **Inhalt**

1. Sicherheitsanweisungen .....	10
2. Vor Installation .....	11
3. Montage der M-NET-Schnittstelleneinheit .....	12
4. Einstellen der Schalter .....	13
5. Anschluß der M-NET-Schnittstelle an eine RAC (Raumklimaanlage) .....	14
6. Anschluß der M-NET-Schnittstelle, des Netzanschlusses und der ME-Fernbedienung .....	15
7. Hinweise zur Benutzung .....	16
8. Tabelle der von der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung aktivierten Funktionen der RAC (Raumklimaanlage) .....	17
9. Technische Daten .....	17

## **1. Sicherheitsanweisungen**

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes alle Sicherheitsanweisungen.
- Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen zu Sicherheitsfragen. Achten Sie bitte darauf, alle Anweisungen einzuhalten.
- Nach Installation der Schnittstelle händigen Sie dieses Installationshandbuch bitte dem Benutzer aus.  
Weisen Sie die Benutzer bitte darauf hin, das Handbuch und die Garantie für die Klimaanlage an einem sicheren Ort aufzubewahren.

### **⚠ Warnung**

(Unsachgemäße Handhabung kann schwerwiegende Folgen wie Verletzungen oder den Tod nach sich ziehen.)

#### **■ Benutzer dürfen die Schnittstelle nicht eigenhändig installieren.**

Unsachgemäße Installation kann bei Herunterfallen der Schnittstelleneinheit einen Brand, einen Stromschlag oder einen Schaden/Wasseraustritt zur Folge haben. Bitte fragen Sie den Fachhändler oder das Fachgeschäft, bei dem Sie die Einheit gekauft haben, nach einem geeigneten Installateur.

#### **■ Die Schnittstelle muß gemäß den beigefügten Installationsanweisungen sicher installiert werden.**

Unsachgemäße Installation kann bei Herunterfallen der Schnittstelleneinheit einen Brand, einen Stromschlag oder einen Schaden/Wasseraustritt zur Folge haben.

#### **■ Die Einheit muß an einem Ort mit genügend Tragkraft für ihr Gewicht montiert werden.**

Bei Installation in einem Bereich mit nicht genügend Tragkraft kann die Einheit herunterfallen und Schäden verursachen.

#### **■ Bringen Sie Abdeckung für die Elektroteile sicher an der Schnittstelleneinheit an.**

Wenn die Abdeckung für die Elektroteile der Schnittstelleneinheit nicht sicher angebracht ist, kann Wasser oder Staub eindringen und einen Brand oder einen Stromschlag verursachen.

#### **■ Zur Installation dürfen nur Zubehörteile von Mitsubishi oder sonstige dafür vorgesehene Zubehörteile verwendet werden.**

Unsachgemäße Installation kann bei Herunterfallen der Schnittstelleneinheit einen Brand, einen Stromschlag oder einen Schaden/Wasseraustritt zur Folge haben.

#### **■ Bei Durchführung von Elektroarbeiten halten Sie sich bitte an die Technical Standards Regarding Electrical Equipment (Technische Normen für Elektroseinrichtungen) und die Interior Wiring Standards (Normen für Innenverdrahtung), befolgen Sie bitte die im Handbuch enthaltenen Anweisungen, und stellen Sie sicher, einen gesonderten Stromkreis zu verwenden.**

Ungenügende Leitungskapazität oder unsachgemäße Installation kann zu einem Brand oder einem Stromschlag führen.

## 2. Vor Installation

### 2.1. Wie man die M-NET-Schnittstelle verwendet

#### ⚠ Vorsicht

Bei Verwendung der Fernbedienung eines gebündelten Klimaanlage-Systems (PAC, city-multi) können Sie die gebündelten Klimaanlagen (PACs) und die Raumklimaanlagen (RACs) nicht in der gleichen Gruppe anmelden. In diesem Falle müssen Sie die PACs (gebündelte Raumklimaanlagen) und RACs (Raumklimaanlagen) in unterschiedlichen Gruppen anmelden.

#### ■ Funktionen

Zentrale und Einzelverwaltung von RACs (Raumklimaanlagen) (einschließlich Gebäudeklimaanlagen) mit M-NET(\*) .

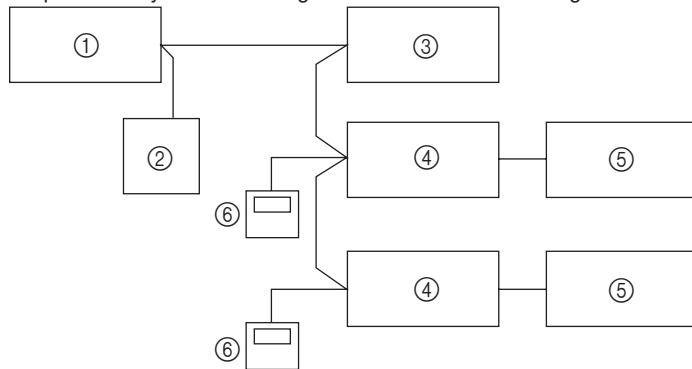
\* Typ einer Steuerung für eine gruppierte Klimaanlage (city-multi)

#### ■ Verwandte Produkte, die gesondert erhältlich sind

- ME-Fernbedienung PAR-F27MEA
- Zentrale Fernbedienung G-50A
- System-Fernbedienung PAC-SF44SRA
- ON/OFF (EIN/AUS)-Fernbedienung PAC-YT40ANRA
- Zeitplan-Timer (M-NET) PAC-YT34STA
- Netzteil PAC-SC50KUA

#### ■ Beispiel einer Systemanordnung

Beispiel einer Systemanordnung mit zentraler Fernbedienung



- ① Zentrale Fernbedienung
- ② Netzteil
- ③ System einer gruppierten Klimaanlage
- ④ M-NET-Schnittstelle
- ⑤ RAC (Raumklimaanlage)
- ⑥ ME-Fernbedienung

\* Die Anzahl von Geräten einschließlich gruppierter Klimaanlagen und RACs (Raumklimaanlagen), die mit der zentralen Fernbedienung (G-50A) verbunden werden können, beträgt max. 50. Die Elektroleitung von der M-NET-Schnittstelle zur zentralen Fernbedienung kann maximal eine Länge von 500 m haben. Die Elektroleitung von der M-NET-Schnittstelle zur ME-Fernbedienung kann maximal eine Länge von 10 m haben.  
Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem MELANS-Katalog sowie den Bedienungsanleitungen der zentralen Fernbedienung und der ME-Fernbedienung.

## 2.2. Zubehör

Vor Installation der Vorrichtung stellen Sie bitte sicher, dass alle benötigten Teile vorhanden sind.

#### ■ Zubehör

❶	Schnittstelleneinheit	1
❷	Montagehalterungen	1
❸	Schrauben (kurz) für Montage ❷ 3,5 × 12	4
❹	Polstermaterial	1
❺	Kabelklemme für Montage (klein)	2
❻	Kabelklemme für Montage (groß)	2
❼	Schrauben für Montage ❺ and ❻ 3,5 × 12	2
❽	Schraube für Montage ❸ and ❾ 4 × 10	
❾	* Dient zur Montage der Kabelklemme an der und um die RAC (Raumklimaanlage) herum.	1
❿	Schraube für Montage ❸ and ❾ 4 × 16	
❾	* Dient zur Montage der Kabelklemme zusammen mit den Teilen der RAC (Raumklimaanlage).	1
❻	Befestigungen (zum Zusammenbinden der Zuleitungsdrähte)	5
❼	Kabelklemme für Elektroleitung	5
❽	Schrauben (schwarz) für Montage ❼ 3,5 × 16	5
❾	Schrauben (schwarz) 3,5 × 12 für Montage des Schnittstellen-Gehäuses	2

#### ■ Am Installationsort Vorzubereitendes

Ⓐ	Anschlußleitung (zentrale Fernbedienung) Ummantelte Elektroleitung CVVS/CPEVS
Ⓑ	Anschlußleitung (zum Anschluß der ME-Fernbedienung) Fernbedienungsleitungen (2-adrig, ummantelte Leitung 0,3 mm <sup>2</sup> )
Ⓒ	Verwandte Teile, gesondert erhältlich * Erfassen Sie die für Ihr System benötigte Anzahl von Teilen, die gesondert erhältlich sind.

- \* CPEVS; mit PE isoliertes, mit PVC ummanteltes, abgeschirmtes Datenaustauschkabel
- \* CVVS; mit PVC isoliertes, mit PVC ummanteltes, abgeschirmtes Steuerkabel
- PE: Polyäthylen PVC: Polyvinylchlorid

### 3. Montage der M-NET-Schnittstelleneinheit

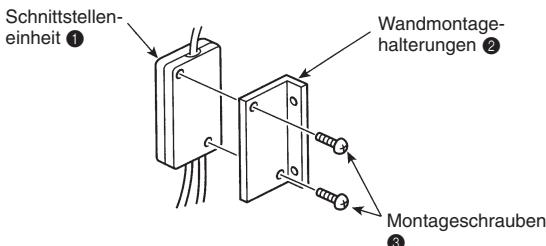
Die M-NET-Schnittstelleneinheit muß an einem Ort aufgestellt werden, an dem das Anschlußkabel von der Schnittstelle ein Innengerät erreichen kann.

Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß, wenn das Anschlußkabel verlängert wird, und daher darf das Anschlußkabel nicht verlängert werden.

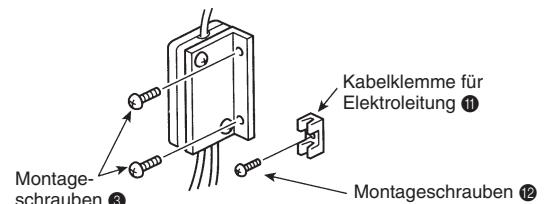
Montieren Sie die Schnittstelleneinheit mit 2 oder mehr Schrauben sicher an einem Pfeiler oder an einer Wand.

#### ■ Bei Verwendung von Wandmontagehalterungen ②

- 1 Befestigen Sie die Wandmontagehalterungen ② an der Schnittstelleneinheit ① mit 2 Montageschrauben ③.

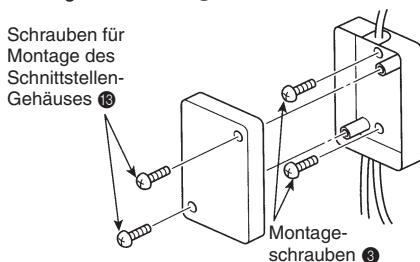


- 2 Montieren Sie die Einheit mit 2 Montageschrauben ③ an einem Pfeiler oder an einer Wand.

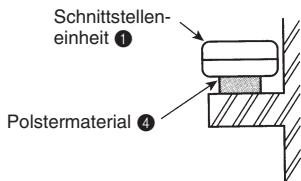


#### ■ Bei Montage direkt an einer Wand

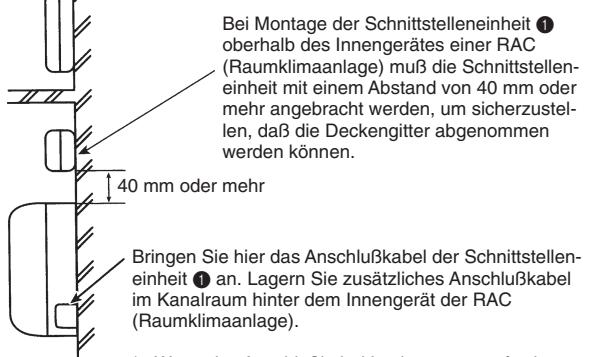
Montieren Sie das Gehäuse der Schnittstelleneinheit ① mit den Montageschrauben ③ an der Wand.



- \* Achten Sie bitte bei Montage der Schnittstelleneinheit ① unter Verwendung von Polstermaterial ④ darauf, diese an einem Ort zu montieren, an dem sie nicht herunterfallen kann.



Bei Montage der Schnittstelleneinheit ① in eine Zimmerdecke oder eine Wand installieren Sie bitte zur Erleichterung der Wartung eine Zugangstür.



Bringen Sie hier das Anschlußkabel der Schnittstelleneinheit ① an. Lagern Sie zusätzliches Anschlußkabel im Kanalraum hinter dem Innengerät der RAC (Raumklimaanlage).

- \* Wenn das Anschlußkabel Lockerungen aufweist, verwenden Sie eine Befestigung ⑩, um es in der richtigen Lage zu fixieren.

## 4. Einstellen der Schalter

Wenn das System nicht richtig angeordnet ist, arbeitet die Einheit nicht ordnungsgemäß. Sie sind möglicherweise nicht in der Lage, die Funktionen der RAC (Raumklimaanlage) von der Systemsteuerung/ME-Fernbedienung aus zu steuern, oder es können Funktionen, die auf Ihrer RAC (Raumklimaanlage) nicht verfügbar sind, auf der Anzeige der Systemsteuerung/ME-Fernbedienung erscheinen. Daher müssen Sie vor Anschluß an das Stromnetz dafür sorgen, daß das System ordnungsgemäß angeordnet ist.

### ■ SW500 No. 1, No. 2 - Nicht benutzt

Diese müssen auf OFF (AUS) eingestellt sein (wenn sie auf ON (EIN) eingestellt sind, erfolgt kein ordnungsgemäßer Datenaustausch der Vorrichtung mit der Systemsteuerung).

### ■ SW500 No. 3 - Netz On/Off (Ein/Aus)-Einstellungen

Diese Einstellung zeigt an, ob bei Stromzufuhr zu der RAC (Raumklimaanlage) oder der M-NET-Schnittstelle die RAC (Raumklimaanlage) aus- oder eingeschaltet werden muß.

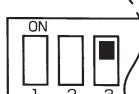
#### Einschalten bei Stromzufuhr No (Nein)

[Bei Stromzufuhr bleibt die Einheit ausgeschaltet.]



#### Einschalten bei Stromzufuhr Yes (Ja)

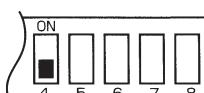
[Bei Stromzufuhr schaltet sich die Einheit ein.]



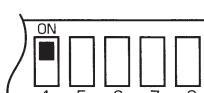
### ■ SW500 No. 4 - Verfügbarkeit des Reiniger- oder Gebläsebetriebs der RAC (Raumklimaanlage)

Wenn auf der drahtlosen Fernbedienung keine "Purifier" (Reiniger)-Taste vorhanden ist, und wenn das Wort "Fan" (Gebläse) bei Drücken der "Mode" (Betriebsart)-Taste nicht erscheint, sind die Betriebsarten Reiniger und Gebläse nicht verfügbar (auf OFF (AUS) eingestellt).

#### Hat keine Betriebsart Reiniger oder Gebläse



#### Hat eine Betriebsart Reiniger oder Gebläse



### ■ SW500 No. 5-No. 8 - Funktionsüberprüfung der RAC (Raumklimaanlage)

SW500	Funktionsbeschreibung	Wie man eine Funktion überprüft	OFF	ON
No. 5	Verfügbarkeit des Automatikbetriebs (eine Betriebsart, die es der Klimaanlage ermöglicht, zu bestimmen, ob Kühlen oder Heizen gewählt wird).	Wenn "Auto" beim Drücken der "Mode" (Betriebsart)-Taste auf der drahtlosen Fernbedienung nicht angezeigt wird, ist der Automatikbetrieb nicht verfügbar (OFF) (AUS).	Hat keinen Automatikbetrieb	Hat einen Automatikbetrieb
No. 6	Verfügbarkeit einer Einstellung für die Gebläseschwingung	Wenn "Oscillate" (Schwingen) beim Drücken der Taste "Fan Direction" (Gebläserichtung) auf der drahtlosen Fernbedienung angezeigt wird, ist die Gebläseschwingungs-Einstellung verfügbar (OFF) (AUS). (Wenn keine Taste "Fan Direction" (Gebläserichtung) vorhanden ist, ist die Einstellung OFF (AUS).)	Hat eine Gebläseschwingungs-Einstellung	Hat keine Gebläseschwingungs-Einstellung
No. 7	Verfügbarkeit einer Einstellung für die Gebläserichtung	Wenn auf der drahtlosen Fernbedienung eine Gebläserichtungs-Taste vorhanden ist, ist die Einstellung der Gebläserichtung verfügbar (OFF) (AUS).	Hat eine Gebläserichtungs-Einstellung	Hat keine Gebläserichtungs-Einstellung
No. 8	Verfügbarkeit einer Betriebsart Heizen	Wenn "Heat" (Heizen) bei Drücken der "Mode" (Betriebsart)-Taste auf der drahtlosen Fernbedienung erscheint, handelt es sich bei der Einheit um ein Modell, das sowohl Kühlen als auch Heizen anbietet (OFF) (AUS).	Duales Modell für Kühlen und Heizen	Gerät nur zum Kühlen

### ■ SW510, SW501 - Adressen-Einstellungen

Gibt die Adressen-Einstellungen für Zentralverwaltung an (die Adressen-Einstellungen können von 01-50 vorgenommen werden).

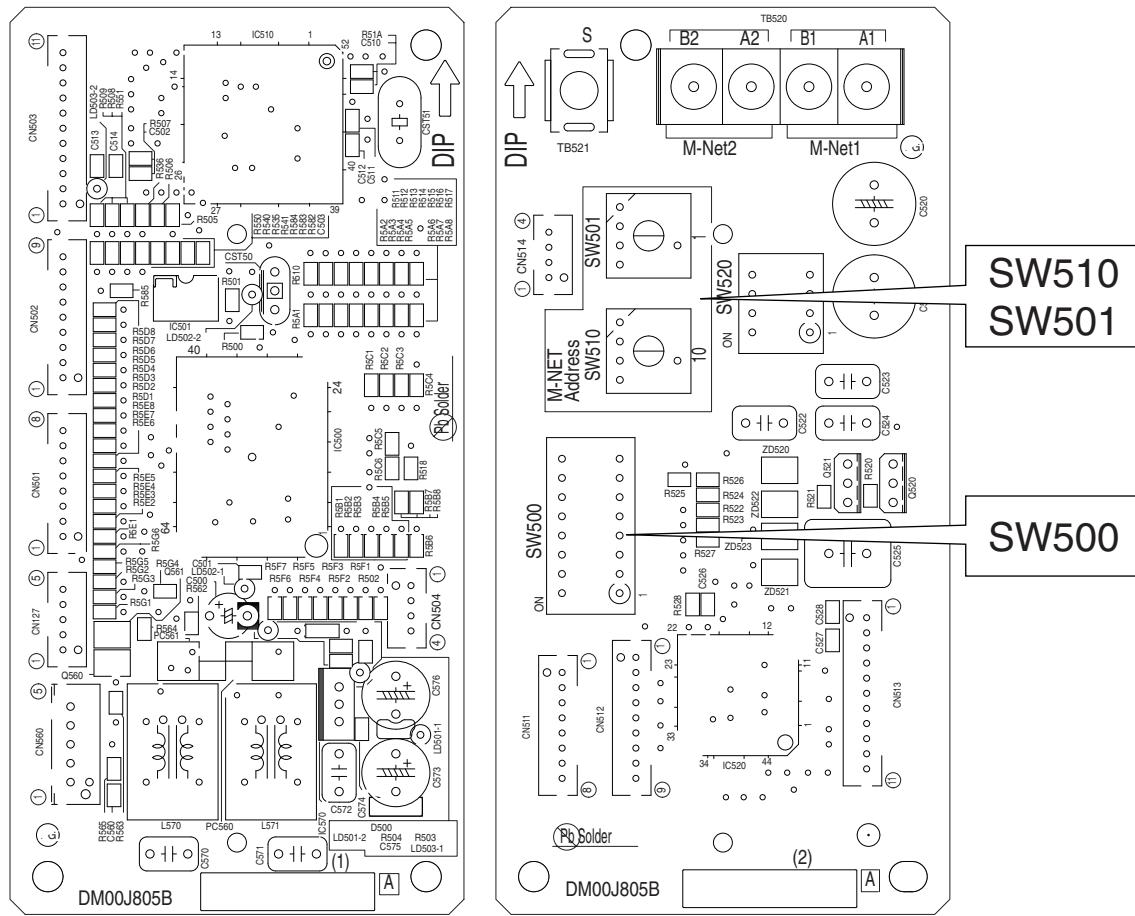
#### Selbstadressierung



SW510 dient zur Einstellung der 10er-Stelle der Adresse, SW501 zur Einstellung der Einer-Stelle der Adresse.

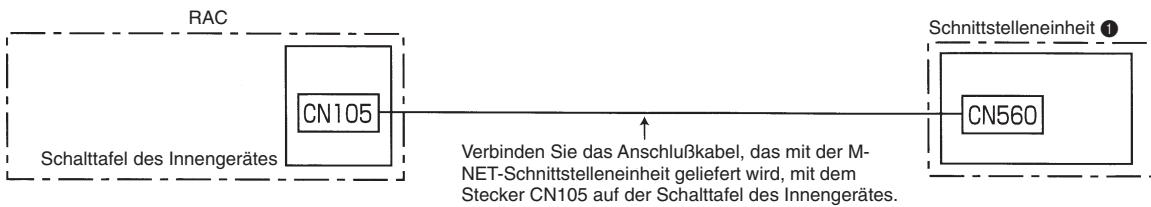
Zur Einstellung eines Gerätes beispielsweise auf die Adresse 25 stellen Sie den SW510 auf "2" und den SW501 auf "5" ein.

## ■ Stellung der SW500, SW501, SW510

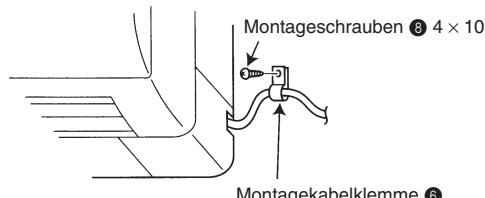
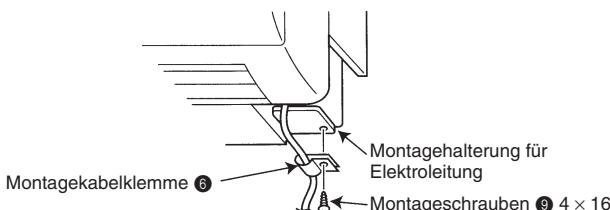


## 5. Anschluß der M-NET-Schnittstelle an eine RAC (Raumklimaanlage)

Schließen Sie die Schalttafel der M-NET-Schnittstelle an die Schalttafel des Innengerätes der RAC (Raumklimaanlage) an.



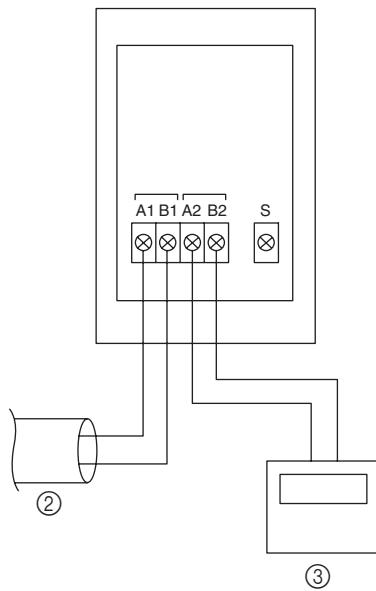
- Die an die RAC(Raumklimaanlage) angeschlossenen Kabel müssen an oder neben der RAC (Raumklimaanlage) montiert werden. Wenn das Anschlußkabel nicht fest und sicher montiert ist, kann sich der Stecker lösen, brechen oder Fehlfunktionen verursachen.



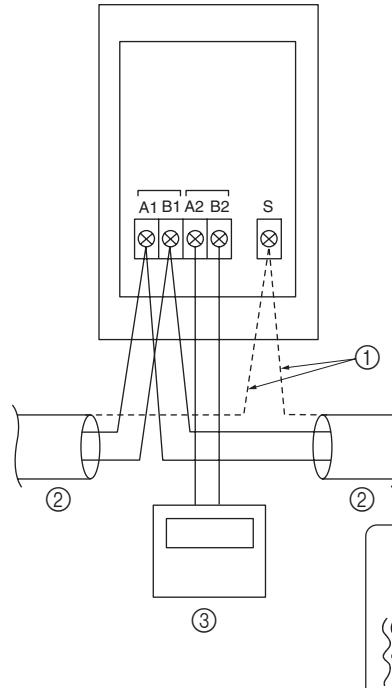
## 6. Anschluß der M-NET-Schnittstelle, des Netzanschlusses und der ME-Fernbedienung

- Schließen Sie beim Anschluß des Gerätes an eine Systemsteuerung oder an eine ME-Fernbedienung die Übertragungsleitung des M-NET an die Steuersignallemme an.  
Schließen Sie die 2-adigen Verbindungsleitungen **A** an A1/B1 oder A2/B2 an (sie können an die eine oder die andere angeschlossen werden).
- Kreuzen Sie bei der Kreuzverdrahtung (Rangierverteilung) der Anschlußleitungen den abgeschilderten Teil jeder Anschlußleitung nur unter Verwendung der S-Klemme.
- Beim Anschließen der Anschlußleitungen **A** und der Anschlußleitungen **B** der ME-Fernbedienung an die Klemmleiste brauchen Sie sich nicht um die Polarität zu kümmern.

**Wenn die Anschlußleitungen **A** nicht kreuzverdrahtet sind**

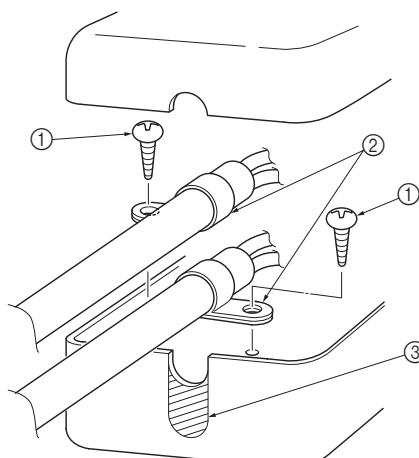
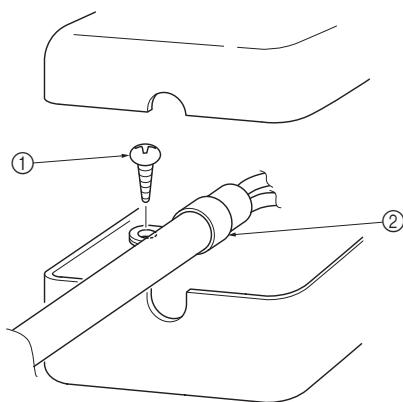


**Wenn die Anschlußleitungen **A** kreuzverdrahtet sind**



- Nach Abschluß der Verdrahtung bringen Sie bitte an jeder Elektroleitung eine Kabelklemme zur sicheren Befestigung an.

**Wenn die Anschlußleitungen **A** kreuzverdrahtet sind**



① Schrauben  
② Kabelklemme (groß)  
③ Mit einer Kneifzange an den Kerben abschneiden.  
Achten Sie bitte darauf, daß die Schnittfläche keine Grate aufweist, damit die Anschlußleitung nicht beschädigt wird.

### ⚠ Vorsicht

- Elektroarbeiten müssen gemäß den Technical Standards Regarding Electrical Equipment (Technische Normen für Elektroanlagen) und den Interior Wiring Standards (Normen für Innenverdrahtung) durchgeführt werden.
- Anschlußleitungen und Leitungen für die Fernbedienung müssen so weit entfernt wie möglich von anderen Elektroleitungen verlaufen. Zu nahes Nebeneinanderverlaufen kann Fehlfunktionen verursachen.

## 7. Hinweise zur Benutzung

Vor dem Versuch eines Testlaufs lesen Sie bitte diese Informationen sorgfältig durch.

Die folgenden Kontrollinformationen müssen dem Benutzer dieser Vorrichtung gründlich erläutert und ausgehändigt werden.  
(Bitte händigen Sie diese Anweisungen nach Abschluß der Installation dem Benutzer aus.)

- \* Diese M-NET-Schnittstelle betreibt RACs (Raumklimaanlagen) mittels der Steuerung einer gruppierten Klimaanlage (city-multi), aber es gibt verschiedene Beschränkungen, die sich aus den Funktionsunterschieden zwischen RACs (Raumklimaanlagen) und gruppierten Klimaanlagen ergeben.
  1. Bei Betreiben des Systems mittels einer Systemsteuerung oder einer ME-Fernbedienung erscheinen diese Betriebsarten nicht in der Anzeige der drahtlosen Fernbedienung.
  2. Die Entfeuchtungsbetriebsarten der einzelnen RACs (Raumklimaanlagen) können nicht mittels der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung betrieben werden.  
Wird eine unabhängige Entfeuchtungsbetriebsart mittels der mit der RAC (Raumklimaanlage) gelieferten Fernbedienung eingestellt, erscheint "Dry" (Entfeuchten) in der Anzeige, weil auf der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung keine entsprechende Betriebsart vorhanden ist.
  3. Funktionen, die auf der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung, aber nicht auf der RAC (Raumklimaanlage) verfügbar sind, können durch Umschalten auf eine getrennte, vorher festgelegte Betriebsart betrieben werden. (Siehe dazu die "Tabelle über RAC (Raumklimaanlage)-Funktionen, die von der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung betätigt werden.")
  4. Funktionen, die auf der Fernbedienung der RAC (Raumklimaanlage), nicht aber auf der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung verfügbar sind, erzeugen eine vorbestimmte Anzeige im Display. In diesem Fall können der tatsächliche Betrieb und die Anzeige voneinander abweichen. (Wenn die Gebläsedrehzahl mittels der mit der RAC (Raumklimaanlage) gelieferten Fernbedienung automatisch eingestellt wird, erscheint die Einstellung "High" (Hoch) auf der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung. Ebenso erscheint, wenn die Gebläserichtung automatisch eingestellt wird, die Einstellung "Downward Air Flow 80%" (Abwärts gerichteter Luftstrom 80%) auf der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung.)
  5. Weil der Temperaturbereich der RAC (Raumklimaanlage) breiter als der der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung ist, zeigt die Temperaturanzeige auf der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung die minimale oder maximale Temperatur, die eingestellt werden kann, wenn die RAC (Raumklimaanlage) niedriger als 17°C oder höher als 30°C eingestellt ist. (Selbst wenn z.B. die Raumklimaanlage zum Kühlen eines Raumes auf 16°C eingestellt ist, zeigt die Anzeige auf der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung möglicherweise "17°C" an.)  
Die RAC (Raumklimaanlage) arbeitet entsprechend der durch das Gerät der RAC (Raumklimaanlage) festgestellten Raumtemperatur.
  6. Timer-Betriebsarten dürfen nur mittels der mit der RAC (Raumklimaanlage) gelieferten Fernbedienung oder der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung eingestellt werden. Wenn beide zur Einstellung des Timers auf die gleiche Zeit benutzt werden, arbeitet der Timer nicht ordnungsgemäß.
  7. Wenn der Timer mittels der mit der RAC (Raumklimaanlage) gelieferten Fernbedienung eingestellt wird, wird die Timer-Information nicht auf der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung angezeigt.
  8. Wenn der Timer mittels der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung eingestellt wird, wird die mit dieser Vorrichtung eingesetzte Zeit selbst dann nicht gelöscht, wenn das Gerät mittels der mit der RAC (Raumklimaanlage) gelieferten Fernbedienung ausgeschaltet worden ist.
  9. Wenn manueller Betrieb mittels der Systemsteuerung ausgeschlossen ist, arbeitet die mit der RAC (Raumklimaanlage) gelieferte Fernbedienung nicht, aber der bei Normalbetrieb erzeugte Piepton ist weiterhin zu hören.
  10. Zum Löschen einer falschen Meldung aus dem Display der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung schalten Sie das Gerät mittels der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung oder der mit der RAC (Raumklimaanlage) gelieferten Fernbedienung kurz aus. (Es kann sein, dass die falsche Anzeige auf dem Gerät der Klimaanlage automatisch gelöscht wird, aber sie wird nicht aus der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung gelöscht, bis das Gerät ausgeschaltet ist.)
  11. Der in der ME-Fernbedienung eingebaute Raumtemperatursensor kann nicht verwendet werden.

## 8. Tabelle der von der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung aktivierten Funktionen der RAC (Raumklimaanlage)

Diese Tabelle zeigt die Funktionen der RAC (Raumklimaanlage), die mittels der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung aktiviert werden können.

	Betrieb/Anzeige der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung	Reaktion der RAC (Raumklimaanlage)
Strom	On/Off (Ein/Aus)	On/Off (Ein/Aus)
Betriebsart	Gebläse	Gebläse
	Kühlautomatik	Kühlen
	Heizautomatik	Heizen
	Kühlen	Kühlen
	Heizen	Heizen
	Entfeuchten	Entfeuchten
Temperaturstellungen	17–30°C	17–30°C
Einstellungen der Gebläse-drehzahl	Niedrig	Niedrig
	Mittel 1	Niedrig
	Mittel 2	Mittel
	Hoch	Hoch
Einstellungen der Richtungen des Luftstroms	Position 1 (Horiz.)	Position 1 (Horiz.)
	Position 2	Position 3
	Position 3	Position 4
	Position 4	Position 5
	Schwingen	Schwingen

- \* Je nach Schalttereinstellungen werden möglicherweise einige Punkte nicht angezeigt.
- \* Bei Betrieb des Gerätes mittels der mit der RAC (Raumklimaanlage) gelieferten Fernbedienung ist die auf der Fernbedienung gezeigte Betriebsart diejenige, die auf dem jeweiligen Gerät der RAC (Raumklimaanlage) aktiviert wird. Dabei gibt möglicherweise die auf dem Display der ME-Fernbedienung/Systemsteuerung angezeigte Information die jeweilige Betriebsart des Gerätes nicht genau wieder (siehe "Hinweise zur Benutzung").

## 9. Technische Daten

Seite der Klimaanlage	Eingangsspannung	12 V ---
	Leistungsaufnahme	0,6 W
	Eingangsstrom	0,05 A
Seite des M-NET	Eingangsspannung	17–24 V ---

## **IMPORTANT !!**

L'interface M-NET n'est pas compatible avec tous les climatiseurs individuels (RAC).

Avant l'installation, veuillez vous assurer que votre RAC est compatible avec cette interface.

## **Table des matières**

1. Consignes de Sécurité .....	18
2. Avant l'Installation .....	19
3. Fixation de l'Interface M-NET .....	20
4. Configuration des Commutateurs .....	21
5. Raccordement de l'Interface M-NET sur un climatiseur individuel RAC .....	22
6. Connexion de l'Interface M-NET, de l'alimentation, et de la Télécommande ME .....	23
7. Remarques Concernant l'Utilisation .....	24
8. Tableau des fonctions RAC sélectionnées à partir de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système .....	25
9. Caractéristiques .....	25

## **1. Consignes de Sécurité**

- Lisez ces Consignes de Sécurité avant de procéder à l'utilisation de l'appareil.
- Ce manuel contient des informations importantes concernant la sécurité. Veuillez respecter les consignes contenues dans ce manuel.
- Après l'installation de l'Interface, veuillez remettre ce Manuel d'Installation à l'utilisateur. Dites à l'utilisateur qu'il devrait toujours conserver le Mode d'Emploi et la Garantie relatifs au climatiseur au même endroit et à portée de main.

### **⚠ Avertissement**

(Toute manipulation incorrecte pourrait avoir de graves conséquences, y compris des blessures ou la mort.)

#### **■ Les utilisateurs ne devraient pas tenter d'installer l'Interface eux-mêmes.**

Une installation incorrecte pourrait provoquer un incendie, un choc électrique, ou des dommages/fuites d'eau si l'Interface venait à tomber. Veuillez consulter votre détaillant ou le magasin spécialisé dans lequel vous avez acheté votre appareil pour obtenir les coordonnées d'un installateur professionnel.

#### **■ L'Interface doit être installée en toute sécurité conformément aux Instructions d'Installation fournies.**

Une installation incorrecte pourrait provoquer un incendie, un choc électrique, ou des dommages/fuites d'eau si l'Interface venait à tomber.

#### **■ L'appareil doit être installé dans un endroit capable de supporter son poids.**

Si le poids de l'appareil est trop important pour l'endroit déterminé pour l'installation, l'Interface pourrait tomber et provoquer des dégâts, voire un accident.

#### **■ Fixez correctement le couvercle du boîtier électrique sur l'Interface.**

Si le couvercle du boîtier électrique de l'Interface n'est pas fixé correctement, de la poussière ou de l'eau pourrait pénétrer dans le boîtier, provoquant un incendie ou un choc électrique.

#### **■ Les composants Mitsubishi ou tout autre composant mentionné dans le manuel devraient être utilisés lors de l'installation.**

Une installation incorrecte pourrait provoquer un incendie, un choc électrique, ou des dommages/fuites d'eau si l'Interface venait à tomber.

#### **■ Lors de toute intervention sur le système électrique, veuillez respecter les Normes Techniques applicables aux Appareils Electriques et au Câblage Intérieur, suivez les instructions fournies dans le Mode d'Emploi, et veillez à utiliser un circuit propre à l'appareil.**

Une capacité insuffisante du circuit ou une installation incorrecte pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

## 2. Avant l'Installation

### 2.1. Comment Utiliser l'Interface M-NET

#### ⚠ Précaution

Si vous utilisez une télécommande du système pour votre climatiseur monobloc (PAC, city-multi), vous ne pourrez pas enregistrer de climatiseurs monoblocs (PAC) et de climatiseurs individuels (RAC) au sein du même groupe. Dans ce cas, enregistrez les PAC et les RAC séparément.

#### ■ Fonctions

Gestion centralisée et individuelle des climatiseurs RAC (climatiseurs d'habitation inclus) à l'aide de l'Interface M-NET(\*)

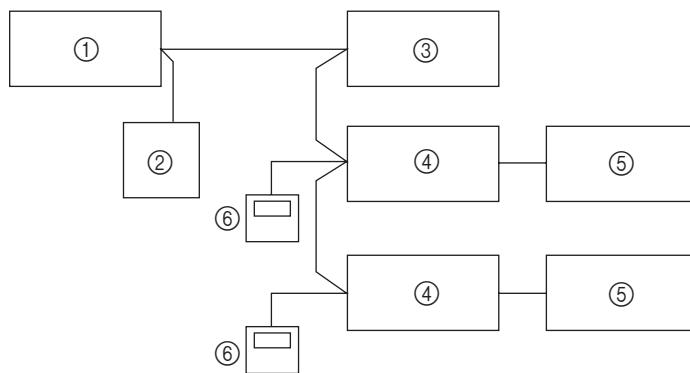
\* Système de commande de climatiseurs monoblocs mobiles (city-multi)

#### ■ Appareils Connexes Vendus Séparément

- Télécommande ME PAR-F27MEA
- Commande Centralisée G-50A
- Télécommande du système PAC-SF44SRA
- Télécommande ON/OFF (MARCHE/ARRET) PAC-YT40ANRA
- Minuterie (M-NET) PAC-YT34STA
- Unité d'alimentation PAC-SC50KUA

#### ■ Exemple de Configuration du Système

Exemple de configuration d'un système à l'aide d'une commande centralisée



- ① Commande centralisée
- ② Unité d'alimentation
- ③ Système de climatiseur monobloc mobile
- ④ Interface M-NET
- ⑤ Climatiseur RAC
- ⑥ Télécommande ME

\* Le nombre d'appareils pouvant être raccordés à la commande centralisée (G-50A) est de 50 maxi., climatiseurs monoblocs mobiles et climatiseurs individuels RAC inclus. La longueur du câblage qui raccorde l'Interface M-NET à la commande centralisée ne peut dépasser 500 m. La longueur du câblage qui raccorde l'Interface M-NET à la Télécommande ME ne peut dépasser 10 m.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le Catalogue MELANS et les Modes d'Emploi de la Commande Centralisée et de la Télécommande ME.

## 2.2. Accessoires

Avant de procéder à l'installation de l'appareil, veillez à réunir toutes les pièces nécessaires.

#### ■ Accessoires

❶	Interface	1
❷	Supports de fixation	1
❸	Vis de fixation (courtes) ❷ 3,5 × 12	4
❹	Matériau de rembourrage	1
❺	Attache-câble pour la fixation (petit)	2
❻	Attache-câble pour la fixation (grand)	2
❼	Vis de fixation ❺ et ❻ 3,5 × 12	2
➋	Vis de fixation ❺ et ❻ 4 × 10	
❾	* Utilisez ces vis lors de la fixation de l'attache-câble sur et autour du climatiseur individuel RAC.	1
❿	Vis de fixation ❺ et ❻ 4 × 16	
❾	* Utilisez ces vis lors de la fixation de l'attache-câble et des pièces du climatiseur individuel RAC.	1
❻	Fixations (pour raccorder les fils de sortie)	5
⠁	Attache-câble	5
⠁⠃	Vis de fixation (noires) ❿ 3,5 × 16	5
⠁⠄	Vis de fixation (noires) du boîtier de l'Interface 3,5 × 12	2

#### ■ Pièces à Préparer sur le Site d'Installation

Ⓐ	Câbles de connexion (commande centralisée) Câbles de garde CVVS/CPEVS
Ⓑ	Câbles de connexion (raccordement de la Télécommande ME) Câbles de la télécommande (câble gainé à 2 noyaux de 0,3 mm <sup>2</sup> )
Ⓒ	Pièces connexes vendues séparément * Veuillez préparer toutes les pièces vendues séparément nécessaires à l'installation de votre système.

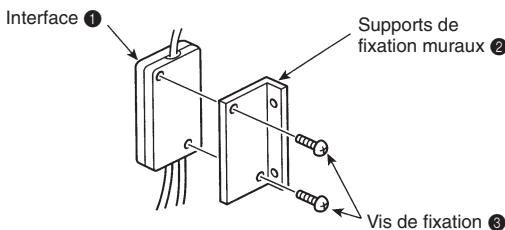
- \* CPEVS : câble de communication à gaine de PVC isolé au polyéthylène (PE)
- \* CVVS : câble de commande à gaine de PVC isolé au polychlorure de vinyle (PVC)
- PE : Polyéthylène PVC : Polychlorure de vinyle

### 3. Fixation de l'Interface M-NET

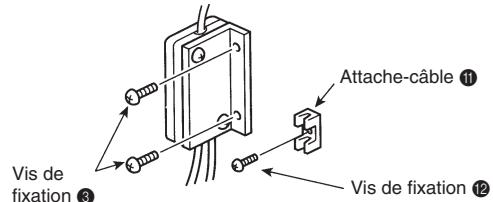
L'Interface M-NET doit être placée de façon à ce que le câble de connexion de l'interface puisse atteindre un appareil intérieur. L'appareil ne fonctionnera pas correctement si le câble de connexion est tendu ; évitez donc de tendre le câble de connexion. Fixez l'interface solidement sur un pilier ou sur un mur à l'aide de 2 vis minimum.

#### ■ Utilisation des Supports de Fixation Muraux ②

- 1 Fixez les supports de fixation muraux ② sur l'interface ① à l'aide de 2 vis de fixation ③.

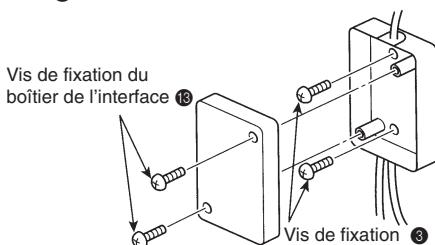


- 2 Fixez l'interface sur un pied ou sur un mur à l'aide de 2 vis de fixation ③.

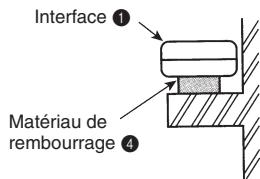


#### ■ Fixation Directement sur un Mur

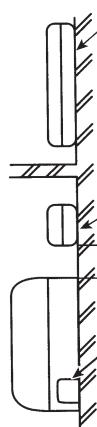
- Fixez le boîtier de l'interface ① au mur à l'aide des vis de fixation ③.



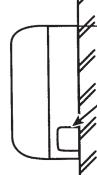
- \* Lors de la fixation de l'interface ① à l'aide de matériau de rembourrage ④, veillez à choisir un endroit solide pour éviter qu'elle tombe.



Lors de la fixation de l'interface ① dans un plafond ou un mur, veillez à installer une porte/trappe d'accès pour faciliter toute intervention d'entretien.



Lorsque l'interface ① est fixée au-dessus d'un appareil intérieur RAC, placez-la à 40 mm minimum de l'appareil pour permettre le retrait des grilles de plafond.



Fixez le câble de connexion ① de l'interface à cet endroit. Vous pouvez stocker une longueur supplémentaire de câble de connexion dans l'espace réservé au réseau de gaines derrière l'appareil intérieur RAC.

\* Si certaines portions du câble de connexion sont lâches, utilisez une fixation ⑩ pour les attacher.

## 4. Configuration des Commutateurs

Si le système n'est pas configuré correctement, le fonctionnement de l'appareil ne sera pas optimal. Il pourrait être impossible de commander les fonctions du climatiseur individuel RAC à partir du Contrôleur de Système/Télécommande ME ou certaines fonctions non disponibles sur votre RAC pourraient apparaître sur l'afficheur du Contrôleur de Système/Télécommande ME. Par conséquent, veillez à configurer le système correctement avant de mettre l'appareil sous tension.

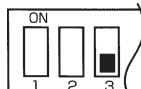
### ■ SW500 No. 1, No. 2 - Non utilisés

Ces derniers devraient être réglés sur OFF (s'ils sont réglés sur ON, la communication entre l'appareil et le Contrôleur de Système sera de mauvaise qualité).

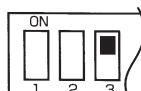
### ■ SW500 No. 3 - Configurations d'alimentation On/Off

Cette configuration indique si le climatiseur individuel RAC doit être éteint ou allumé lorsque ce dernier ou l'Interface M-NET est mis sous tension.

**Allumer lors de la mise sous tension** Non  
[L'appareil reste éteint lors de la mise sous tension.]



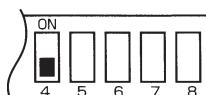
**Allumer lors de la mise sous tension** Oui  
[L'appareil s'allume lors de la mise sous tension.]



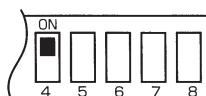
### ■ SW500 No. 4 - Présence des modes épurateur ou ventilateur du climatiseur RAC

Si la télécommande sans fil ne comporte aucune touche "Épurateur", et si le mot "Ventilateur" n'apparaît pas lorsque la touche "Mode" est enfoncée, les modes épurateur et ventilateur sont indisponibles (réglés sur OFF).

**N'inclut aucun mode épurateur ou ventilateur**



**Inclut un mode épurateur ou ventilateur**



### ■ SW500 No. 5– No. 8 - Contrôle du fonctionnement du RAC

SW500	Description du fonctionnement	Contrôle d'une fonction	OFF	ON
No. 5	Présence du mode de fonctionnement automatique (ce mode aide le climatiseur à déterminer si le mode refroidissement ou chauffage doit être sélectionné).	Si "Auto" ne s'affiche pas lorsque vous appuyez sur la touche "Mode" de la télécommande sans fil, le mode de fonctionnement automatique est indisponible (OFF).	N'inclut pas de mode de fonctionnement automatique	Inclut un mode de fonctionnement automatique
No. 6	Présence d'un réglage de variation du ventilateur	Si "Oscillate" (Variation) s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche "Fan Direction" (Direction du ventilateur) de la télécommande sans fil, le réglage de variation du ventilateur est disponible (OFF). (En cas d'absence de touche "Fan Direction", la configuration est réglée sur OFF.)	Inclut un réglage de variation du ventilateur	N'inclut pas de réglage de variation du ventilateur
No. 7	Présence d'un réglage de direction du ventilateur	Si la télécommande sans fil comporte une touche Fan Direction, la configuration de la direction du ventilateur est disponible (OFF).	Inclut un réglage de direction du ventilateur	N'inclut pas de réglage de direction du ventilateur
No. 8	Présence d'un mode de chauffage	Si "Heat" (Chaleur) apparaît lorsque vous appuyez sur la touche "Mode" de la télécommande sans fil, ceci signifie que cet appareil offre un mode refroidissement et un mode chauffage (OFF).	Modèle de refroidissement et de chauffage	Appareil de refroidissement uniquement

### ■ SW510, SW501 - Configurations d'adresse

Précise les configurations d'adresse de la gestion centralisée (les configurations d'adresse peuvent être réglées de 01 à 50).

#### Adresse automatique

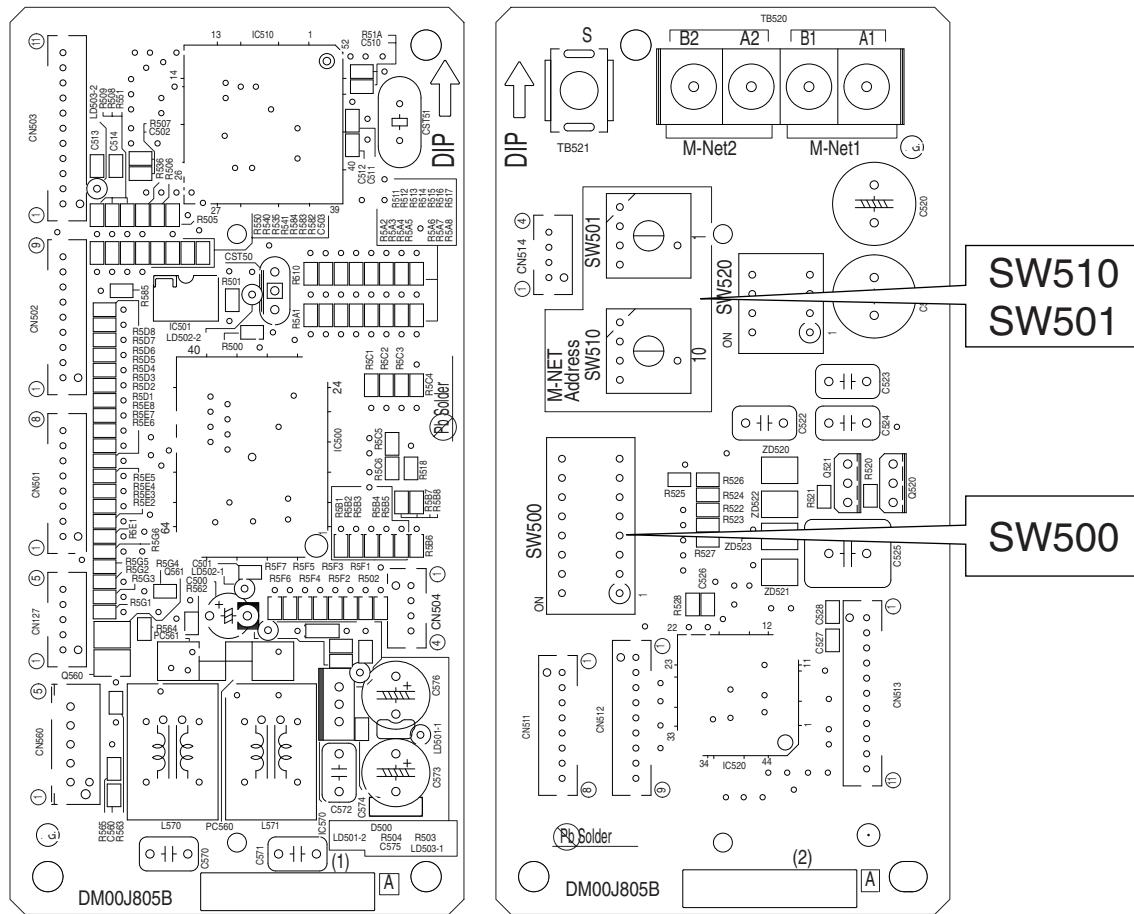
10ème position 1ère position



SW510 attribue la 10ème position de l'adresse et SW501 la 1ère position.

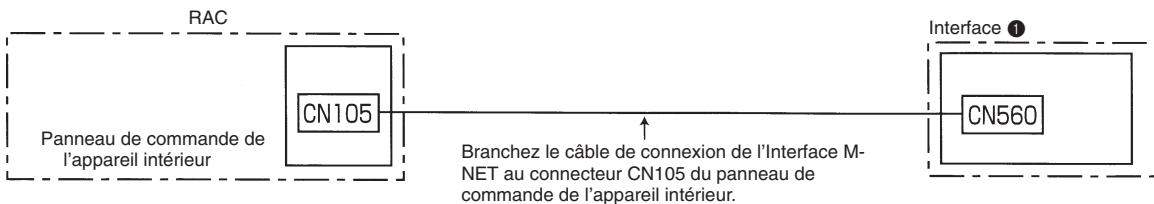
Par exemple, pour attribuer l'adresse 25 à un appareil, réglez SW510 sur "2" et SW501 sur "5".

## ■ Position de SW500, SW501, SW510

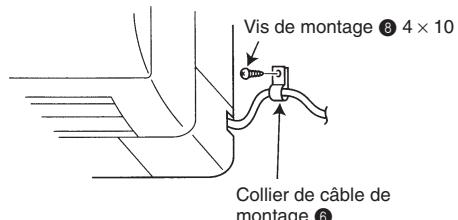
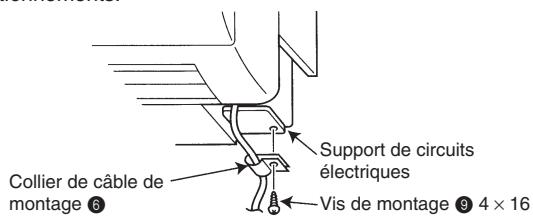


## 5. Raccordement de l'Interface M-NET sur un climatiseur individuel RAC

Raccordez le panneau de l'Interface M-NET au panneau de commande de l'appareil intérieur RAC.



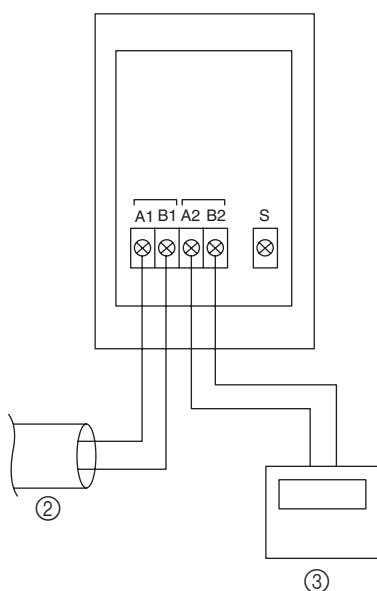
- Les câbles connectés au RAC doivent être installés sur le RAC ou à proximité. Si le câble de raccordement n'est pas fixé solidement, le connecteur risque de se détacher, de se casser ou de présenter des dysfonctionnements.



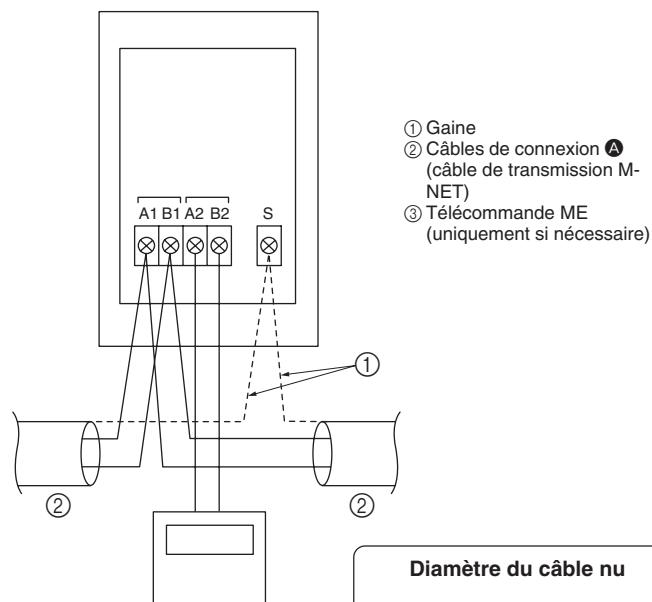
## 6. Connexion de l'Interface M-NET, de l'alimentation, et de la Télécommande ME

- Lors du raccordement de l'appareil à un contrôleur de système ou à la Télécommande ME, branchez la ligne de transmission de l'Interface M-NET à la borne du signal de commande.  
Branchez les câbles de connexion à 2 noyaux **A** sur A1/B1 ou A2/B2 (l'un ou l'autre).
- Utilisez une borne S pour croiser la portion gainée de chaque câble de connexion uniquement lors du croisement des câbles de connexion.
- Lors du raccordement des câbles de connexion **A** et des câbles de connexion de la Télécommande ME **B** au bornier, la polarité n'a pas d'importance.

**Lorsque les câbles de connexion **A** ne sont pas croisés**

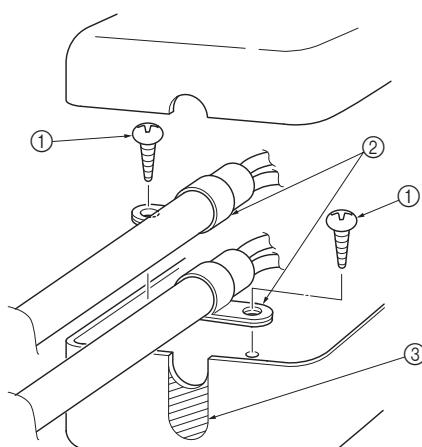
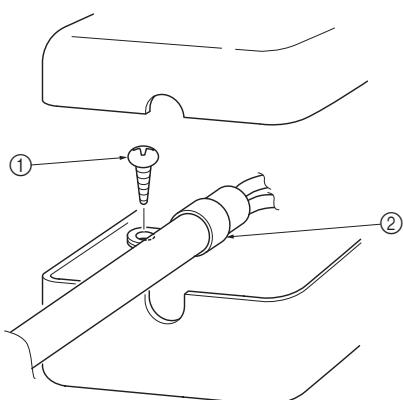


**Lorsque les câbles de connexion **A** sont croisés**



- Lorsque le câblage est terminé, placez un attache-câble sur chaque câble électrique.

**Lorsque les câbles de connexion **A** sont croisés**



① Vis

② Attache-câble (grand)

③ Coupez avec une pince coupante au niveau des encoches.

Veuillez à ce que la surface coupée soit ébarbée pour éviter toute déterioration des câbles de connexion.

### ⚠ Précaution

- Toute intervention sur le système électrique doit être menée conformément aux Normes Techniques applicables aux Appareils Electriques et au Câblage Intérieur.
- Les câbles de connexion et les câbles de la télécommande doivent être placés le plus loin possible des autres câbles électriques. Leur proximité pourrait provoquer un dysfonctionnement.

## 7. Remarques Concernant l'Utilisation

Veuillez lire ces informations attentivement avant de lancer un test de fonctionnement.

Les informations de contrôle suivantes doivent être expliquées en détail et remises aux utilisateurs de cet appareil. (Veuillez remettre ces instructions à l'utilisateur lorsque l'installation est terminée.)

- \* Cette Interface M-NET permet de faire fonctionner des climatiseurs individuels RAC à l'aide des commandes du climatiseur monobloc mobile (city-multi); cependant, les différences fonctionnelles entre les climatiseurs RAC et les climatiseurs monoblocs mobiles imposent des restrictions de fonctionnement.
  1. Si vous faites fonctionner le système à l'aide d'un contrôleur de système ou de la Télécommande ME, ces opérations n'apparaîtront pas sur l'affichage de la télécommande sans fil.
  2. Les modes de déshumidification des climatiseurs individuels RAC ne peuvent pas être utilisés à l'aide de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système.  
Si un mode de déshumidification indépendant est sélectionné à l'aide de la télécommande fournie avec le climatiseur individuel RAC, "Dry" (Sec) apparaîtra sur l'affichage car aucun mode ne correspond sur la Télécommande ME/le Contrôleur de Système.
  3. Les fonctions disponibles sur la Télécommande ME/le Contrôleur de Système mais indisponibles sur le climatiseur individuel RAC peuvent être sélectionnées en passant sur un mode de fonctionnement séparé prédéfini. (Consultez le "Tableau des fonctions RAC sélectionnées à partir de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système").
  4. Les fonctions disponibles sur la télécommande du climatiseur individuel RAC mais indisponibles sur la Télécommande ME/le Contrôleur de Système généreront un affichage prédéfini. Dans ce cas, le fonctionnement réel et l'affichage peuvent différer. (Si la vitesse du ventilateur est réglée automatiquement à l'aide de la télécommande fournie avec le climatiseur individuel RAC, le réglage "High" (Rapide) apparaîtra sur la Télécommande ME/le Contrôleur de Système. De même, si la direction du ventilateur est en mode automatique, le réglage "Downward Air Flow 80%" (Flux d'air vers le bas 80%) apparaîtra sur la Télécommande ME/le Contrôleur de Système.)
  5. La plage des températures du climatiseur individuel RAC est plus large que celle de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système ; par conséquent, lorsque le RAC est réglé à moins de 17°C ou plus de 30°C, l'affichage de la température sur la Télécommande ME/le Contrôleur de Système indiquera la température minimale ou maximale qui peut être réglée. (Par exemple, même si le climatiseur individuel est réglé de façon à refroidir une pièce à 16°C, l'affichage de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système pourra indiquer "17°C").  
Le fonctionnement du climatiseur individuel RAC varie selon la température qu'il détecte dans la pièce.
  6. Le fonctionnement de la minuterie doit être réglé uniquement soit à l'aide de la télécommande fournie avec le climatiseur individuel RAC soit à l'aide de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système. Si les deux télécommandes sont utilisées pour régler la minuterie, cette dernière ne fonctionnera pas correctement.
  7. Lorsque la minuterie est réglée à l'aide de la télécommande fournie avec le climatiseur individuel RAC, les informations de minuterie ne s'afficheront pas sur la Télécommande ME/le Contrôleur de Système.
  8. Si la minuterie est réglée à l'aide de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système, le réglage ainsi effectué ne pourra pas être annulé même si le climatiseur est éteint à l'aide de la télécommande fournie avec le climatiseur individuel RAC.
  9. Lorsque certaines opérations manuelles sont interdites à l'aide du contrôleur de système, la télécommande fournie avec le climatiseur individuel RAC ne fonctionnera pas, même si le bip sonore émis en cas de fonctionnement normal retentit.
  10. Pour effacer un message d'erreur sur l'affichage de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système, éteignez brièvement l'appareil à l'aide de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système ou de la télécommande fournie avec le climatiseur individuel RAC. (Le message d'erreur sur l'affichage du climatiseur peut être effacé automatiquement, mais il ne sera effacé de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système que lorsque l'appareil sera éteint.)
  11. Le capteur de température de la pièce intégré dans la télécommande ME ne peut pas être utilisé.

## 8. Tableau des fonctions RAC sélectionnées à partir de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système

Ce tableau indique les fonctions RAC qui peuvent être sélectionnées à partir de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système.

	Fonctionnement/affichage de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système	Réponse du RAC
Alimentation	On/Off (Marche/Arrêt)	On/Off (Marche/Arrêt)
Mode	Ventilateur	Ventilateur
	Refroidissement Automatique	Refroidir
	Chauffage Automatique	Chauder
	Refroidir	Refroidir
	Chauder	Chauder
	Sec	Sec
Réglages de la température	17–30°C	17–30°C
Réglages de la vitesse du ventilateur	Lent	Lent
	Moyen 1	Lent
	Moyen 2	Moyen
	Rapide	Rapide
Réglages de la direction du flux d'air	Position 1 (Horiz.)	Position 1 (Horiz.)
	Position 2	Position 3
	Position 3	Position 4
	Position 4	Position 5
	Variation	Variation

\* Certains éléments peuvent ne pas être affichés, selon les réglages du commutateur.

\* Si vous faites fonctionner le climatiseur à l'aide de la télécommande fournie avec le climatiseur individuel RAC, l'opération indiquée sur la télécommande sera celle sélectionnée pour le climatiseur RAC concerné. Dans ce cas, les informations indiquées sur l'affichage de la Télécommande ME/du Contrôleur de Système peuvent être en décalage avec les opérations actuellement en cours sur le climatiseur (veuillez consulter la section "Remarques Concernant l'Utilisation").

## 9. Caractéristiques

Côté du climatiseur	Tension d'entrée	12 V ---
	Consommation électrique	0,6 W
	Intensité d'entrée	0,05 A
Côté M-NET	Tension d'entrée	17–24 V ---

## BELANGRIJK!!

De M-NET interface is niet voor alle RAC's geschikt.

Controleer voordat u met installeren begint of uw RAC samen met deze interface kan worden gebruikt.

## Inhoud

1. Veiligheidsvoorschriften .....	26
2. Vóór installatie .....	27
3. De M-NET-interface-unit monteren .....	28
4. De schakelaars instellen .....	29
5. De M-NET-interface op een RAC aansluiten .....	30
6. De M-NET-interface, de voedingseenheid en de ME-afstandsbediening aansluiten .....	31
7. Opmerkingen over gebruik .....	32
8. RAC-functies die via de systeem-/ME-afstandsbediening worden geactiveerd .....	33
9. Specificaties .....	33

## 1. Veiligheidsvoorschriften

- Lees alle veiligheidsvoorschriften aandachtig door voordat u dit apparaat gebruikt.
- Deze handleiding bevat belangrijke informatie over veilig gebruik van het apparaat. U dient alle aanwijzingen op te volgen.
- Geef deze installatiehandleiding na installatie van de interface aan de gebruiker.  
Adviseer gebruikers om de gebruikershandleiding en garantie voor hun kamerairconditioner op een veilige plaats op te bergen.

### ⚠ Waarschuwing

(Onjuist gebruik kan in ernstig of dodelijk letsel resulteren.)

#### ■ Gebruikers dienen de interface niet zelf te installeren.

Als de interface-unit verkeerd wordt geïnstalleerd, bestaat het risico van brand en elektrische schokken. Als de unit valt, kunnen schade/waterlekken optreden. Informeer bij de winkel of speciaalzaak waar u de unit heeft gekocht naar een installateur.

#### ■ De interface moet stevig worden geïnstalleerd overeenkomstig de instructies in deze handleiding.

Als de interface-unit verkeerd wordt geïnstalleerd, bestaat het risico van brand en elektrische schokken. Als de unit valt, kunnen schade/waterlekken optreden.

#### ■ De unit moet worden gemonteerd op een plek die het gewicht van de unit kan dragen.

Als de interface-unit wordt geïnstalleerd op een plek die niet sterk genoeg is, kan de unit komen te vallen en schade te weegbrengen.

#### ■ Bevestig het deksel van de elektrische onderdelen stevig aan de interface-unit.

Als het deksel van de elektrische onderdelen niet stevig aan de unit wordt bevestigd, kan stof of water binnendringen, wat tot brand of elektrische schokken kan leiden.

#### ■ Voor installatie moeten Mitsubishi-onderdelen of andere gespecificeerde onderdelen worden gebruikt.

Als de interface-unit verkeerd wordt geïnstalleerd, bestaat het risico van brand en elektrische schokken. Als de unit valt, kunnen schade/waterlekken optreden.

#### ■ Houd u bij het uitvoeren van elektrische werkzaamheden aan de relevante technische normen voor elektrische apparatuur en de normen voor binnenedrading. Volg de instructies in de gebruikershandleiding en gebruik een aparte schakeling.

Ontoereikende capaciteit van de schakeling of verkeerde installatie kan resulteren in brand of elektrische schokken.

## 2. Voor installatie

### 2.1. De M-NET-interface gebruiken

#### ⚠ Voorzichtig

Als u een systeemafstandsbediening voor een packaged (vrijstaande) air conditioner (PAC, city-multi) gebruikt, kunt u packaged airconditioners (PAC's) en room (kamer)-airconditioners (RAC's) niet in dezelfde groep registreren. Register in dit geval de PAC's en RAC's in verschillende groepen.

#### ■ Functies

Gecentraliseerd en afzonderlijk beheer van RAC's (huisairconditioners voor woningen) met M-NET(\*) .

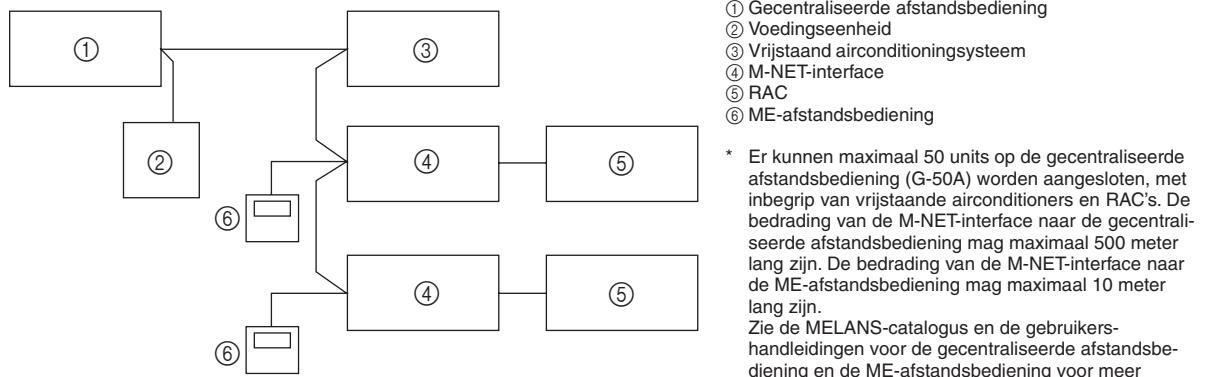
\* Type bedieningssysteem voor PAC (city-multi)

#### ■ Verwante, apart verkrijgbare producten

- ME-afstandsbediening PAR-F27MEA
- Gecentraliseerde afstandsbediening G-50A
- Systeemafstandsbediening PAC-SF44SRA
- AAN/UIT-afstandsbediening PAC-YT40ANRA
- Programmatimer (M-NET) PAC-YT34STA
- Voedingseenheid PAC-SC50KUA

#### ■ Voorbeeld van systeemconfiguratie

Voorbeeldconfiguratie van een systeem dat een gecentraliseerde afstandsbediening gebruikt



## 2.2. Onderdeel

Controleer voordat u het apparaat installeert of u alle benodigde onderdelen heeft.

#### ■ Onderdeel

❶	Interface-unit	1
❷	Bevestigingsbeugels	1
❸	Schroeven (kort) voor bevestiging van ❷ 3,5 × 12	4
❹	Schokdempend materiaal	1
❺	Snoerklem voor bevestiging (klein)	2
❻	Snoerklem voor bevestiging (groot)	2
❼	Schroeven voor bevestiging van ❺ en ❻ 3,5 × 12	2
❽	Schroef voor bevestiging van ❺ en ❻ 4 × 10	
❾	* Gebruik deze wanneer u de snoerklem aan de RAC bevestigt.	1
❿	Schroef voor bevestiging van ❺ en ❻ 4 × 16	
❾	* Gebruik deze wanneer u de snoerklem samen met de onderdelen van de RAC bevestigt.	1
❻	Clips (voor het samenvoegen van de looddraden)	5
❼	Snoerklem voor bedrading	5
❽	Schroeven (zwart) voor bevestiging van ❻ 3,5 × 16	5
❾	Schroeven voor bevestiging van de interfacebehuizing (zwart) 3,5 × 12	2

#### ■ Items die ter plekke moeten worden gereedgemaakt

Ⓐ	Verbindingsbedrading (gecentraliseerde afstandsbediening) Afgeschermd bedrading CVVS/CPEVS
Ⓑ	Verbindingsbedrading (voor aansluiting van de ME-afstandsbediening) Afstandsbedieningsdraden (2-adige draad met mantel, 0,3 mm <sup>2</sup> )
Ⓒ	Verwante, apart verkrijgbare onderdelen * Maak het benodigde aantal apart verkrijgbare onderdelen voor uw systeem gereed.

- CPEVS; PE-geïsoleerde, afgeschermd communicatiekabel met pvc-mantel
- CVVS; pvc-geïsoleerde afgeschermd besturingskabel met pvc-mantel

PE: polyethyleen pvc: polyvinylchloride

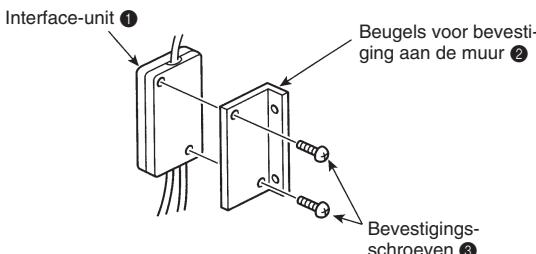
### 3. De M-NET-interface-unit monteren

U dient de M-NET-interface-unit op een locatie te plaatsen waar de verbindingskabel van de interface een binnenuit kan bereiken.

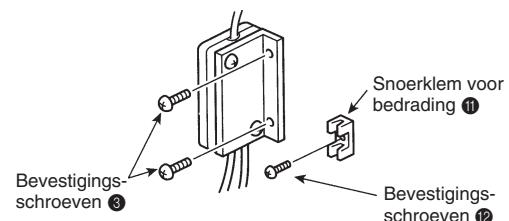
Zorg dat de verbindingskabel niet wordt gerekt: hierdoor wordt de werking van het apparaat aangetast.  
Bevestig de interface-unit stevig aan een pilaar of muur met 2 of meer schroeven.

#### ■ Bij gebruik van beugels voor bevestiging aan de muur ②

- 1 Bevestig de beugels ② aan de interface-unit ① met 2 bevestigingsschroeven ③.

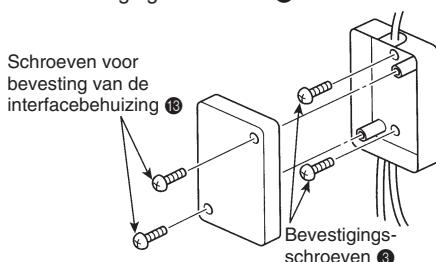


- 2 Bevestig de unit aan een pilaar of muur met 2 bevestigingsschroeven ③.

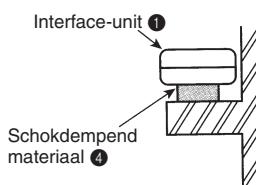


#### ■ Bij directe bevestiging aan een muur

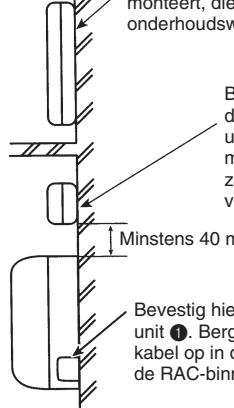
Bevestig de behuizing van de interface-unit ① aan de muur met de bevestigingsschroeven ③.



- \* Bij gebruik van schokdempend materiaal ④ dient u de interface-unit ① te monteren op een plaats waar geen gevaar van vallen bestaat.



Als u de interface-unit ① in een plafond of muur monteert, dient u een toegangsdeur te installeren om onderhoudswerk te vergemakkelijken.



Bij montage boven een RAC-binnenunit dient u ervoor te zorgen dat de interface-unit ① op een afstand van minstens 40 mm van de RAC-unit wordt geplaatst, zodat plafondroosters kunnen worden verwijderd.

Minstens 40 mm

Bevestig hier de verbindingskabel van de interface-unit ①. Berg het resterende deel van de verbindingskabel op in de ruimte voor het kanalenstelsel achter de RAC-binnenunit.

- \* Als de verbindingskabel los hangt, zet u de kabel vast met een clip ⑩.

## 4. De schakelaars instellen

Als het systeem niet correct wordt geconfigureerd, zal de unit niet goed werken. In dat geval kan het gebeuren dat u de functies van de RAC niet kunt regelen via de systeem-/ME-afstandsbediening of dat functies die niet beschikbaar zijn op uw RAC, op het display van de systeem-/ME-afstandsbediening verschijnen. U dient er dus voor te zorgen dat het systeem juist is geconfigureerd voordat u het aanzet.

### ■ SW500 No. 1, No. 2 - Niet in gebruik

Deze schakelaars moeten op UIT staan (als ze op AAN staan, zal het apparaat niet correct communiceren met de systeem-afstandsbediening).

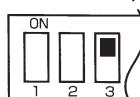
### ■ SW500 No. 3 - Aan/uit-instellingen

Deze instelling geeft aan of de RAC moet worden uit- of aangezet wanneer de RAC of M-NET-interface van stroom wordt voorzien.

**Inschakelen bij levering van stroom Nee**  
[Unit blijft uit wanneer stroom wordt geleverd.]



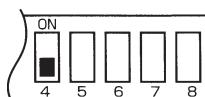
**Inschakelen bij levering van stroom Ja**  
[Unit wordt aangezet wanneer stroom wordt geleverd.]



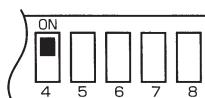
### ■ SW500 No. 4 - Beschikbaarheid van reinigings- of ventilatormodus voor RAC

Als de draadloze afstandsbediening geen Purifier-knop heeft en het woord "Fan" niet verschijnt wanneer de Mode-knop wordt ingedrukt, zijn de reinigings- en ventilatormodus niet beschikbaar (op UIT ingesteld).

**Heeft geen reinigings- of ventilatormodus.**



**Heeft een reinigings- of ventilatormodus.**



### ■ SW500 No. 5-No. 8 - Controle van RAC-functies

SW500	Functiebeschrijving	Methode voor controle van functie	OFF	ON
No. 5	Beschikbaarheid van de automatische bedrijfsstand (een stand waarin de airconditioner kan kiezen tussen koelen en verwarmen).	Als "Auto" niet wordt weergegeven wanneer u op de Mode-knop van de draadloze afstandsbediening drukt, is de automatische bedrijfsstand niet beschikbaar (OFF) (UIT).	Heeft geen automatische bedrijfsstand	Heeft een automatische bedrijfsstand
No. 6	Beschikbaarheid van een instelling voor ventilatoroscillatie	Als "Oscillate" wordt weergegeven wanneer u op de knop Fan Direction op de draadloze afstandsbediening drukt, is de instelling voor ventilatoroscillatie beschikbaar (OFF) (UIT). (Als er geen Fan Direction-knop is, is de instelling (OFF) (UIT).)	Heeft een instelling voor ventilatoroscillatie	Heeft geen instelling voor ventilatoroscillatie
No. 7	Beschikbaarheid van een instelling voor ventilatorrichting	Als de draadloze afstandsbediening een Fan Direction-knop heeft, is de instelling voor de ventilatorrichting beschikbaar (OFF) (UIT).	Heeft een instelling voor ventilatorrichting	Heeft geen instelling voor ventilatorrichting
No. 8	Beschikbaarheid van een verwarmingsstand	Als "Heat" verschijnt wanneer u op de Mode-knop van de draadloze afstandsbediening drukt, is de unit een model dat zowel koeling als verwarming biedt (OFF) (UIT).	Model dat kan koelen en verwarmen	Koelunit zonder verwarmingsfunctie

### ■ SW510, SW501 - Adresinstellingen

Definieert de adresinstellingen voor gecentraliseerd beheer (geldige adresinstellingen: 01-50).

#### Zelfadres

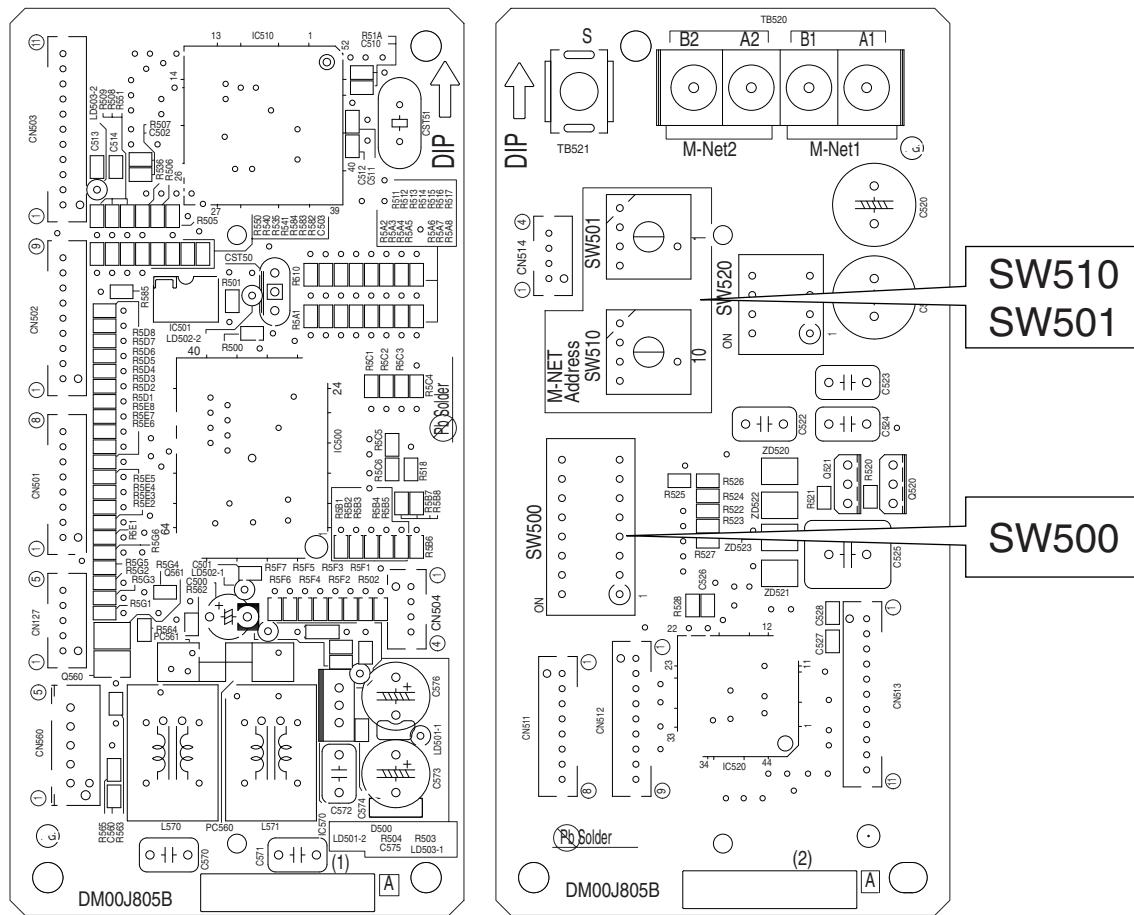
Positie 10s Positie 1s



Met SW510 wordt de positie 10s en met SW501 wordt de positie 1s van het adres ingesteld.

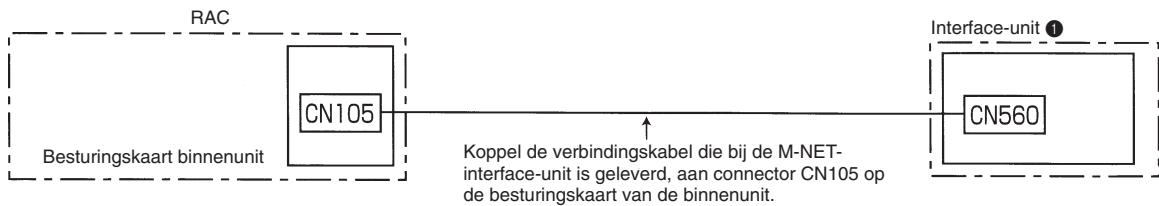
Als u een unit bijvoorbeeld op het adres 25 wilt instellen, zet u SW510 op 2 en SW501 op 5.

## ■ Positie van SW500, SW501, SW510

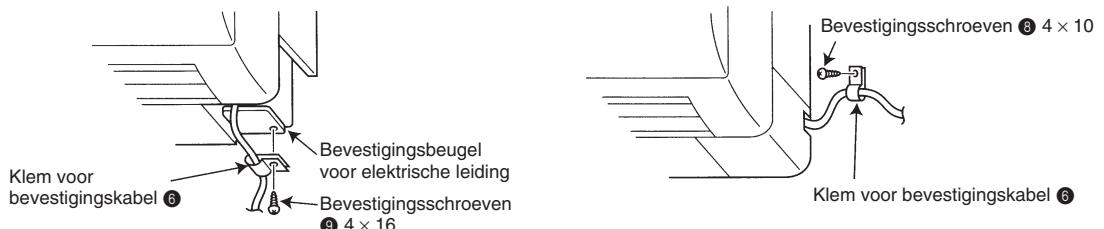


## 5. De M-NET-interface op een RAC aansluiten

Sluit de kaart van de M-NET-interface aan op de besturingskaart in de RAC-binnenunit.



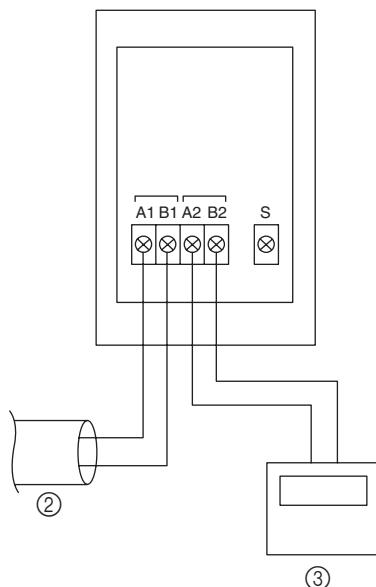
- De kabels die op de RAC worden aangesloten, moeten op of bij de RAC worden bevestigd.  
Als de verbindingskabel niet stevig wordt bevestigd, kan de connector los of defect raken of afbreken.



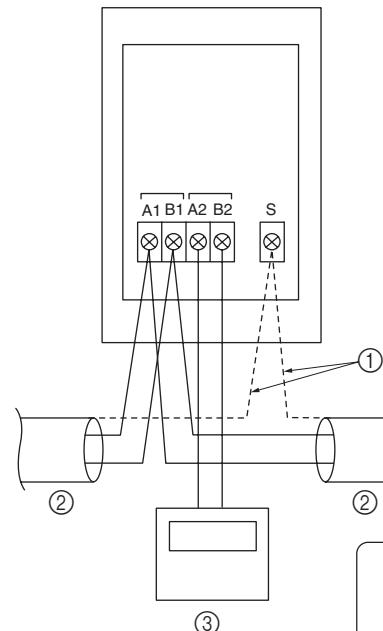
## 6. De M-NET-interface, de voedingseenheid en de ME-afstandsbediening aansluiten

- Wanneer u de unit op een systemafstandsbediening of ME-afstandsbediening aansluit, dient u de transmissieleiding van de M-NET aan het stuursignaalcontact te koppelen.  
Verbind de 2-adige verbindingsleidingen **A** met A1/B1 of A2/B2 (ze kunnen op beide worden aangesloten).
- Gebruik het S-contact alleen om het afgeschermde deel van elke verbindingsdraad te kruisen wanneer u de verbindingsdraden kruiselings aansluit.
- Wanneer u de verbindingsleidingen **A** en de verbindingsleidingen van de ME-afstandsbediening **B** aan het aansluitpaneel bevestigt, hoeft u niet op polariteit te letten.

**Als de draden van de verbindingsleidingen **A** niet kruiselings zijn aangesloten**



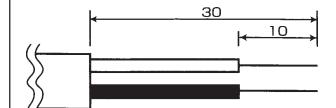
**Als de draden van de verbindingsleidingen **A** kruiselings zijn aangesloten**



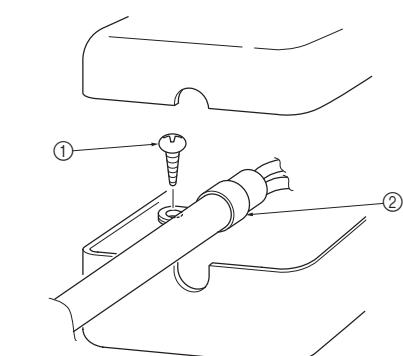
- ① Afscherming
- ② Verbindingsleidingen **A**  
(M-NET-transmissiedraad)
- ③ ME-afstandsbediening  
(alleen wanneer nodig)

- Bevestig stevig een snoerklem aan elke elektrische draad nadat u de bedrading heeft voltooid.

Grootte van blote draad

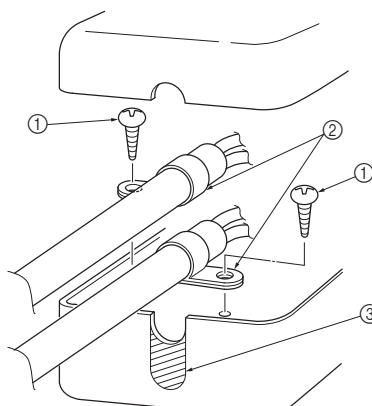


**Als de draden van de verbindingsleidingen **A** kruiselings zijn aangesloten**



- ① Schroeven
- ② Snoerklem (groot)
- ③ Knip de inkepingen met een tang in.

Zorg dat het snijoppervlak geen oneffen randen heeft. Hierdoor kan de verbindingsdraad beschadigd raken.



### ⚠ Voorzichtig

- Elektrische werkzaamheden dienen te worden uitgevoerd overeenkomstig de relevante technische normen voor elektrische apparatuur en de normen voor binnenbedrading.
- Verbindingsbedrading en de bedrading van de afstandsbediening moeten zich zo ver mogelijk uit de buurt van andere elektrische bedrading bevinden. Als u ze te dicht bij elkaar plaatst, kan een storing optreden.

## 7. Opmerkingen over gebruik

Lees deze informatie zorgvuldig door voordat u probeert het apparaat te proefdraaien.

De volgende bedieningsinformatie dient in detail te worden uitgelegd en aan de gebruikers van dit apparaat te worden gegeven.  
(Geef deze instructies na voltooiing van de installatie aan de gebruiker.)

- \* Deze M-NET-interface bedient RAC's door middel van de regelaars van een vrijstaande airconditioner (city-multi), maar er gelden verschillende beperkingen als gevolg van de functionele verschillen tussen RAC's en vrijstaande airconditioners.
- 1. Wanneer u het systeem met een systeem- of ME-afstandsbediening gebruikt, worden de resulterende activiteiten niet weergegeven op het display van de draadloze afstandsbediening.
- 2. De ontvochtigingsmodi van afzonderlijke RAC's kunnen niet worden geregeld met de systeem-/ME-afstandsbediening. Wanneer er een onafhankelijke ontvochtigingsmodus wordt ingesteld met de afstandsbediening die bij de RAC is geleverd, verschijnt "Dry" op het display omdat er geen corresponderende modus op de systeem-/ME-afstandsbediening is.
- 3. Functies die wel op de systeem-/ME-afstandsbediening maar niet op de RAC beschikbaar zijn, kunnen worden gebruikt door om te schakelen naar een vooraf bepaalde afzonderlijke bedrijfsstand. (Zie de tabel "RAC-functies die via de systeem-/ME-afstandsbediening worden geactiveerd".)
- 4. Functies die wel op de afstandsbediening van de RAC maar niet op de systeem-/ME-afstandsbediening beschikbaar zijn, produceren een vooraf bepaalde displayweergave. In dat geval kan de feitelijke werking afwijken van het display. (Als de ventilatorsnelheid automatisch wordt ingesteld via de afstandsbediening die bij de RAC is geleverd, verschijnt de instelling "High" op de systeem-/ME-afstandsbediening. Is de ventilatorrichting op automatisch ingesteld, dan verschijnt de instelling "Downward Air Flow 80%" op de systeem-/ME-afstandsbediening.)
- 5. Als de RAC op een temperatuur onder 17°C of boven 30°C wordt ingesteld, verschijnt op het display van de systeem-/ME-afstandsbediening de laagste of hoogste temperatuur die kan worden ingesteld. Het temperatuurbereik van de RAC is namelijk groter dan dat van de systeem-/ME-afstandsbediening. (Zelfs als de kamerairconditioner bijvoorbeeld op koeling tot 16°C is ingesteld, wordt op het display van de systeem-/ME-afstandsbediening mogelijk "17°C" aangegeven.) De RAC werkt overeenkomstig de kamertemperatuur die door de RAC-unit wordt gedetecteerd.
- 6. Timerfuncties moeten worden ingesteld met de afstandsbediening die bij de RAC of de systeem-/ME-afstandsbediening is geleverd. Als de timer met beide op dezelfde tijd wordt ingesteld, zal de timer niet correct werken.
- 7. Wanneer de timer wordt ingesteld met de afstandsbediening die bij de RAC is geleverd, wordt de timerinformatie niet weergegeven op de systeem-/ME-afstandsbediening.
- 8. Als de timer wordt ingesteld met de systeem-/ME-afstandsbediening, wordt de met dat apparaat ingestelde tijd niet ganeuleerd, zelfs als de unit wordt uitgezet met de afstandsbediening die bij de RAC is geleverd.
- 9. Wanneer handmatige bewerkingen met de systeemafstandsbediening niet zijn toegestaan, zal de afstandsbediening die bij de RAC is geleverd, niet werken; de pieptoon ter aanduiding van normale werking is in dat geval echter nog wel te horen.
- 10. Als u een foutbericht van het display van de systeem-/ME-afstandsbediening wilt wissen, schakelt u de unit korte tijd uit met de systeem-/ME-afstandsbediening of de afstandsbediening die bij de RAC is geleverd. (De foutweergave op de airconditionerunit wordt mogelijk automatisch gewist, maar op de systeem-/ME-afstandsbediening gebeurt dit pas wanneer de unit wordt uitgezet.)
- 11. De kamertemperatuursensor in de ME-afstandsbediening kan niet worden gebruikt.

## 8. RAC-functies die via de systeem-/ME-afstandsbediening worden geactiveerd

In deze tabel wordt aangegeven welke RAC-functies met de systeem-/ME-afstandsbediening kunnen worden geactiveerd.

	Functies/display van systeem-/ME-afstandsbediening	RAC-reactie
Voeding	Aan/uit	Aan/uit
Modus	Ventilator	Ventilator
	Automatisch Koelen	Koelen
	Automatisch Verwarmen	Verwarmen
	Koelen	Koelen
	Verwarmen	Verwarmen
	Drogen	Drogen
Temperatuurinstellingen	17–30°C	17–30°C
Instellingen voor ventilator-snelheid	Laag	Laag
	Medium 1	Laag
	Medium 2	Medium
	Hoog	Hoog
Instellingen voor luchtstroomrichting	Positie 1 (Horiz.)	Positie 1 (Horiz.)
	Positie 2	Positie 3
	Positie 3	Positie 4
	Positie 4	Positie 5
	Oscillate	Oscilleren

- \* Afhankelijk van de schakelaarinstellingen worden sommige items mogelijk niet weergegeven.
- \* Wanneer u de unit gebruikt met de afstandsbediening die bij de RAC is geleverd, correspondeert de functie die op de afstandsbediening wordt weergegeven, met de feitelijke werking van de RAC-unit. In dat geval kan het gebeuren dat de informatie op het display van de systeem-/ME-afstandsbediening niet volledig overeenstemt met de werking van de unit (zie "Opmerkingen over gebruik").

## 9. Specificaties

Airconditioner	Ingangsspanning	12 V ---
	Energieverbruik	0,6 W
	Ingangsstroom	0,05 A
M-NET	Ingangsspanning	17–24 V ---

## **¡IMPORTANTE!**

La interfaz M-NET no está disponible con todos los RAC.

Antes de la instalación, compruebe si su RAC se puede utilizar con esta interfaz.

## **Contenido**

1. Instrucciones de seguridad .....	34
2. Antes de la instalación .....	35
3. Montaje de la interfaz M-NET .....	36
4. Ajuste de los commutadores .....	37
5. Conexión de la interfaz M-NET a un RAC .....	38
6. Conexión de la interfaz M-NET, la fuente de alimentación y el controlador remoto ME .....	39
7. Notas sobre el uso .....	40
8. Tabla de funciones de RAC activadas desde un Controlador de sistema o Controlador remoto ME .....	41
9. Especificaciones .....	41

## **1. Instrucciones de seguridad**

- Lea todas las Instrucciones de seguridad antes de manejar este aparato.
- Este manual contiene información de seguridad importante. Asegúrese de cumplir todas las instrucciones.
- Tras instalar la interfaz, entregue este Manual de instalación al usuario.  
Pida a los usuarios que guarden el Manual de instrucciones y la Garantía del acondicionador de aire de su sala en un lugar seguro.

### **⚠ Atención**

(Un manejo inadecuado puede tener consecuencias graves, incluyendo daños personales o la muerte).

#### **■ Los usuarios no están autorizados para instalar la interfaz.**

Una instalación inadecuada puede provocar un incendio, descarga eléctrica o daños/fugas de agua si la interfaz se cae. Pida a su distribuidor o en la tienda especializada donde adquirió la unidad que le pongan en contacto con un instalador.

#### **■ La interfaz debe instalarse de forma segura de acuerdo con las Instrucciones de instalación adjuntas.**

Una instalación inadecuada puede provocar un incendio, descarga eléctrica o daños/fugas de agua si la unidad de interfaz se cae.

#### **■ La unidad se debe montar en un lugar que pueda soportar su peso.**

Si se instala en un área que no pueda soportar su peso, la unidad de interfaz podría caerse y causar daños.

#### **■ Asegure la cubierta de los componentes eléctricos a la unidad de interfaz.**

Si la cubierta de los componentes eléctricos de la interfaz no está fijada herméticamente, podría penetrar polvo o agua y provocar un incendio o descarga eléctrica.

#### **■ Utilice para la instalación componentes Mitsubishi u otros componentes recomendados.**

Una instalación inadecuada puede provocar un incendio, descarga eléctrica o daños/fugas de agua si la unidad de interfaz se cae.

#### **■ Al realizar trabajos eléctricos, cumpla las Normas técnicas para equipo eléctrico y las Normas de cableado en interiores, siga las instrucciones del Manual de instrucciones y asegúrese de utilizar su propio circuito.**

Si la capacidad del circuito o de la instalación es inadecuada podría provocarse un incendio o descarga eléctrica.

## 2. Antes de la instalación

### 2.1. Utilización de la interfaz M-NET

#### ⚠ Cuidado

Si se utiliza un controlador de sistema con un acondicionador de aire central (PAC, city-multi), no es posible registrar acondicionadores centrales (PAC) y acondicionadores de sala (RAC) en el mismo grupo. En tal caso, registre los PAC y los RAC en grupos distintos.

#### ■ Funciones

Gestión centralizada e individual de los RAC (incluyendo acondicionadores domésticos) con M-NET(\*)

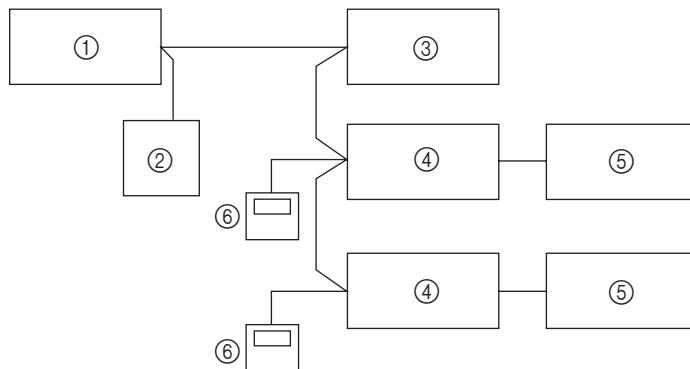
\* Un tipo de control de acondicionadores de aire centrales (city-multi)

#### ■ Productos relacionados de venta por separado

- Controlador remoto ME PAR-F27MEA
- Controlador centralizado G-50A
- Controlador remoto de sistema PAC-SF44SRA
- Controlador remoto de encendido y apagado PAC-YT40ANRA
- Temporizador de programación (M-NET) PAC-YT34STA
- Unidad de alimentación eléctrica PAC-SC50KUA

#### ■ Ejemplo de configuración del sistema

Ejemplo de configuración del sistema con un controlador centralizado



- ① Controlador centralizado
- ② Unidad de alimentación
- ③ Sistema de acondicionador de aire central
- ④ Interfaz M-NET
- ⑤ RAC
- ⑥ Controlador remoto ME

\* El número máximo de unidades que se pueden conectar al controlador centralizado (G-50A) es de 50, incluyendo acondicionadores centrales y RAC. El cableado de la interfaz M-NET al controlador centralizado puede tener una longitud de hasta 500 m. El cableado de la interfaz M-NET al controlador remoto ME puede tener una longitud máxima de 10 m. Para más información, consulte el catálogo MELANS y los manuales de instrucciones del Controlador centralizado y del Controlador remoto ME.

## 2.2. Accesorios

Antes de instalar el dispositivo, asegúrese de que dispone de todas las piezas necesarias.

#### ■ Accesorios

❶	Unidad de interfaz	1
❷	Soportes de montaje	1
❸	Tornillos (cortos) de montaje ❷ 3,5 × 12	4
❹	Material protector	1
❺	Abrazadera de cable para el montaje (pequeña)	2
❻	Abrazadera de cable para montaje (grande)	2
❼	Tornillos de montaje ❺ y ❻ 3,5 × 12	2
❽	Tornillo de montaje ❺ y ❻ 4 × 10	
❾	* Utilícelo para montar la abrazadera de cable alrededor del RAC.	1
❿	Tornillo de montaje ❽ y ❻ 4 × 16	
❾	* Utilícelo para montar la abrazadera de cable con las piezas del RAC.	1
❻	Sujetacables (para unir los cables conductores)	5
❼	Abrazadera de cable para cableado	5
❽	Tornillos (negros) de montaje ❻ 3,5 × 16	5
❾	Tornillos de montaje de la carcasa de la interfaz (negros) 3,5 × 12	2

#### ■ Elementos que se prepararán en el lugar de instalación

A	Cableado de conexión (controlador centralizado) Cableado de protección CVVS/CPEVS
B	Cableado de conexión (para conectar el controlador remoto ME) Cables del controlador remoto (cable de 2 hilos de 0,3 mm <sup>2</sup> )
C	Piezas relacionadas de venta por separado * Prepare la cantidad adecuada de piezas opcionales necesarias para su sistema.

- \* CPEVS: cable de comunicaciones blindado, aislado con PE y revestido de PVC
- \* CVVS: cable de control blindado, aislado y revestido con PVC  
PE: polietileno. PVC: cloruro de polivinilo

### 3. Montaje de la interfaz M-NET

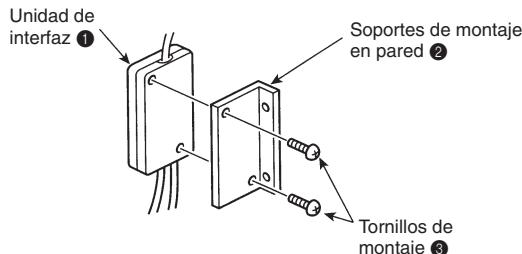
La unidad de interfaz M-NET debe colocarse en un lugar donde el cable de conexión pueda llegar desde la interfaz hasta una unidad interior.

El dispositivo no funcionará correctamente si el cable de conexión se tiende de forma inadecuada.

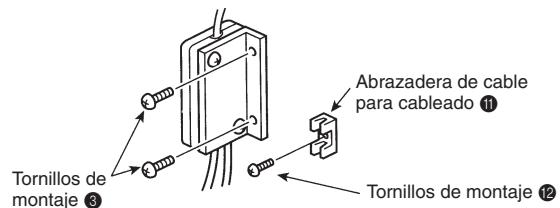
Asegure la unidad de interfaz a un pilar o pared utilizando 2 o más tornillos.

#### ■ Instalación con los soportes de montaje en pared ②

- 1 Fije los soportes de montaje ② a la unidad de interfaz ① utilizando 2 tornillos de montaje ③.

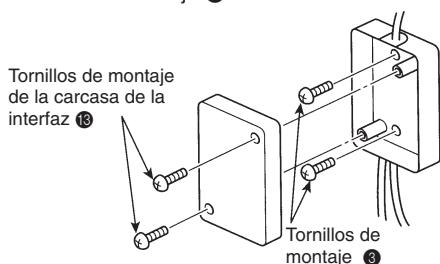


- 2 Monte la unidad en un pilar o en una pared con los 2 tornillos de montaje ③.

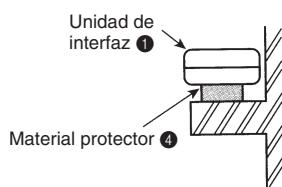


#### ■ Instalación directa en una pared

Monte la carcasa de la unidad de interfaz ① en la pared con los tornillos de montaje ③.



- \* Si monta la unidad de interfaz ① con un material protector ④, asegúrese de hacerlo en un lugar de donde no se pueda caer.



Si va a montar la unidad de interfaz ① empotrada en un techo o pared, instale una puerta de acceso para facilitar el mantenimiento.

Si la unidad de interfaz ① se monta por encima de una unidad interior RAC, debe situarse unos 40 mm o más por encima de la unidad para garantizar que las rejillas del techo se puedan quitar.

Conecte el cable de conexión de la unidad de interfaz ① aquí. Deje cierta cantidad de cable sobrante en el espacio de paso de cables tras la unidad interior RAC.

- \* Si el cable de conexión está muy flojo, utilice un tensor ⑩ para asegurararlo en su lugar.

## 4. Ajuste de los conmutadores

Si el sistema no se configura adecuadamente, la unidad no funcionará bien. Es posible que no pueda controlar las funciones del RAC desde el controlador de sistema o desde el controlador remoto ME, o que las funciones no disponibles en el RAC aparezcan en la pantalla del controlador del sistema o del controlador remoto ME. Por eso, antes de conectar la fuente de alimentación, debe asegurarse de que el sistema esté configurado correctamente.

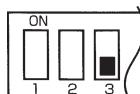
### ■ SW500 No. 1, No. 2 - No utilizados

Deben ajustarse en la posición OFF (si se dejan en posición ON, el dispositivo no se comunicará correctamente con el controlador de sistema).

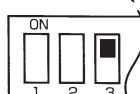
### ■ SW500 No. 3 - Ajustes de encendido/apagado

Este ajuste indica si el RAC se encenderá o se apagará cuando se suministre electricidad al RAC o a la interfaz M-NET.

**Encender al suministrarse alimentación** No  
[La unidad permanece apagada cuando comienza a recibir alimentación.]



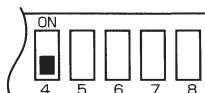
**Encender al suministrarse alimentación** Sí  
[La unidad se enciende cuando comienza a recibir alimentación.]



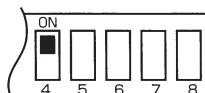
### ■ SW500 No. 4 - Modo de purificador de RAC o modo de ventilador

Si el controlador remoto inalámbrico no presenta botón "Purificador" y la palabra "Ventilador" no aparece al pulsar el botón "Modo" significará que los modos de purificador y ventilador no están disponibles (ajustado a OFF).

No hay modo de purificador ni de ventilador.



Dispone de modo de purificador o ventilador.



### ■ SW500 No. 5-No. 8 - Comprobación de funcionamiento de RAC

SW500	Descripción de la función	Cómo comprobar el ajuste de la función	OFF	ON
No. 5	Modo de funcionamiento automático (un modo que permite que el acondicionador de aire elija entre refrigeración o calefacción).	Si al pulsar el botón "Modo" no aparece "Auto" en el controlador remoto inalámbrico, el modo de funcionamiento automático no estará disponible (OFF).	No presenta modo de funcionamiento automático	Presenta modo de funcionamiento automático
No. 6	Ajuste de oscilación del ventilador	Si al pulsar el botón "Dirección de ventilador" no aparece "Oscilación" en el controlador remoto inalámbrico, el ajuste de oscilación del ventilador no estará disponible (OFF). (Si no hay botón "Dirección de ventilador", el ajuste será OFF.)	Presenta un ajuste de oscilación	No presenta un ajuste de oscilación del ventilador
No. 7	Ajuste de dirección del ventilador	Si hay un botón "Dirección de ventilador" en el controlador remoto inalámbrico, este ajuste estará disponible (OFF).	Presenta un ajuste de dirección del ventilador	Presenta un ajuste de dirección del ventilador
No. 8	Modo de calefacción	Si al pulsar el botón "Modo" del controlador remoto inalámbrico aparece "Calefacción", la unidad será un modelo con refrigeración y calefacción (OFF).	Modelo dual de refrigeración y calefacción	Unidad exclusiva de refrigeración

### ■ SW510, SW501 - Ajustes de dirección

Especifica los ajustes de dirección para la gestión centralizada (se pueden establecer ajustes de la dirección 01 a la 50).

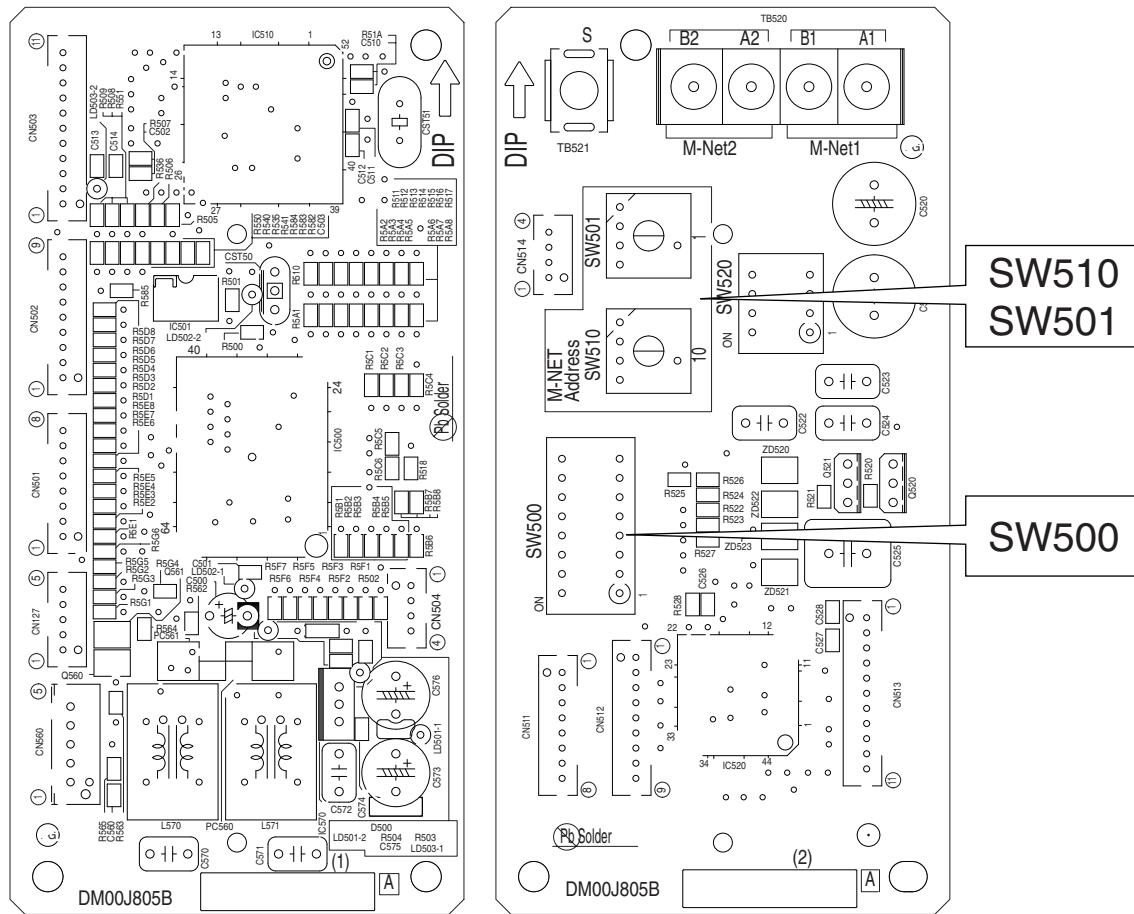
#### Dirección automática

Posición 10 Posición 1



SW510 ajusta la posición 10 de la dirección y SW501 ajusta la posición 1 de la dirección.  
Por ejemplo, para asignar una unidad a la dirección 25, ajuste SW510 en la posición "2" y SW501 en la posición "5".

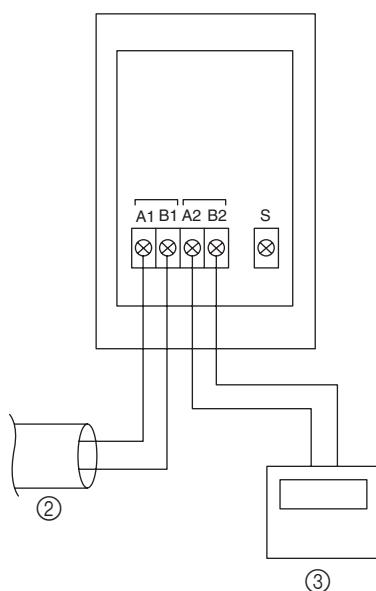
## ■ Posición de SW500, SW501, SW510



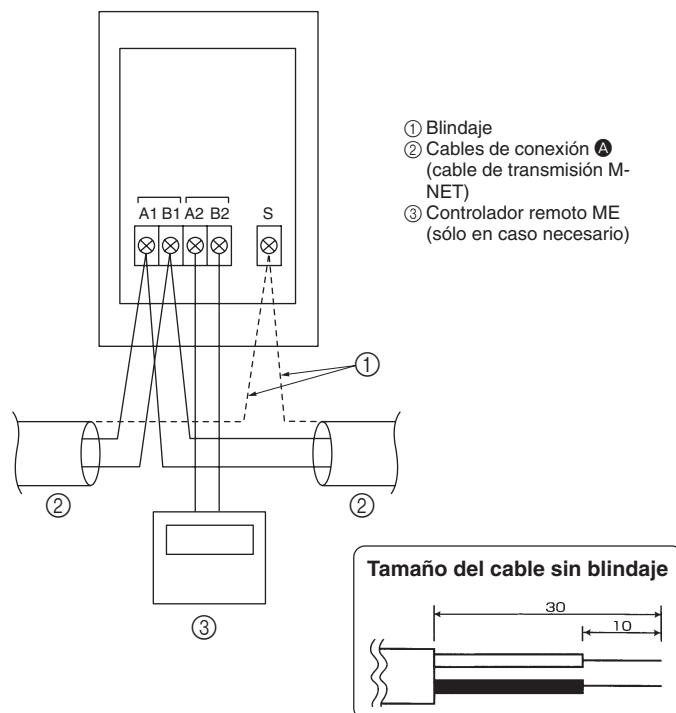
## 6. Conexión de la interfaz M-NET, la fuente de alimentación y el controlador remoto ME

- Al conectar la unidad a un Controlador de sistema o Controlador remoto ME, conecte la línea de transmisión de M-NET al terminal de la señal de control.
- Conecte los cables de conexión de 2 hilos A a A1/B1 o a A2/B2 (se pueden conectar a cualquier de ellos).
- Cruce la parte blindada de cada cable de conexión utilizando el terminal S sólo cuando cruce el cableado de los cables de conexión.
- Al conectar los cables de conexión A y los cables de conexión del Controlador remoto ME B al panel de tablero de terminales no es necesario tener en cuenta la polaridad.

Cuando los cables de conexión A no están cruzados

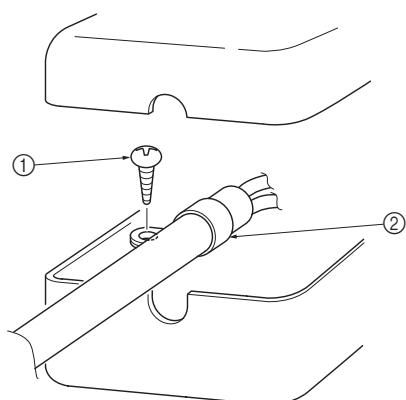


Cuando los cables de conexión A están cruzados

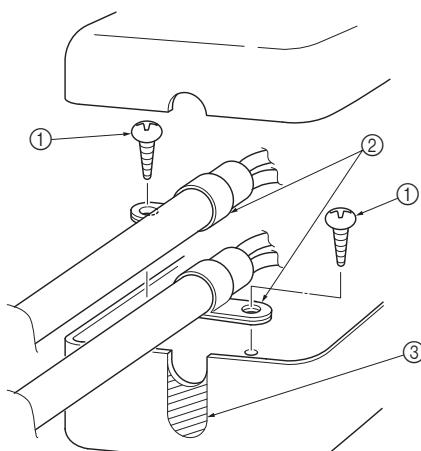


- Una vez realizado el cableado, coloque de forma segura una abrazadera en cada cable eléctrico.

Cuando los cables de conexión A están cruzados



- ① Tornillos  
② Abrazadera de cable (grande)  
③ Corte con unos alicates por las muescas.  
Asegúrese de que la superficie de corte queda libre de rebabas para evitar que el cable de conexión sufra daños.



### ⚠ Cuidado

- Los trabajos eléctricos deben ser realizados de acuerdo con las Normas técnicas para equipos eléctrico y las Normas de cableado en interiores.**
- El cableado de conexión y el cableado del controlador remoto se deben tender lo más lejos posible del resto de cables eléctricos. Si los tiende demasiado cerca podrían dejar de funcionar correctamente.**

## 7. Notas sobre el uso

Lea esta información atentamente antes de llevar a cabo una prueba de funcionamiento.

La siguiente información de control debe explicarse detalladamente y proporcionarse a los usuarios del dispositivo. (Proporcione estas instrucciones al usuario una vez finalizada la instalación.)

- \* Esta interfaz M-NET controla los RAC utilizando los controles de un acondicionador de aire central (city-multi), pero hay una serie de limitaciones impuestas por las diferencias funcionales entre los RAC y los acondicionadores centrales.
  1. Al manejar el sistema con un controlador de sistema o un Controlador remoto ME, estas operaciones no aparecerán en la pantalla del controlador remoto inalámbrico.
  2. Los modos de deshumectación de los distintos RAC no se pueden manejar con el Controlador de sistema o el Controlador remoto ME.  
Si se ajusta un modo de deshumectación independiente con el controlador remoto suministrado con el RAC, en la pantalla aparecerá "Secado", ya que no hay un modo equivalente en el Controlador de sistema o Controlador remoto ME.
  3. Las funciones disponibles en el Controlador de sistema o Controlador remoto ME pero no disponibles en el RAC se pueden manejar activando un modo de funcionamiento predeterminado independiente. (Consulte la "Tabla de funciones de RAC activadas desde un Controlador de sistema o Controlador remoto ME".)
  4. Las funciones disponibles en el controlador remoto del RAC pero no en el Controlador de sistema o Controlador remoto ME harán que aparezca una pantalla determinada. En este caso, el funcionamiento real y la pantalla pueden ser distintos. (Si la velocidad del ventilador se ajusta automáticamente con el controlador remoto suministrado con el RAC, en el Controlador de sistema o Controlador remoto ME aparecerá el ajuste "Alto". Asimismo, si se ajusta la dirección automática para el ventilador, en el Controlador de sistema o Controlador remoto ME aparecerá "Flujo de aire hacia abajo 80%".)
  5. Como el rango de temperatura del RAC es mayor que el del Controlador de sistema o el del Controlador remoto ME, cuando el RAC se ajuste a menos de 17°C o más de 30°C, la pantalla de temperatura en el Controlador de sistema o Controlador remoto ME mostrará la temperatura máxima o mínima que permita ajustar. (Por ejemplo, aun cuando el acondicionador de aire de la sala esté ajustado para refrigerar la sala a 16°C, la pantalla del Controlador de sistema o del Controlador remoto ME mostrará "17°C".)  
El RAC funciona de acuerdo con la temperatura de la sala detectada en la unidad RAC.
  6. El funcionamiento del temporizador se debe ajustar utilizando únicamente el controlador remoto suministrado con el RAC o con el Controlador de sistema o Controlador remoto ME. Si se utilizan ambos al mismo tiempo para ajustar el temporizador, éste no funcionará correctamente.
  7. Si el temporizador se ajusta con el controlador remoto suministrado con el RAC, sus datos no aparecerán en el Controlador de sistema o Controlador remoto ME.
  8. Si el temporizador se ajusta con el Controlador de sistema o Controlador remoto ME, sus ajustes no podrán cancelar aunque la unidad se apague con el controlador remoto suministrado con el RAC.
  9. Cuando las operaciones manuales con el controlador de sistema están prohibidas, el controlador remoto suministrado con el RAC no funcionará, aunque el pitido que se emite cuando funciona normalmente seguirá sonando.
  10. Para borrar un mensaje de error de la pantalla del Controlador de sistema o Controlador remoto ME, apague brevemente la unidad con el Controlador de sistema o Controlador remoto ME, o bien con el controlador remoto suministrado con el RAC. (La pantalla de error de la unidad del acondicionador de aire se puede borrar automáticamente, pero no desaparecerá del Controlador de sistema o Controlador remoto ME hasta que la unidad se haya apagado.)
  11. No es posible utilizar el sensor de temperatura de la sala instalado en el controlador remoto ME.

## 8. Tabla de funciones de RAC activadas desde un Controlador de sistema o Controlador remoto ME

Esta tabla muestra las funciones de RAC que se pueden activar con el Controlador de sistema o el Controlador remoto ME.

	Operaciones/pantalla del Controlador de sistema o Controlador remoto ME	Respuesta del RAC
Alimentación	Encendido/apagado	Encendido/apagado
Modo	Ventilador	Ventilador
	Refrigeración automática	Refrigeración
	Calefacción automática	Calefacción
	Refrigeración	Refrigeración
	Calefacción	Calefacción
	Secado	Secado
Ajustes de temperatura	17–30°C	17–30°C
Ajustes de velocidad del ventilador	Bajo	Bajo
	Medio 1	Bajo
	Medio 2	Medio
	Alto	Alto
Ajustes de dirección del aire	Posición 1 (Horiz.)	Posición 1 (Horiz.)
	Posición 2	Posición 3
	Posición 3	Posición 4
	Posición 4	Posición 5
	Oscilación	Oscilación

- \* Es posible que ciertos elementos no aparezcan en pantalla dependiendo de los ajustes de los interruptores.
- \* Al manejar la unidad con el controlador remoto suministrado con el RAC, el modo de funcionamiento mostrado en el controlador remoto será el activado en la unidad RAC actual. En tal caso, es posible que los datos mostrados en la pantalla del Controlador de sistema o Controlador remoto ME no reflejen exactamente las operaciones actuales de la unidad (consulte el apartado "Notas sobre el uso").

## 9. Especificaciones

Lado del acondicionador de aire	Tensión de entrada	12 V ___
	Consumo de corriente	0,6 W
	Corriente de entrada	0,05 A
Lado de la interfaz M-NET	Tensión de entrada	17–24 V ___

## **IMPORTANTE!**

L'interfaccia M-NET non è supportata da tutti i RAC.

Prima dell'installazione, verificare che il RAC in dotazione sia compatibile con l'interfaccia.

## **Indice**

1. Istruzioni di sicurezza .....	42
2. Prima dell'installazione .....	43
3. Fissaggio dell'unità Interfaccia M-NET .....	44
4. Impostazione degli interruttori .....	45
5. Collegamento dell'Interfaccia M-NET ad un climatizzatore da camera .....	46
6. Collegamento di Interfaccia M-NET, alimentazione elettrica e controller remoto ME .....	47
7. Note sull'utilizzo .....	48
8. Tavola delle funzioni del climatizzatore da camera attivate dal controllo remoto ME/controller di sistema .....	49
9. Specifiche .....	49

## **1. Istruzioni di sicurezza**

- Leggere integralmente le Istruzioni di sicurezza prima di utilizzare questo dispositivo.
- Il presente manuale contiene importanti informazioni di sicurezza. Assicurarsi di osservare tutte le istruzioni.
- Dopo aver installato l'Interfaccia, fornire il presente Manuale di installazione all'utente. Comunicare agli utenti che devono conservare il Manuale di istruzioni e la Garanzia relativa al proprio climatizzatore da camera in un luogo sicuro.

### **⚠ Avvertenza**

(La manipolazione impropria può avere conseguenze gravi, comprese lesioni o morte.)

#### **■ Gli utenti non devono installare autonomamente l'Interfaccia.**

L'installazione inadeguata può causare incendi, shock da folgorazione o danni/perdite di acqua in caso di caduta dell'unità Interfaccia. Contattare il venditore o il negozio specializzato presso cui si è acquistata l'unità per ottenere l'indicazione di un installatore.

#### **■ Occorre installare l'Interfaccia in modo sicuro conformemente alle Istruzioni di installazione accluse.**

L'installazione inadeguata può causare incendi, shock da folgorazione o danni/perdite di acqua in caso di caduta dell'unità Interfaccia.

#### **■ Occorre fissare l'unità in un'ubicazione che possa sopportarne il peso.**

Se installata in una zona che non può supportare il dispositivo, l'Interfaccia può cadere provocando dei danni.

#### **■ Fissare saldamente il coperchio del componente elettrico all'unità Interfaccia.**

Se non si fissa saldamente il coperchio del componente elettrico dell'unità Interfaccia, possono verificarsi infiltrazioni di polvere o acqua, con conseguente incendio o shock da folgorazione.

#### **■ Per l'installazione devono essere usati componenti Mitsubishi o altri componenti indicati.**

L'installazione inadeguata può causare incendi, shock da folgorazione o danni/perdite di acqua in caso di caduta dell'unità Interfaccia.

#### **■ Quando si eseguono interventi elettrici, attenersi agli Standard tecnici relativi ai dispositivi elettrici e agli Standard per i cablaggi in interni, seguire le istruzioni fornite nel Manuale di istruzioni e assicurarsi di usare un circuito dedicato.**

L'inadeguata capacità del circuito o l'installazione inadeguata possono causare incendi o shock da folgorazione.

## 2. Prima dell'installazione

### 2.1. Modalità d'uso dell'Interfaccia M-NET

#### ⚠ Cautela

Se si utilizza un comando a distanza per sistemi di condizionatori d'aria monoblocco (PAC, city-multi), non è possibile registrare condizionatori monoblocco (PAC) e condizionatori da camera (RAC) nello stesso gruppo. In tal caso, registrare i PAC e i RAC in gruppi separati.

#### ■ Funzioni

Gestione centralizzata e individuale dei climatizzatori da camera (compresi i climatizzatori residenziali) con M-NET (\*).

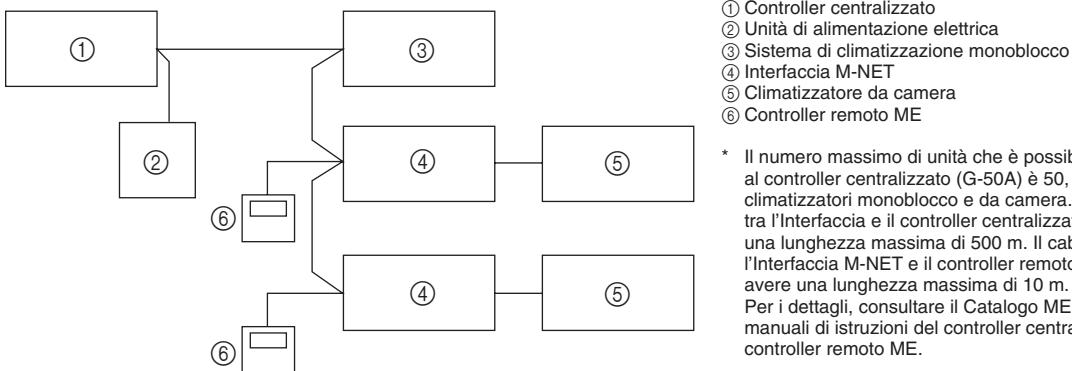
\* Un tipo di controllo per climatizzatori monoblocco (city-multi)

#### ■ Prodotti relativi venduti separatamente

- Controller remoto ME PAR-F27MEA
- Controller centralizzato G-50A
- Controller remoto di sistema climatizzatore monoblocco PAC-SF44SRA
- Controller remoto AVVIO/ARRESTO (ON/OFF) climatizzatore monoblocco PAC-YT40ANRA
- Timer di programmazione (M-NET) climatizzatore monoblocco PAC-YT34STA
- Unità di alimentazione elettrica climatizzatore monoblocco PAC-SC50KUA

#### ■ Esempio di configurazione del sistema

Esempio di configurazione di un sistema con un controller centralizzato



- ① Controller centralizzato
- ② Unità di alimentazione elettrica
- ③ Sistema di climatizzazione monoblocco
- ④ Interfaccia M-NET
- ⑤ Climatizzatore da camera
- ⑥ Controller remoto ME

\* Il numero massimo di unità che è possibile collegare al controller centralizzato (G-50A) è 50, includendo i climatizzatori monoblocco e da camera. Il cablaggio tra l'Interfaccia e il controller centralizzato può avere una lunghezza massima di 500 m. Il cablaggio tra l'Interfaccia M-NET e il controller remoto ME può avere una lunghezza massima di 10 m.  
Per i dettagli, consultare il Catalogo MELANS e i manuali di istruzioni del controller centralizzato e del controller remoto ME.

## 2.2. Accessori

Prima di installare il dispositivo, assicurarsi di disporre di tutti i componenti necessari.

#### ■ Accessori

❶	Unità interfaccia	1
❷	Staffe di fissaggio	1
❸	Viti (corte) per il fissaggio ❷ 3,5 × 12	4
❹	Materiale isolante	1
❺	Morsetto del cavo per il fissaggio (piccolo)	2
❻	Morsetto del cavo per il fissaggio (grande)	2
❼	Viti di fissaggio ❸ e ❻ 3,5 × 12	2
❽	Vite di fissaggio ❼ e ❼ 4 × 10 * Da utilizzare per fissare il morsetto del cavo al climatizzatore da camera e intorno ad esso.	1
❾	Vite di fissaggi ❼ e ❼ 4 × 16 * Da utilizzare per fissare il morsetto del cavo insieme ai componenti del climatizzatore da camera.	1
❿	Dispositivi di fissaggio (per il collegamento delle derivazioni)	5
⓫	Morsetto per il cablaggio	5
⓬	Viti (nere) per il fissaggio ⓫ 3,5 × 16	5
⓭	Viti di fissaggio per la scatola dell'Interfaccia (nere) 3,5 × 12	2

#### ■ Articoli per la preparazione del sito di installazione

Ⓐ	Cablaggio di collegamento (controller centralizzato) Cablaggio schermato CVVS/CPEVS
Ⓑ	Cablaggio di collegamento (per il collegamento del controller remoto ME) Cablaggio controllo remoto (cavo a doppia guaina 0,3 mm <sup>2</sup> )
Ⓒ	Componenti relativi venduti separatamente * Preparare il numero necessario di componenti venduti separatamente secondo le esigenze del sistema in questione.

\* CPEVS; cavo di comunicazione schermato, rivestito in PVC e isolato con PE

\* CVVS; cavo controllo schermato rivestito in PVC e isolato con PVC

PE: polietilene. PVC: cloruro di polivinile

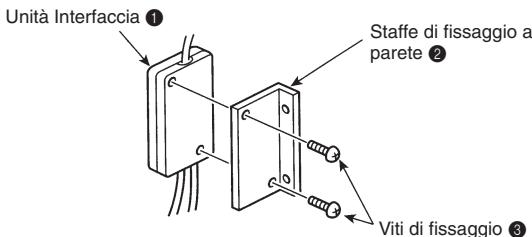
### 3. Fissaggio dell'unità Interfaccia M-NET

Occorre posizionare l'unità Interfaccia M-NET in un luogo in cui il cavo di collegamento dell'interfaccia possa raggiungere una sezione interna.

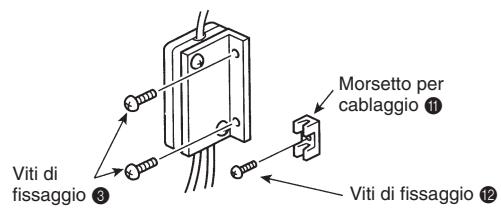
Il dispositivo non funziona correttamente se il si prolunga il cavo di connessione, pertanto tale cavo non deve essere prolungato. Fissare saldamente l'unità interfaccia ad un pilastro o ad una parete usando 2 o più viti.

#### ■ Se si utilizzano le staffe di fissaggio a parete ②

- 1 Fissare le staffe di fissaggio ② all'unità interfaccia ① utilizzando 2 viti di fissaggio ③.

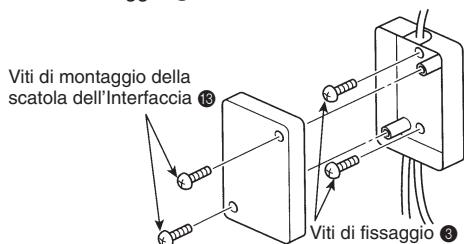


- 2 Fissare l'unità ad un pilastro o a parete usando 2 viti di fissaggio ③.

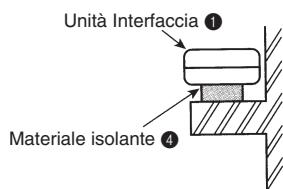


#### ■ Fissaggio diretto a parete

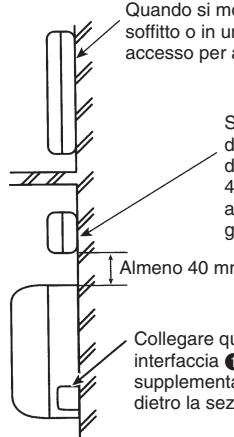
Fissare la scatola dell'unità Interfaccia ① alla parete usando le viti di fissaggio ③.



- \* Quando si fissa l'unità interfaccia ① utilizzando un materiale isolante ④, assicurarsi di fissarla in una ubicazione nella quale non può cadere.



Quando si monta l'unità interfaccia ① incassata nel soffitto o in una parete, installare uno sportello di accesso per agevolare la manutenzione.



Se si fissa l'unità interfaccia ① al di sopra della sezione interna di un climatizzatore da camera, occorre collocarla ad almeno 40 mm. di distanza da tale unità per assicurare la possibilità di rimozione delle griglie del soffitto.

Almeno 40 mm.

Collegare qui il cavo di collegamento dell'unità interfaccia ①. Conservare il cavo di connessione supplementare nello spazio della conduttrina presente dietro la sezione interna del climatizzatore da camera.

- \* Se il cavo di collegamento risulta allentato in qualche punto, utilizzare un dispositivo di fissaggio ⑩ per tenerlo in posizione.

## 4. Impostazione degli interruttori

Se non si configura correttamente il sistema, l'unità non funzionerà debitamente. Potrebbe risultare impossibile comandare le funzioni del climatizzatore da camera dal controller di sistema/controller remoto ME, oppure alcune funzioni non disponibili sul climatizzatore da camera potrebbero comparire sul display del controller di sistema/controller remoto ME. Occorre quindi assicurarsi che il sistema sia debitamente configurato prima di collegare l'alimentazione.

### ■ SW500 No. 1, No. 2 - Non utilizzati

Questi devono essere impostati su OFF (se impostati su ON, il dispositivo non comunica correttamente con il controller di sistema).

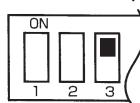
### ■ SW500 No. 3 - Impostazioni alimentazione On/Off

Questa impostazione indica se si deve spegnere o accendere il climatizzatore da camera quando viene erogata l'alimentazione elettrica al climatizzatore da camera o all'Interfaccia M-NET.

**Accendere con alimentazione No**  
[L'unità rimane spenta quando viene erogata l'alimentazione].



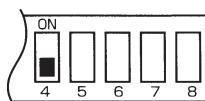
**Accendere con alimentazione Sì**  
[L'unità si accende quando viene erogata l'alimentazione].



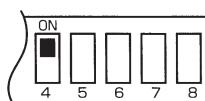
### ■ SW500 No. 4 - Disponibilità di un depuratore o della modalità ventilatore per il climatizzatore da camera

Se sul telecomando non vi è un pulsante "Purifier" (Depuratore), e se non compare la parola "Fan" (Ventilatore) quando si preme il pulsante "Mode" (Modalità), le modalità depuratore e ventilatore non sono disponibili (impostare su OFF).

**Non ha la modalità depuratore o ventilatore**



**Ha la modalità depuratore o ventilatore**



### ■ SW500 No. 5-No. 8 - Controllo funzione del climatizzatore da camera

SW500	Descrizione delle funzioni	Come controllare una funzione	OFF	ON
No. 5	Disponibilità della modalità di funzionamento automatico (modalità che consente al climatizzatore di determinare se selezionare il raffreddamento o il riscaldamento).	Se alla pressione del pulsante "Mode" sul telecomando non si visualizza "Auto", la modalità di funzionamento automatico non è disponibile (OFF).	Non ha la modalità di funzionamento automatico	Ha la modalità di funzionamento automatico
No. 6	Disponibilità dell'impostazione di oscillazione del ventilatore	Se alla pressione del pulsante "Fan Direction" (orientamento del ventilatore) sul telecomando si visualizza "Oscillate", è disponibile l'impostazione di oscillazione del ventilatore (OFF). (Se non vi è alcun pulsante "Fan Direction", l'impostazione è OFF.)	Ha l'impostazione di oscillazione del ventilatore	Non ha l'impostazione di oscillazione del ventilatore
No. 7	Disponibilità dell'impostazione di orientamento del ventilatore	Se sul telecomando è presente un pulsante "Fan Direction", l'impostazione orientamento ventilatore è disponibile (OFF).	Ha l'impostazione di orientamento del ventilatore	Non ha l'impostazione di orientamento del ventilatore
No. 8	Disponibilità della modalità riscaldamento	Se alla pressione del pulsante "Mode" sul telecomando compare la parola "Heat" (riscaldamento), il modello dell'unità offre sia il raffreddamento sia il riscaldamento (OFF).	Modello con doppia modalità raffreddamento e riscaldamento	Unità a solo raffreddamento

### ■ SW510, SW501 - Impostazioni indirizzo

Specifica le impostazioni dell'indirizzo per la gestione centralizzata (possono essere determinate le impostazioni degli indirizzi da 1 a 50).

#### Indirizzo automatico

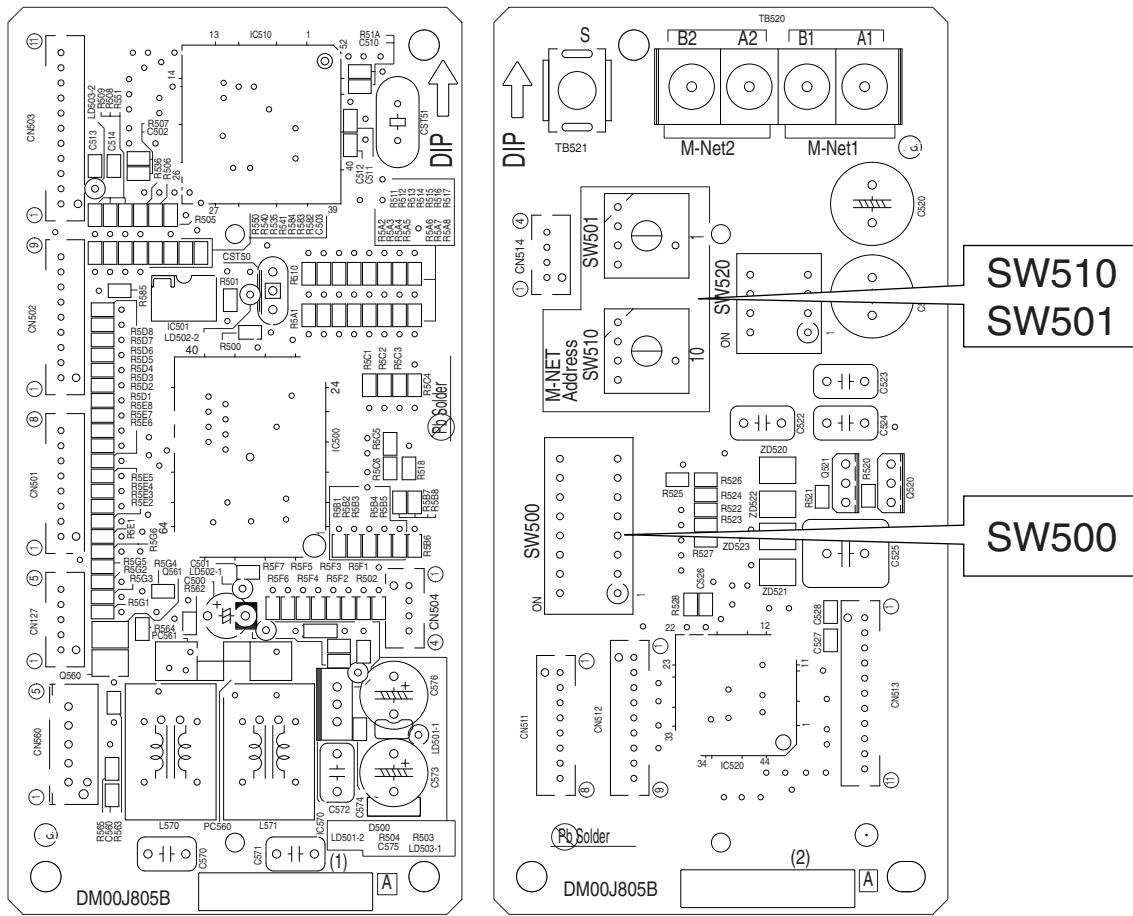
posizione decine posizione unità



L'SW510 imposta la posizione delle decine dell'indirizzo, mentre l'SW501 imposta la posizione delle unità dell'indirizzo.

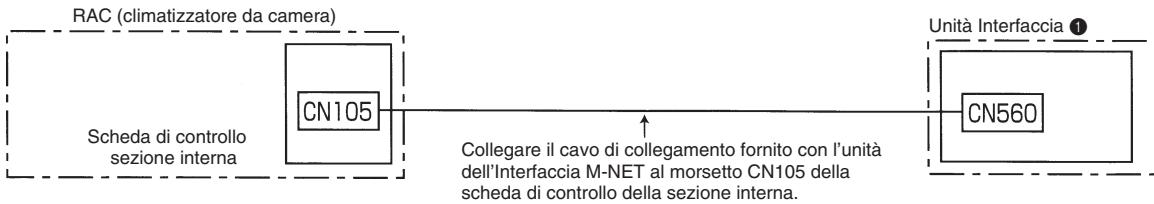
Ad esempio, per impostare un'unità sull'indirizzo 25, impostare l'SW510 su "2" e l'SW501 su "5".

#### ■ Posizione di SW500, SW501, SW510

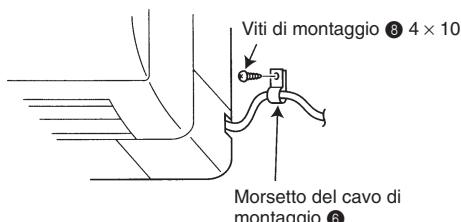
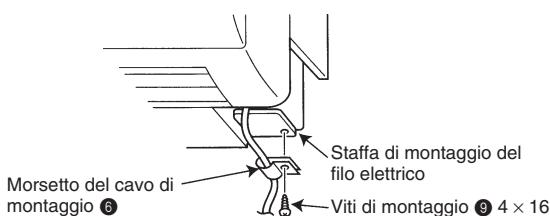


## **5. Collegamento dell'Interfaccia M-NET ad un climatizzatore da camera**

Collegare la scheda dell'Interfaccia M-NET alla scheda di controllo della sezione interna del climatizzatore da camera.



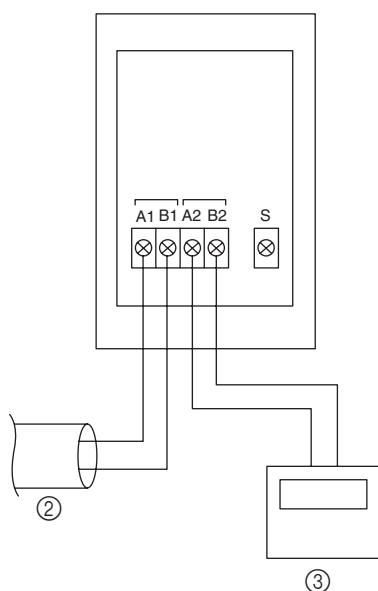
- I cavi collegati al RAC dovrebbero essere montati sopra o accanto al RAC. Se il cavo di collegamento non è montato correttamente, il connettore potrebbe scollegarsi, danneggiarsi oppure non funzionare correttamente.



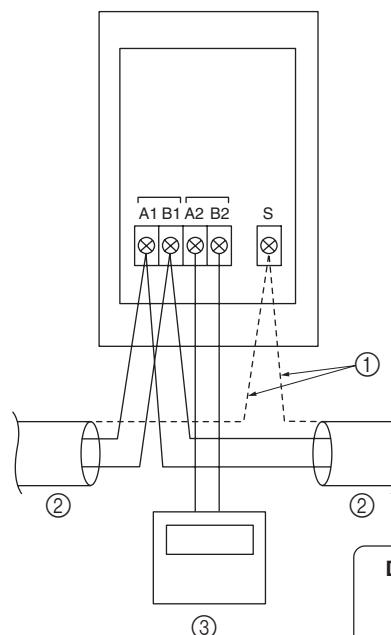
## 6. Collegamento di Interfaccia M-NET, alimentazione elettrica e controller remoto ME

- Quando si collega l'unità ad un controller di sistema o a un controller remoto ME, collegare la linea di trasmissione dell'M-NET al terminale del segnale di controllo.  
Collegare i cavi a doppia guaina A ad A1/B1 o ad A2/B2 (possono essere collegati all'uno o all'altro).
- Invertire la parte schermata di ciascun cavo di collegamento usando il terminale S esclusivamente quando si invertono i cavi di collegamento.
- Quando si collegano i cavi di collegamento A e i cavi di collegamento B del controller remoto ME alla morsettiera, non è necessario tenere conto della polarità.

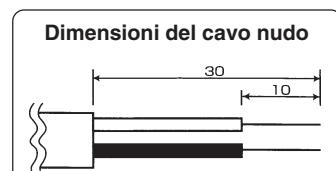
**Quando i cavi di collegamento A non sono invertiti**



**Quando i cavi di collegamento A sono invertiti**

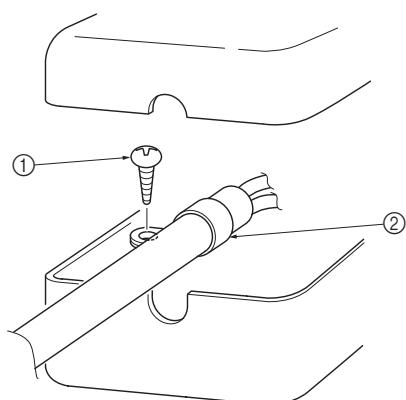


① Schermo  
② Cavi di collegamento A  
(cavo di trasmissione M-NET)  
③ Controller remoto ME (solo quando necessario)

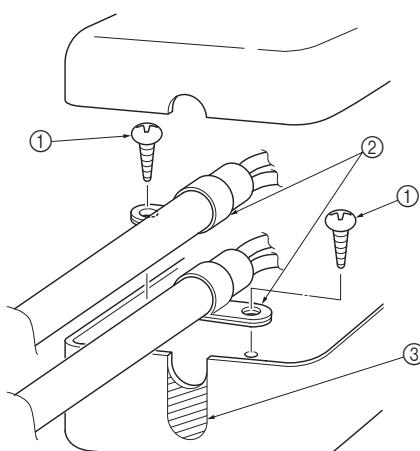


- Dopo aver completato il cablaggio, fissare saldamente un morsetto su ciascun cavo elettrico.

**Quando i cavi di collegamento A sono invertiti**



- ① Viti  
② Morsetto del cavo (grande)  
③ Tagliare con le pinze sulle tacche.  
Assicurarsi che la superficie del taglio sia esente da bave in modo che il cavo di collegamento non venga danneggiato.



### ⚠ Cautela

- Occorre eseguire gli interventi elettrici secondo gli Standard tecnici relativi ai dispositivi elettrici e agli Standard per i cablaggi in interni.
- Posare il cablaggio di collegamento e del controllo remoto il più lontano possibile da qualsiasi altro cablaggio elettrico. Una collocazione troppo vicina può causare un malfunzionamento.

## 7. Note sull'utilizzo

Leggere attentamente le presenti informazioni prima di cercare di eseguire il test.

Le seguenti informazioni relative ai comandi devono essere spiegate in dettaglio e fornite agli utenti del presente dispositivo. (Si prega di fornire queste informazioni all'utente dopo aver completato l'installazione.)

- \* Questa Interfaccia M-NET gestisce i climatizzatori da camera usando i controlli di un climatizzatore monoblocco (city-multi), ma vi sono alcune restrizioni derivanti dalle differenze funzionali tra i climatizzatori da camera e i climatizzatori monoblocco.
  1. Quando si aziona il sistema utilizzando un controller di sistema o un controller remoto ME, queste operazioni non compariranno sul display del telecomando.
  2. Non è possibile avviare le modalità di deumidificazione dei singoli climatizzatori da camera utilizzando il controller remoto ME/controller di sistema.  
Quando si imposta una modalità di deumidificazione indipendente utilizzando il telecomando fornito con il climatizzatore da camera, sul display comparirà la parola "Dry" (deumidificazione) poiché sul controller remoto ME/controller di sistema non vi è una modalità corrispondente.
  3. Le funzioni disponibili sul controller remoto ME/controller di sistema ma non disponibili sul climatizzatore da camera possono essere gestite passando ad una predeterminata modalità di funzionamento separata. (Consultare la "Tavola delle funzioni del climatizzatore da camera attivate dal controllo remoto ME/controller di sistema".)
  4. Le funzioni disponibili sul telecomando del climatizzatore da camera ma non disponibili sul controller remoto ME/controller di sistema danno luogo ad un display predeterminato. In questo caso, l'operazione effettiva e l'operazione che appare sul display possono non corrispondere. (Se la velocità del ventilatore è impostata automaticamente usando il telecomando fornito con il climatizzatore, sul controller remoto ME/controller di sistema comparirà l'impostazione "High". Analogamente, se l'orientamento del ventilatore è impostato su Automatico, sul controller remoto ME/controller di sistema comparirà l'impostazione "Downward Air Flow 80%" (flusso d'aria verso il basso 80%).)
  5. Dal momento che l'intervallo di temperatura del climatizzatore da camera è più ampio di quello del controller remoto ME/controller di sistema, quando il climatizzatore viene impostato su una temperatura inferiore a 17°C o superiore a 30°C, sul display della temperatura verrà visualizzata la temperatura minima o massima che può essere impostata. (Ad esempio, anche se il climatizzatore da camera è impostato per raffreddare una stanza a 16°C, il display del controller remoto ME/controller di sistema può visualizzare 17°C.)  
Il climatizzatore da camera si attiva in base alla temperatura ambiente rilevata dall'unità climatizzatore da camera.
  6. Le operazioni del timer devono essere impostate usando solo il telecomando fornito con il climatizzatore da camera o con il controller remoto ME/controller di sistema. Se entrambi vengono usati per impostare il timer sulla stessa ora, il timer non funziona correttamente.
  7. Quando si impone il timer usando il telecomando fornito con il climatizzatore da camera, i dati del timer non vengono visualizzati sul controller remoto ME/controller di sistema.
  8. Se si impone il timer usando il controller remoto ME/controller di sistema, l'ora impostata con tale dispositivo non viene annullata anche se si spegne l'unità usando il telecomando fornito con il climatizzatore da camera.
  9. Quando non sono consentite le operazioni mediante il controller di sistema, il telecomando fornito con il climatizzatore da camera non funziona, ma si udrà comunque il segnale acustico emesso in caso di funzionamento normale.
  10. Per eliminare dal display del controller remoto ME/controller di sistema un messaggio di errore, spegnere per qualche istante l'unità usando il controller remoto ME/controller di sistema o con il telecomando fornito con il climatizzatore da camera. (È possibile azzerare automaticamente il display di errore dell'unità del climatizzatore, ma esso non sarà azzerato dal controller remoto ME/controller di sistema fino a che non si spegne l'unità.)
  11. Non è possibile utilizzare il sensore di temperatura ambiente incorporato nel controller remoto ME.

## 8. Tavola delle funzioni del climatizzatore da camera attivate dal controllo remoto ME/controller di sistema

In questa tavola sono presentate le funzioni del climatizzatore da camera che è possibile attivare mediante il controllo remoto ME/controller di sistema.

	Display/operazioni controllo remoto ME/controller di sistema	Risposta climatizzatore da camera
Corrente	On/Off	On/Off
Modalità	Ventilatore	Ventilatore
	Raffreddamento automatico	Raffreddamento
	Riscaldamento automatico	Riscaldamento
	Raffreddamento	Raffreddamento
	Riscaldamento	Riscaldamento
	Deumidificazione	Deumidificazione
Impostazioni temperatura	17–30°C	17–30°C
Impostazioni velocità ventilatore	Basso	Basso
	Medio 1	Basso
	Medio 2	Medio
	Alto	Alto
Impostazioni orientamento aria	Posizione 1 (Oriz.)	Posizione 1 (Oriz.)
	Posizione 2	Posizione 3
	Posizione 3	Posizione 4
	Posizione 4	Posizione 5
	Oscillazione	Oscillazione

- \* È possibile che alcune voci non vengano visualizzate, in base alle impostazioni dell'interruttore.
- \* Quando si aziona l'unità usando il telecomando fornito con il climatizzatore da camera, l'operazione mostrata sul telecomando è quella che sarà attivata sull'unità effettiva del climatizzatore. In questo caso, le informazioni visualizzate sul display del controllo remoto ME/controller di sistema possono non rispecchiare precisamente le effettive operazioni dell'unità (vedere le "Note sull'utilizzo").

## 9. Specifiche

Lato climatizzatore	Tensione in entrata	12 V ---
	Assorbimento	0,6 W
	Corrente in entrata	0,05 A
Lato M-NET	Tensione in entrata	17–24 V ---

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!!

Η διεπαφή M-NET δεν διατίθεται με όλα τα RAC.

Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε αν το RAC μπορεί να χρησιμοποιηθεί με αυτή τη διεπαφή.

## Περιεχόμενα

1. Οδηγίες Ασφάλειας .....	50
2. Πριν από την εγκατάσταση .....	51
3. Τοποθέτηση της μονάδας διεπαφής M-NET .....	52
4. Ρύθμιση των Διακοπών .....	53
5. Σύνδεση της Διεπαφής M-NET με ένα RAC.....	54
6. Σύνδεση της Διεπαφής M-NET, της Τροφοδοσίας ενέργειας και του Τηλεχειριστήριου ME .....	55
7. Σημειώσεις Σχετικά με τη Χρήση .....	56
8. Πίνακας Λειτουργιών RAC που Ενεργοποιούνται από το Τηλεχειριστήριο ME/Χειριστήριο Συστήματος .....	57
9. Προδιαγραφές .....	57

## 1. Οδηγίες Ασφάλειας

- Διαβάστε όλες τις Οδηγίες Ασφάλειας πριν να χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή.
- Σε αυτό το εγχειρίδιο περιλαμβάνονται σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε όλες τις οδηγίες.
- Αφού εγκαταστήσετε τη Διεπαφή, θέστε το παρόν Εγχειρίδιο Εγκατάστασης στη διάθεση του χρήστη. Ζητήστε από τους χρήστες να φυλάσσουν το Εγχειρίδιο Οδηγιών και την Εγγύηση του κλιματιστικού σε ασφαλές σημείο.

### Προειδοποίηση

(Ο λανθασμένος χειρισμός μπορεί να έχει σοβαρές επιπτώσεις, συμπεριλαμβανομένης της σωματικής θλάθης ή του θανάτου).

#### ■ Οι χρήστες δεν πρέπει να εγκαθιστούν μόνοι τους τη Διεπαφή.

Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή υλική ζημιά/διαρροές νερού, σε περίπτωση πτώσης της μονάδας της Διεπαφής. Αποταθείτε στον προμηθευτή ή στο ειδικό κατάστημα από όπου αγοράσατε τη μονάδα για να συστήσουν κάποιον τεχνικό εγκατάστασης.

#### ■ Η Διεπαφή πρέπει να εγκαθίσταται κατά τρόπον ώστε να είναι ασφαλής, σύμφωνα με τις εσωκλειόμενες Οδηγίες Εγκατάστασης.

Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή υλική ζημιά/διαρροές νερού, σε περίπτωση πτώσης της μονάδας της Διεπαφής.

#### ■ Η μονάδα πρέπει να τοποθετείται σε θέση όπου το βάρος της είναι ανεκτό.

Σε περίπτωση εγκατάστασης σε σημείο όπου το βάρος της μονάδας δεν είναι ανεκτό, η μονάδα Διεπαφής μπορεί να πέσει και να προκαλέσει υλική ζημιά.

#### ■ Τοποθετήστε, κατά τρόπο ώστε να είναι ασφαλές, το κάλυμμα του ηλεκτρικού εξαρτήματος στη μονάδα Διεπαφής.

Εάν το κάλυμμα της μονάδας Διεπαφής του κεντρικού τηλεχειριστηρίου δεν τοποθετηθεί με ασφάλεια, μπορεί να εισχωρήσει σκόνη ή νερό, με αποτέλεσμα την πρόκληση φωτιάς ή ηλεκτροπληξίας.

#### ■ Για την εγκατάσταση πρέπει να χρησιμοποιηθούν τα εξαρτήματα Mitsubishi ή όποια άλλα υποδεικνυόμενα εξαρτήματα.

Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή υλική ζημιά/διαρροές νερού, σε περίπτωση πτώσης της μονάδας της Διεπαφής.

#### ■ Κατά την εκτέλεση ηλεκτρολογικών εργασιών, τηρείτε τα Τεχνικά Πρότυπα Ηλεκτρικού Εξοπλισμού και τα Εσωτερικά Πρότυπα Καλωδίωσης, τις οδηγίες που παρέχονται στο Εγχειρίδιο Οδηγιών και θεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε ειδικό κύκλωμα.

Η ανεπαρκής ικανότητα του κυκλώματος ή η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

## 2. Πριν από την εγκατάσταση

### 2.1. Πώς να χρησιμοποιείτε τη Διεπαφή M-NET

#### ⚠ Προσοχή

Όταν χρησιμοποιείτε τηλεχειριστήριο συστήματος κλιματιστικής μονάδας (PAC, city-multi), δεν είναι εφικτή η αντιστοίχηση συστημάτων κλιματιστικής μονάδας (PAC) και κλιματιστικών δωματίου (RAC) στην ίδια ομάδα. Σε αυτή την περίπτωση, αντιστοιχήστε τα PAC και τα RAC σε διαφορετικές ομάδες.

#### ■ Λειτουργίες

Κεντρική και μεμονωμένη διαχείριση των RAC (συμπεριλαμβανομένων των οικιακών κλιματιστικών) χρησιμοποιώντας το M-NET(\*) .

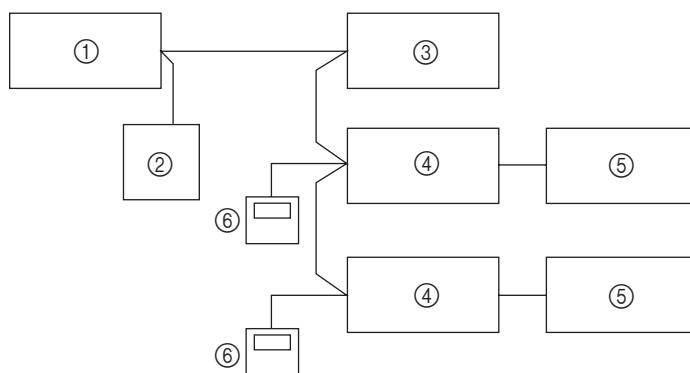
\* Ένας τύπος χειρισμού της κλιματιστικής μονάδας (city-multi)

#### ■ Σχετικά Προϊόντα Πωλούμενα Χωριστά

- Τηλεχειριστήριο ME PAR-F27MEA
- Κεντρικό Χειριστήριο G-50A
- Τηλεχειριστήριο Συστήματος PAC-SF44SRA
- Τηλεχειριστήριο ON/OFF PAC-YT40ANRA
- Χρονοδιακόπτης προγραμματισμού (M-NET) PAC-YT34STA
- Μονάδα παροχής ενέργειας PAC-SC50KUA

#### ■ Δοκιμαστική ρύθμιση παραμέτρων συστήματος

Δοκιμαστική ρύθμιση παραμέτρων ενός συστήματος με τη χρήση κεντρικού τηλεχειριστηρίου



- ① Κεντρικό τηλεχειριστήριο
- ② Μονάδα παροχής ενέργειας
- ③ Σύστημα κλιματιστικής μονάδας
- ④ Διεπαφή M-NET
- ⑤ RAC
- ⑥ Τηλεχειριστήριο ME

\* Ο αριθμός των μονάδων που μπορούν να συνδεθούν με το κεντρικό τηλεχειριστήριο (G-50A) είναι 50 κατά το μέγιστο, συμπεριλαμβανομένων των κλιματιστικών μονάδων και των RAC. Η καλωδίωση από τη Διεπαφή M-NET στο κεντρικό χειριστήριο μπορεί να έχει μέγιστο μήκος 500 m. Η καλωδίωση από τη Διεπαφή M-NET στο τηλεχειριστήριο ME μπορεί να έχει μέγιστο μήκος 10 m.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον κατάλογο MELANS και στα εγχειρίδια οδηγών για το Κεντρικό Χειριστήριο και το Τηλεχειριστήριο ME.

## 2.2. Παρεχόμενα εξαρτήματα

Πριν από την εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι διαθέτετε όλα τα απαραίτητα εξαρτήματα.

#### ■ Παρεχόμενα Εξαρτήματα

❶	Μονάδα διεπαφής	1
❷	Άγκιστρα τοποθέτησης	1
❸	Βίδες (μικρές) για την τοποθέτηση ❷ $3,5 \times 12$	4
❹	Υλικό απόσβεσης	1
❺	Σφιγκτήρας καλώδιου για τοποθέτηση (μικρός)	2
❻	Σφιγκτήρας καλώδιου για τοποθέτηση (μεγάλος)	2
❼	Βίδες για τοποθέτηση ❽ και ❾ $3,5 \times 12$	2
❽	Βίδα για τοποθέτηση ❽ και ❾ $4 \times 10$	1
❾	* Χρησιμοποιήστε το όταν τοποθετείτε τον σφιγκτήρα καλώδιου στο και γύρω από το RAC.	
❿	Βίδα για τοποθέτηση ❽ και ❾ $4 \times 16$	1
❾	* Χρησιμοποιήστε το όταν τοποθετείτε τον σφιγκτήρα καλώδιου μαζί με τα εξαρτήματα του RAC.	
❿	Σύνδεσμοι (για την ένωση των αγώγων μονάδων)	5
❾	Σφιγκτήρας καλώδιου για καλωδίωση	5
❿	Βίδες (μαύρες) για την τοποθέτηση ❾ $3,5 \times 16$	5
❾	Θήκη διεπαφής βίδες τοποθέτησης (μαύρες) $3,5 \times 12$	2

#### ■ Στοιχεία που πρέπει να Διαθέτετε στον Χώρο Εγκατάστασης

Ⓐ	Καλωδίωση σύνδεσης (κεντρικό τηλεχειριστήριο) Καλωδίωση προστασίας CVVS/CPEVS
Ⓑ	Καλώδιο σύνδεσης (για σύνδεση με το Τηλεχειριστήριο ME) Καλώδια τηλεχειριστηρίου (μονωμένο καλώδιο δύο κλώνων $0,3 \text{ mm}^2$ )
Ⓒ	Τα σχετικά εξαρτήματα πωλούνται ξεχωριστά * Προετοιμάστε τον απαραίτητο αριθμό εξαρτημάτων που πωλούνται ξεχωριστά όπως χρειάζεται για το σύστημά σας.

\* CPEVS, PE μονωμένο θωρακισμένο καλώδιο επικοινωνίας PVC

\* CVVS, PVC μονωμένο θωρακισμένο καλώδιο ελέγχου PVC  
PE: πολυαιθυλένιο PVC: χλωριούχο πολυμεθυλένιο

### **3. Τοποθέτηση της μονάδας διεπαφής M-NET**

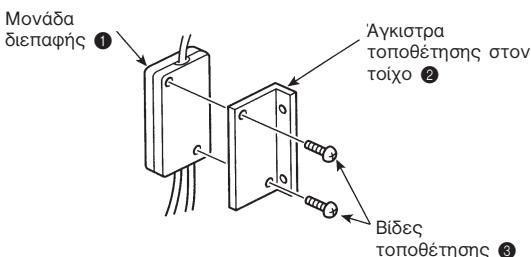
Η μονάδα διεπαφής M-NET θα πρέπει να τοποθετηθεί σε θέση όπου το καλώδιο σύνδεσης από τη διεπαφή μπορεί να φτάσει στην εσωτερική μονάδα.

Η συσκευή δεν θα λειτουργεί κανονικά εάν το καλώδιο σύνδεσης επεκταθεί για το λόγο αυτό το καλώδιο σύνδεσης δεν θα πρέπει να επεκταθεί.

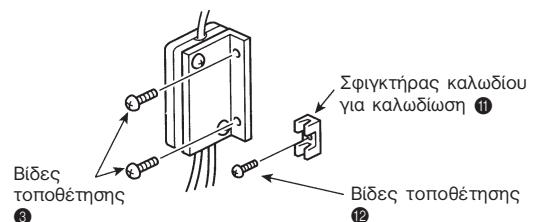
Τοποθετήστε τη μονάδα διεπαφής χωριστά πάνω σε μια κολώνα ή τοίχο χρησιμοποιώντας 2 ή περισσότερες βίδες.

■ Όταν χρησιμοποιείτε τα άγκιστρα στερέωσης για τοποθέτηση πάνω σε τοίχο ②

- 1** Συνδέστε τα άγκιστρα τοποθέτησης **②** στη μονάδα διεπαφής **①** χρησιμοποιώντας 2 βίδες τοποθέτησης **③**.

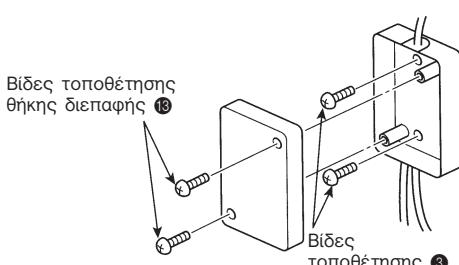


- 2** Τοποθετήστε τη μονάδα πάνω σε μια κολώνα ή τοίχο χρησιμοποιώντας 2 βίδες τοποθέτησης ③.

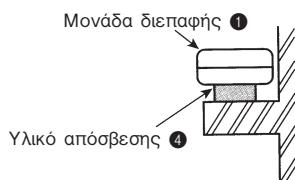


■ Όταν η τοποθέτηση γίνεται απευθείας πάνω σε έναν τοίχο

Τοποθετήστε τη θήκη της μονάδας διεπαφής ① στον τοίχο χρησιμοποιώντας τις βίδες τοποθέτησης ③.



\* Κατά την τοποθέτηση της μονάδας διεπαφής ① με τη χρήση υλικού απόσβεσης ④, θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι τη στερεώνετε σε σημείο από όπου δεν υπάρχει κίνδυνος να πέσει.



Κατά την τοποθέτηση της μονάδας διεπαφής ① στο ταβάνι ή σε κάποιον τοίχο, τοποθετήστε μια θύρα πρόσβασης για να διευκολύνετε τη συντήρηση.

Όταν η μονάδα διεπαφής ① τοποθετείται πάνω από μια εσωτερική μονάδα RAC, θα πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση 40 mm ή περισσότερο μακριά από τη μονάδα για να διασφαλίσει ότι τα πλέγματα της οροφής μπορούν να αφυπελθούν

Συνδέστε εδώ το καλώδιο σύνδεσης της μονάδας διεπαφής ①. Φυλάξτε το επιπλέον καλώδιο σύνδεσης στον χώρο των σωληνώσεων πίσω από την εσωτερική μονάδα RAC.

- \* Εάν σε κάποιο σημείο το καλώδιο σύνδεσης είναι χαλαρό, χρησιμοποιήστε έναν σύνδεσμο 10 για να το διατρέψετε από βέρτη του.

## 4. Ρύθμιση των Διακοπτών

Εάν το σύστημα δεν είναι σωστά ρυθμισμένο, η μονάδα δεν θα λειτουργεί κανονικά. Μπορεί να μην είστε σε θέση να ελέγχετε τις λειτουργίες του RAC από το Χειριστήριο του Συστήματος/Τηλεχειριστήριο ΜΕ ή οι λειτουργίες που δεν είναι διαθέσιμες στο RAC ενδέχεται να εμφανιστούν στην οθόνη του Χειριστηρίου Συστήματος / Τηλεχειριστηρίου ΜΕ. Θα πρέπει συνεπώς να διασφαλίσετε ότι το σύστημα είναι σωστά ρυθμισμένο πριν συνδέστε την παροχή ενέργειας.

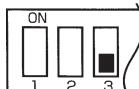
### ■ SW500 No. 1, No. 2 - Δεν λειτουργούν

Η ρύθμιση θα πρέπει να γίνει στο OFF (εάν έχει γίνει στο ON, η συσκευή δεν θα επικοινωνεί κανονικά με το Χειριστήριο του Συστήματος).

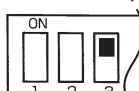
### ■ SW500 No. 3 - Ρυθμίσεις ενεργοποίησης / απενεργοποίησης ενέργειας (On/Off)

Η ρύθμιση αυτή δηλώνει εάν το RAC θα πρέπει να είναι απενεργοποιημένο ή ενεργοποιημένο όταν παρέχεται ενέργεια στο RAC ή στη Διεπαφή M-NET.

**Ενεργοποίηστε με την τροφοδοσία ενέργειας  
να είναι ρυθμισμένη στο Νο (Όχι)**  
[Η μονάδα παραλένει απενεργοποιημένη όταν παρέχεται ενέργεια.]



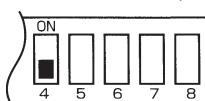
**Ενεργοποίηστε με την τροφοδοσία ενέργειας  
να είναι ρυθμισμένη στο Yes (Ναι)**  
[Η μονάδα ενεργοποιείται όταν παρέχεται ενέργεια.]



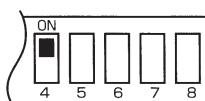
### ■ SW500 No. 4 - Διαθεσιμότητα της συσκευής καθαρισμού RAC ή της λειτουργίας ανεμιστήρα

Εάν δεν υπάρχει κουμπί συσκευής καθαρισμού (Purifier) στο ασύρματο τηλεχειριστήριο, και αν η λέξη "Fan" (Ανεμιστήρας) δεν εμφανίζεται με το πάτημα του κουμπιού κατάστασης λειτουργίας (Mode), η συσκευή καθαρισμού και οι λειτουργίες ανεμιστήρα δεν είναι διαθέσιμα (είναι ρυθμισμένα στο OFF).

**Δεν διαθέτει συσκευή καθαρισμού ή λειτουργία ανεμιστήρα**



**Διαθέτει συσκευή καθαρισμού ή λειτουργία ανεμιστήρα**



### ■ SW500 No. 5-No. 8 - Έλεγχος λειτουργίας RAC

SW500	Περιγραφή λειτουργίας	Πώς να ελέγχετε μια λειτουργία	OFF	ON
No. 5	Διαθεσιμότητα της αυτόματης κατάστασης λειτουργίας (μια λειτουργία που επιτρέπει στο κλιματιστικό να καθορίζει εάν θα επιλέξει την ψύξη ή τη θέρμανση).	Εάν στο ασύρματο τηλεχειριστήριο δεν εμφανίζεται η ένδειξη αυτόματης λειτουργίας (Auto) όταν πιέζετε το κουμπί κατάστασης λειτουργίας (Mode), η κατάσταση αυτόματης λειτουργίας δεν είναι διαθέσιμη (OFF).	Δεν διαθέτει αυτόματη λειτουργία	Διαθέτει αυτόματη λειτουργία
No. 6	Διαθεσιμότητα της ρύθμισης ταλάντωσης του ανεμιστήρα	Εάν στο ασύρματο τηλεχειριστήριο εμφανίζεται η ένδειξη ταλάντωσης (Oscillate) όταν πιέζετε το κουμπί κατεύθυνσης ανεμιστήρα (Fan Direction), η ρύθμιση ταλάντωσης ανεμιστήρα είναι διαθέσιμη (OFF). (Εάν δεν υπάρχει κουμπί κατεύθυνσης ανεμιστήρα (Fan Direction), η ρύθμιση είναι στο OFF.)	Έχει ρύθμιση ταλάντωσης ανεμιστήρα	Δεν διαθέτει ρύθμιση ταλάντωσης ανεμιστήρα
No. 7	Διαθεσιμότητα της ρύθμισης κατεύθυνσης του ανεμιστήρα	Εάν υπάρχει κουμπί κατεύθυνσης ανεμιστήρα στο ασύρματο τηλεχειριστήριο, η ρύθμιση κατεύθυνσης ανεμιστήρα είναι διαθέσιμη (OFF).	Έχει ρύθμιση κατεύθυνσης ανεμιστήρα	Δεν διαθέτει κατεύθυνση ανεμιστήρα
No. 8	Διαθεσιμότητα μιας κατάστασης λειτουργίας θέρμανσης	Εάν στο ασύρματο τηλεχειριστήριο εμφανίζεται η ένδειξη θέρμανσης (Heat) όταν πιέζετε το κουμπί κατάστασης λειτουργίας (Mode), η μονάδα είναι ένα μοντέλο που προσφέρει και τις δύο λειτουργίες: ψύξη και θέρμανση (OFF).	Μοντέλο διπλής λειτουργίας ψύξης και θέρμανσης	Μόνο μονάδα ψύξης

### ■ SW510, SW501 - Ρυθμίσεις διεύθυνσης

Καθορίζει τις ρυθμίσεις διευθύνσεων για κεντρική διαχείριση (οι ρυθμίσεις διεύθυνσης μπορούν να οριστούν από 01-50).

**Αυτόματος προσδιορισμός**

**διεύθυνσης**

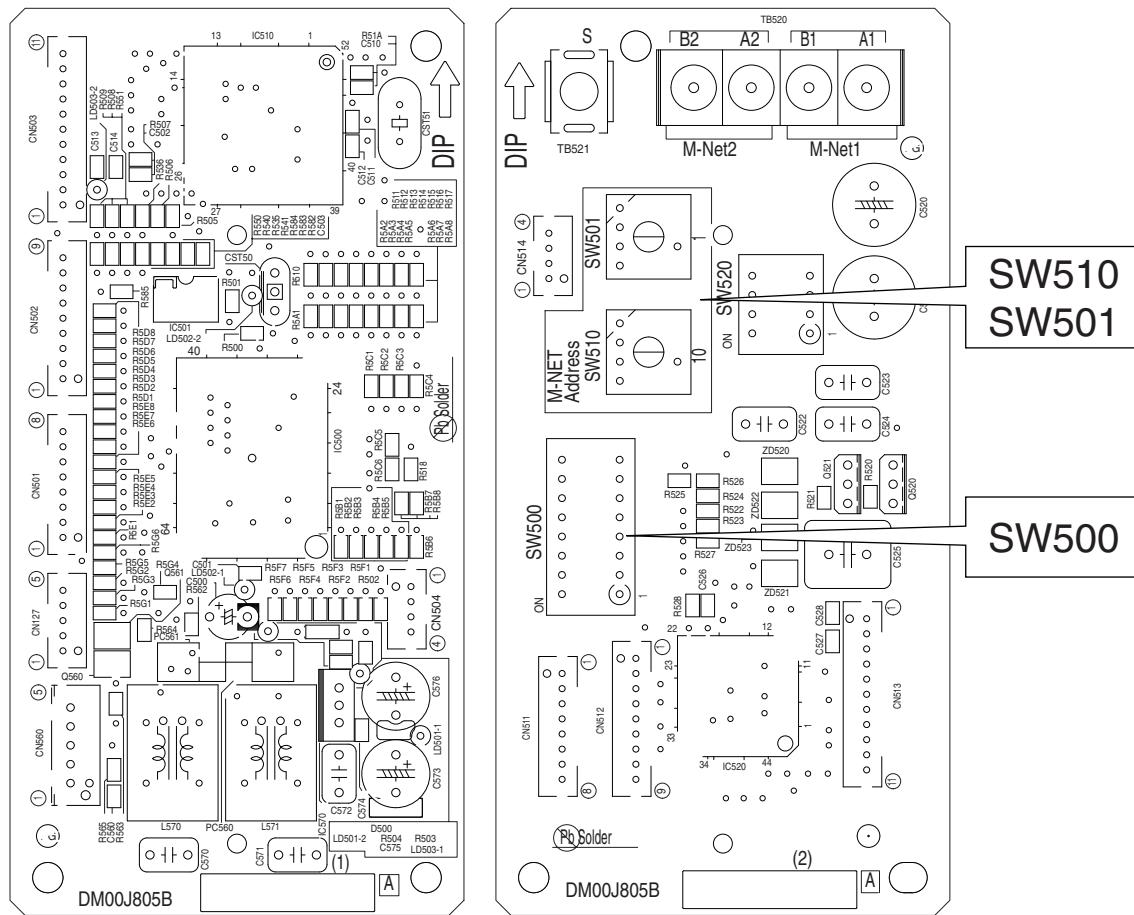


Θέση 10

Θέση 1

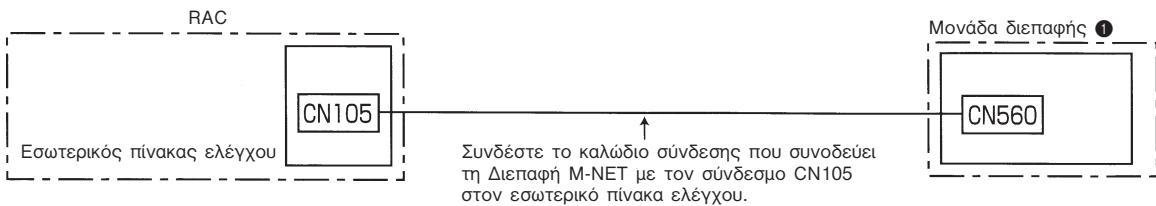
Το SW510 ρυθμίζει τη θέση 10 της διεύθυνσης και το SW501 ορίζει τη θέση 1 της διεύθυνσης. Για παράδειγμα, για να ορίσετε μια μονάδα στη διεύθυνση 25, ορίστε το SW510 στο "2" και το SW501 στο "5."

## ■ Θέση του SW500, SW501, SW510



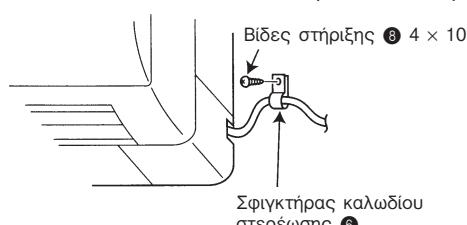
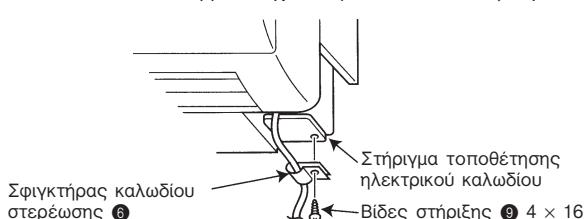
## 5. Σύνδεση της Διεπαφής M-NET με ένα RAC

Σύνδεση του πίνακα Διεπαφής M-NET στον εσωτερικό πίνακα ελέγχου.



- Τα καλώδια που είναι συνδεδεμένα στο κλιματιστικό δωματίου θα πρέπει να στερεώνονται επάνω του ή σε μικρή απόσταση από αυτό.

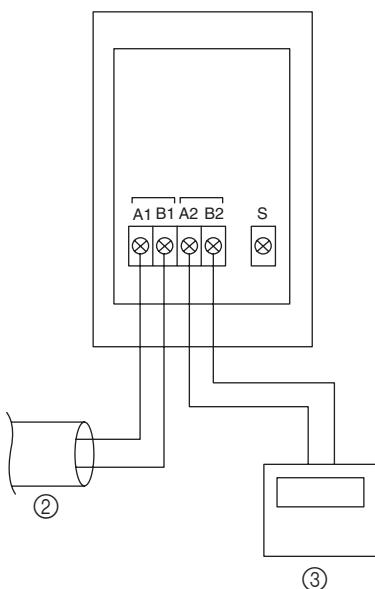
Εάν το καλώδιο σύνδεσης δεν έχει στερεωθεί καλά, το βύσμα ενδέχεται να αποσυνδεθεί, να σπάσει ή να δυσλειτουργήσει.



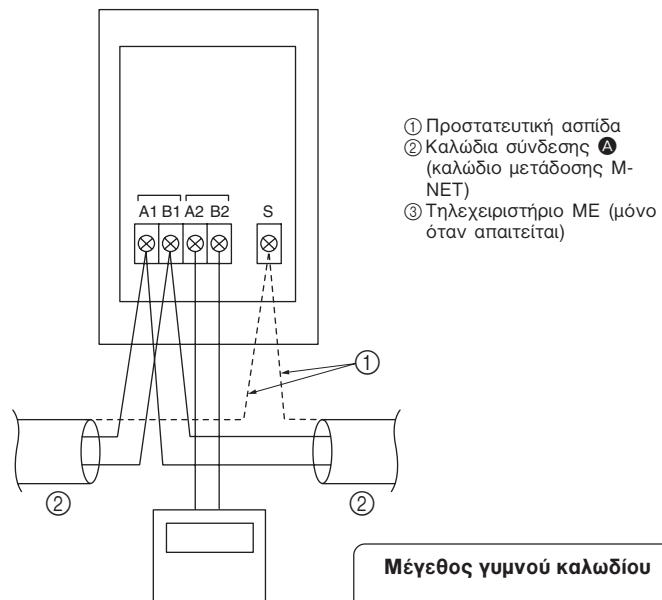
## 6. Σύνδεση της Διεπαφής M-NET, της Τροφοδοσίας ενέργειας και του Τηλεχειριστηρίου ME

- Όταν συνδέετε τη μονάδα με ένα χειριστήριο συστήματος ή ένα Τηλεχειριστήριο ME, συνδέστε τη γραμμή μετάδοσης του M-NET στο τερματικό του σήματος ελέγχου.
- Συνδέστε τα καλώδια σύνδεσης 2 κλώνων **A** στο A1/B1 ή A2/B2 (μπορούν να συνδεθούν και με τα δύο).
- Διασταυρώστε το τμήμα θωράκισης κάθε καλωδίου σύνδεσης χρησιμοποιώντας το τερματικό S μόνο όταν συνδέετε με τρόπο σταυροειδή τα καλώδια σύνδεσης.
- Όταν συνδέετε τα καλώδια σύνδεσης **A** και τα καλώδια σύνδεσης του Τηλεχειριστηρίου ME **B** στον τερματικό πίνακα, δεν υπάρχει λόγος να ανησυχείτε για την πόλωση.

Όταν τα καλώδια σύνδεσης **A** δεν συνδέονται με σταυροειδή τρόπο

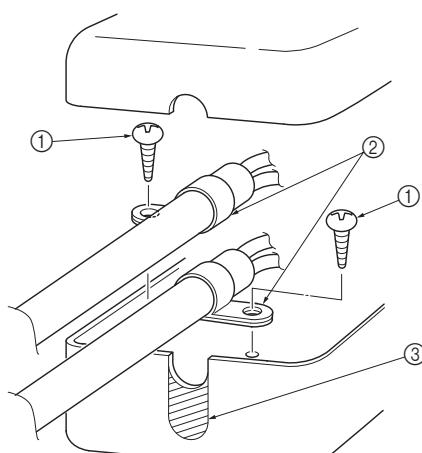
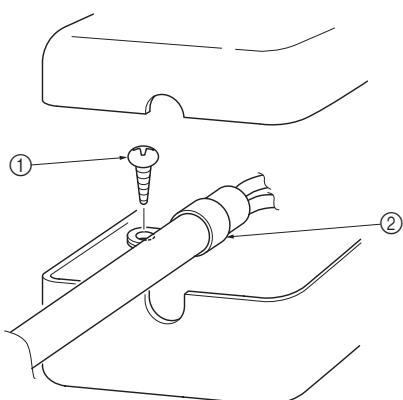


Όταν τα καλώδια σύνδεσης **A** συνδέονται με σταυροειδή τρόπο



- Αφού ολοκληρώσετε την καλωδίωση, στερεώστε με ασφάλεια έναν σφιγκτήρα καλωδίου σε κάθε ένα ηλεκτρικό καλώδιο.

Όταν τα καλώδια σύνδεσης **A** συνδέονται με σταυροειδή τρόπο



① Βίδες

② Σφιγκτήρας καλωδίου (μεγάλος)

③ Με μια πένσα κόψτε τις εγκοπές.

Βεβαιωθείτε ότι η κομμένη επιφάνεια δεν έχει προεξοχές έτσι ώστε στο καλωδίο σύνδεσης να μην προκληθεί καμία ζημιά.

### △ Προσοχή

- Οι ηλεκτρικές εργασίες πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με τα Τεχνικά Πρότυπα Ηλεκτρικού Εξοπλισμού και τα Εσωτερικά Πρότυπα Καλωδίωσης.
- Η καλωδίωση σύνδεσης και η καλωδίωση τηλεχειριστηρίου θα πρέπει να θρίσκονται όσο πιο μακριά γίνεται από άλλες ηλεκτρικές καλωδιώσεις. Εάν η τοποθέτηση γίνει σε πολύ μικρή απόσταση υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς.

## 7. Σημειώσεις Σχετικά με τη Χρήση

Παρακαλούμε διαβάστε τις πληροφορίες αυτές προσεχτικά πριν επιχειρήσετε να κάνετε δοκιμαστική λειτουργία. Οι παρακάτω πληροφορίες ελέγχου θα πρέπει να δοθούν και να εξηγηθούν στους χρήστες αυτής της συσκευής. (Μόλις ολοκληρωθεί η εγκατάσταση οι οδηγίες αυτές θα πρέπει να δοθούν στον χρήστη.)

\* Αυτή η Διεπαφή M-NET λειτουργεί τα RAC με τη χρήση χειριστηρίων μιας κλιματιστικής μονάδας (city-multi), αλλά υπάρχει ένας αριθμός περιορισμών που επιβάλλονται ως αποτέλεσμα των λειτουργικών διαφορών μεταξύ των RAC και των κλιματιστικών μονάδων.

1. Όταν λειτουργεί το σύστημα χρησιμοποιεί ένα χειριστήριο συστήματος ή ένα Τηλεχειριστήριο ME. Οι λειτουργίες αυτές δεν θα εμφανίζονται στην οθόνη του ασύρματου τηλεχειριστηρίου.

2. Οι λειτουργίες ξήρανσης των μεμονωμένων RAC δεν μπορούν να λειτουργήσουν μέσω του Τηλεχειριστηρίου ME/Χειριστήριου Συστήματος.

Όταν ορίζεται μια ανεξάρτητη λειτουργία αποξήρανσης μέσω του τηλεχειριστηρίου που συνοδεύει το RAC, η ένδειξη "Dry" θα εμφανιστεί στην οθόνη διότι δεν υπάρχει αντίστοιχη λειτουργία στο Τηλεχειριστήριο ME/Χειριστήριο Συστήματος.

3. Οι λειτουργίες που είναι διαθέσιμες στο Τηλεχειριστήριο ME/Χειριστήριο Συστήματος αλλά οι οποίες δεν είναι διαθέσιμες στο RAC μπορούν να λειτουργήσουν με αλλαγή σε μια προκαθορισμένη έχεχωριστή κατάσταση λειτουργίας. (Ανατρέξτε στον "Πίνακας Λειτουργιών RAC που Ενεργοποιούνται από το Τηλεχειριστήριο ME/Χειριστήριο Συστήματος".)

4. Οι λειτουργίες που είναι διαθέσιμες στο τηλεχειριστήριο του RAC αλλά που δεν είναι διαθέσιμες στο Τηλεχειριστήριο ME/Χειριστήριο Συστήματος θα παράγουν μια προκαθορισμένη οθόνη. Σε αυτή την περίπτωση, η πραγματική λειτουργία και η οθόνη ενδέχεται να διαφέρουν. (Εάν η ταχύτητα του ανεμιστήρα οριστεί αυτόμata μέσω του τηλεχειριστηρίου που συνοδεύει το RAC, η ρύθμιση "High" θα εμφανιστεί στο Τηλεχειριστήριο ME/Χειριστήριο Συστήματος. Κατά τον ίδιο τρόπο, εάν η κατεύθυνση του ανεμιστήρα έχει οριστεί στο αυτόματο, θα εμφανιστεί η ρύθμιση "Ροή αέρα προς τα κάτω 80%" στο Τηλεχειριστήριο ME/Χειριστήριο Συστήματος.)

5. Επειδή το εύρος της θερμοκρασίας του RAC είναι ευρύτερο από το Τηλεχειριστήριο ME/Χειριστήριο Συστήματος, όταν το RAC έχει οριστεί σε λιγότερο από 17°C ή μεγαλύτερο από 30°C βαθμούς, η οθόνη θερμοκρασίας στο Τηλεχειριστήριο ME/Χειριστήριο Συστήματος θα εμφανίσει την ελάχιστη ή τη μέγιστη θερμοκρασία που μπορεί να οριστεί. (Για παράδειγμα, ακόμα και αν το κλιματιστικό δωματίου έχει οριστεί να ψύξει ένα δωμάτιο στους 16°C, η οθόνη στο Τηλεχειριστήριο ME/Χειριστήριο Συστήματος μπορεί να αναγράφει "17°C".)

Το RAC λειτουργεί σύμφωνα με τη θερμοκρασία δωματίου που ανιχνεύεται από τη μονάδα RAC.

6. Οι λειτουργίες χρονομέτρου θα πρέπει να ορίζονται μόνο μέσω του τηλεχειριστηρίου που συνοδεύει το RAC ή το Τηλεχειριστήριο ME/Χειριστήριο Συστήματος. Εάν χρησιμοποιούνται και τα δύο για τον καθορισμό του χρονομέτρου στην ίδια ώρα, το χρονόμετρο δεν θα λειτουργεί κανονικά.

7. Όταν το χρονόμετρο ρυθμίζεται μέσω του τηλεχειριστηρίου που συνοδεύει το RAC, οι πληροφορίες χρονομέτρου δεν θα εμφανίζονται στο Τηλεχειριστήριο ME/Χειριστήριο Συστήματος.

8. Εάν το χρονόμετρο ρυθμίζεται μέσω του Τηλεχειριστηρίου ME/Χειριστηρίου Συστήματος, ο καθορισμός χρονομέτρου με τη συγκεκριμένη συσκευή δεν θα ακυρωθεί ακόμα και αν η μονάδα τίθεται εκτός λειτουργίας μέσω του τηλεχειριστηρίου που συνοδεύει το RAC.

9. Όταν δεν επιτρέπονται οι μη αυτόματες λειτουργίες μέσω του χειριστή συστήματος, το τηλεχειριστήριο που συνοδεύει το RAC δεν θα λειτουργεί, αλλά το ηχητικό σήμα που εκπέμπεται όταν λειτουργεί κανονικά θα συνεχίσει να παράγεται.

10. Για να διαγράψετε ένα μήνυμα σφάλματος από την οθόνη του Τηλεχειριστηρίου ME/Χειριστηρίου Συστήματος, απενεργοποιήστε για λίγο τη μονάδα μέσω του Τηλεχειριστηρίου ME/Χειριστηρίου Συστήματος ή του τηλεχειριστηρίου που συνοδεύει το RAC. (Η οθόνη σφάλματος πάνω στη μονάδα του κλιματιστικού μπορεί να σβήσει αυτόματα, αλλά δεν θα σβήσει από το Τηλεχειριστήριο ME/Χειριστήριο Συστήματος έως ότου η μονάδα απενεργοποιηθεί.)

11. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ο αισθητήρας θερμοκρασίας δωματίου που υπάρχει εγκατεστημένος στο Τηλεχειριστήριο ME.

## 8. Πίνακας Λειτουργιών RAC που Ενεργοποιούνται από το Τηλεχειριστήριο ΜΕ/Χειριστήριο Συστήματος

Ο πίνακας αυτός δείχνει τις λειτουργίες RAC που μπορούν να ενεργοποιηθούν από το Τηλεχειριστήριο ΜΕ/Χειριστήριο Συστήματος.

	Τηλεχειριστήριο ΜΕ/Λειτουργίες Χειριστηρίου Συστήματος/οθόνη	Αντίδραση RAC
Ισχύς	On/Off	On/Off
Κατάσταση	Ανεμιστήρας	Ανεμιστήρας
	Αυτόματη Ψύξη	Ψύξη
	Αυτόματη Θέρμανση	Θέρμανση
	Ψύξη	Ψύξη
	Θέρμανση	Θέρμανση
	Ξηρό	Ξηρό
Ρυθμίσεις θερμοκρασίας	17–30°C	17–30°C
Ρυθμίσεις ταχύτητας ανεμιστήρα	Χαμηλό	Χαμηλό
	Μεσαίο 1	Χαμηλό
	Μεσαίο 2	Μεσαίο
	Υψηλό	Υψηλό
Ρυθμίσεις κατευθύνσεις αέρα	Θέση 1 (Οριζόντια)	Θέση 1 (Οριζόντια)
	Θέση 2	Θέση 3
	Θέση 3	Θέση 4
	Θέση 4	Θέση 5
	Ταλάντωση	Ταλάντωση

\* Ορισμένα στοιχεία ενδέχεται να μην εμφανίζονται, ανάλογα με τις ρυθμίσεις του διακόπτη.

\* Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα μέσω του τηλεχειριστηρίου που συνοδεύει το RAC, η λειτουργία που εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο θα είναι αυτή που θα ενεργοποιηθεί στην πραγματική μονάδα RAC. Σε αυτή την περίπτωση, οι πιληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη του Τηλεχειριστηρίου ΜΕ/Χειριστηρίου Συστήματος δεν μπορούν να δείχνουν με ακρίβεια τις πραγματικές λειτουργίες της μονάδας (ανατρέξτε στην ενότητα “Σημειώσεις Σχετικά με τη Χρήση”).

## 9. Προδιαγραφές

Πλευρά κλιματιστικού	Τάση εισόδου	12 V—
	Κατανάλωση ισχύος	0,6 W
	Ρεύμα εισόδου	0,05 A
Πλευρά M-NET	Τάση εισόδου	17–24 V—

## **IMPORTANTE!!**

A Interface M-NET não está disponível com todos os RACs.

Antes da instalação, verifique se o seu RAC pode ser utilizado com esta Interface.

## **Índice**

1. Instruções de Segurança .....	58
2. Antes da Instalação .....	59
3. Montagem da Unidade de Interface M-NET .....	60
4. Definição dos Interruptores .....	61
5. Ligação da Interface M-NET a um RAC .....	62
6. Ligação da Interface M-NET, da Alimentação e do Controlo Remoto ME .....	63
7. Notas Relativas à Utilização .....	64
8. Tabela das Funções do RAC Activadas a partir do Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema ..	65
9. Especificações .....	65

## **1. Instruções de Segurança**

- Leia todas as Instruções de Segurança antes de utilizar o dispositivo.
- Este manual contém informações importantes relativas à segurança. Certifique-se de que respeita todas as instruções.
- Depois de instalar a Interface, disponibilize este Manual de Instalação ao utilizador.  
Dê instruções aos utilizadores para que guardem o Manual de Instruções e a Garantia do aparelho de ar condicionado para divisões num local seguro.

### **Aviso**

(Um manuseamento incorrecto pode ter consequências graves, incluindo ferimentos ou morte.)

**■ Os utilizadores não devem instalar a Interface pessoalmente.**

Uma instalação incorrecta pode resultar em incêndio ou choque eléctrico e se a unidade de Interface cair podem ocorrer danos/fugas de água. Consulte o revendedor ou a loja da especialidade onde adquiriu a unidade para que lhe seja indicado um técnico de instalação.

**■ A Interface deve ser instalada com segurança de acordo com as Instruções de Instalação incluídas.**

Uma instalação incorrecta pode resultar em incêndio ou choque eléctrico e se a unidade de Interface cair podem ocorrer danos/fugas de água.

**■ A unidade deve ser montada num local que possa suportar o seu peso.**

Se for instalada numa área que não a suporte, a unidade de Interface pode cair e provocar danos.

**■ Coloque firmemente a tampa dos componentes eléctricos na unidade de Interface.**

Se a tampa dos componentes eléctricos da unidade de Interface não estiver bem colocada, pode verificar-se a entrada de água ou pó, resultando em incêndio ou choque eléctrico.

**■ Para a instalação, devem ser utilizados componentes Mitsubishi ou outros componentes adequados.**

Uma instalação incorrecta pode resultar em incêndio ou choque eléctrico e se a unidade de Interface cair podem ocorrer danos/fugas de água.

**■ Quando executar trabalhos eléctricos, cumpra as Normas Técnicas Relativas a Equipamento Eléctrico e as Normas de Ligações Interiores, siga as instruções fornecidas no Manual de Instruções e certifique-se de que utiliza um circuito dedicado.**

Um circuito de capacidade inadequada ou uma instalação incorrecta pode resultar em incêndio ou choque eléctrico.

## 2. Antes da Instalação

### 2.1. Como Utilizar a Interface M-NET

#### ⚠ Cuidado

Ao utilizar o controlo remoto de um sistema de aparelho de ar condicionado compacto (PAC, city-multi), não é possível registar aparelhos de ar condicionado compactos (PACs) e aparelhos de ar condicionado para divisões (RACs) no mesmo grupo. Neste caso, registe os PACs e os RACs em grupos diferentes.

#### ■ Funções

Gestão centralizada e individual dos RACs (incluindo de aparelhos de ar condicionado para habitações) através da M-NET(\*).

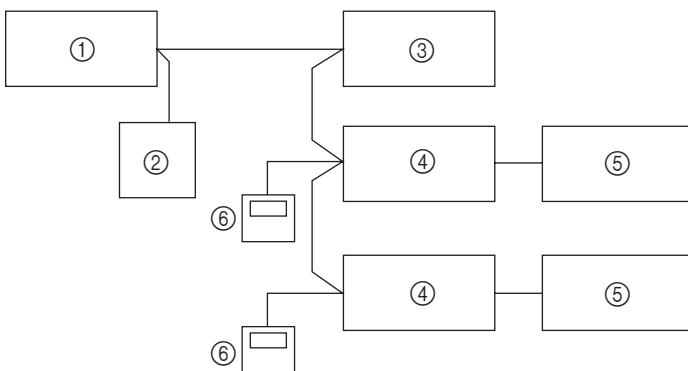
\* Um tipo de controlo de aparelho de ar condicionado compacto (city-multi)

#### ■ Produtos Relacionados Vendidos Separadamente

- Controlo Remoto ME PAR-F27MEA
- Controlo Centralizado G-50A
- Controlo Remoto do Sistema PAC-SF44SRA
- Controlo Remoto ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR) PAC-YT40ANRA
- Temporizador de Programação (M-NET) PAC-YT34STA
- Unidade de alimentação eléctrica PAC-SC50KUA

#### ■ Exemplo de Configuração do Sistema

Exemplo de configuração de um sistema através de um controlo centralizado



- ① Controlo centralizado
- ② Unidade de alimentação eléctrica
- ③ Sistema de ar condicionado compacto
- ④ Interface M-NET
- ⑤ RAC
- ⑥ Controlo Remoto ME

\* Podem ligar-se, no máximo, 50 unidades ao controlo centralizado (G-50A), incluindo aparelhos de ar condicionado compactos e RACs. A ligação da Interface M-NET ao controlo centralizado pode ter um comprimento máximo de 500 m. A ligação da Interface M-NET ao Controlo Remoto ME pode ter um comprimento máximo de 10 m.  
Para obter mais informações, consulte o Catálogo MELANS e os manuais de instruções do Controlo Centralizado e do Controlo Remoto ME.

## 2.2. Accessório

Antes de instalar o dispositivo, certifique-se de que possui todas as peças necessárias.

#### ■ Accessório

❶	Unidade de Interface	1
❷	Suportes de montagem	1
❸	Parafusos (curtos) para fixação ❷ 3,5 × 12	4
❹	Material de protecção almofadado	1
❺	Braçadeira de cabo para fixação (pequena)	2
❻	Braçadeira de cabo para fixação (grande)	2
❼	Parafusos para fixação ❺ e ❻ 3,5 × 12	2
❽	Parafuso para fixação ❸ e ❾ 4 × 10	1
❾	* Utilizar para a fixação da braçadeira de cabo no RAC e em torno deste.	1
❿	Parafuso para fixação ❸ e ❾ 4 × 16	1
❾	* Utilizar para a fixação da braçadeira de cabo em conjunto com as peças do RAC.	1
❻	Grampos (para unir os fios condutores)	5
❼	Braçadeira de cabo para ligação	5
❽	Parafusos (pretos) para fixação ❻ 3,5 × 16	5
❾	Parafusos de fixação da caixa de Interface (pretos) 3,5 × 12	2

#### ■ Itens a Preparar no Local de Instalação

Ⓐ	Ligação eléctrica (controlo centralizado) Cabos blindados CVVS/CPEVS
Ⓑ	Ligação eléctrica (para a ligação do Controlo Remoto ME) Fios do controlo remoto (fio revestido, 2 núcleos, 0,3 mm <sup>2</sup> )
Ⓒ	Peças relacionadas vendidas separadamente * Prepare a quantidade necessária de peças vendidas separadamente, de acordo com os requisitos do seu sistema.

- \* CPEVS: cabo de comunicação blindado, revestido com PVC e isolado com PE
- \* CVVS: cabo de controlo blindado, revestido e isolado com PVC  
PE: polietileno PVC: cloreto de polivinilo

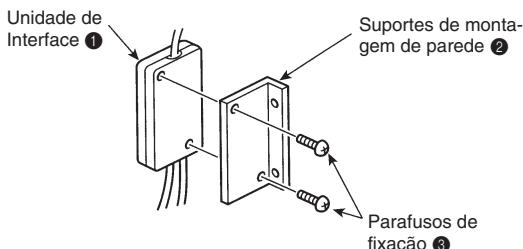
### 3. Montagem da Unidade de Interface M-NET

A unidade de Interface M-NET deve ser instalada num local a partir do qual o cabo de ligação da interface possa chegar a uma unidade interior.

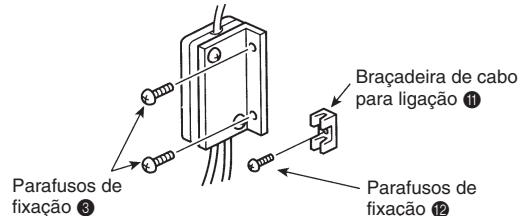
O dispositivo não funcionará devidamente se o cabo de ligação estiver esticado, pelo que isso não deve acontecer.  
Fixe firmemente a unidade de interface a um pilar ou à parede utilizando 2 ou mais parafusos.

#### ■ Utilização de Suportes de Montagem de Parede ②

- 1 Monte os suportes de montagem de parede ② na unidade de interface ① utilizando 2 parafusos de fixação ③.

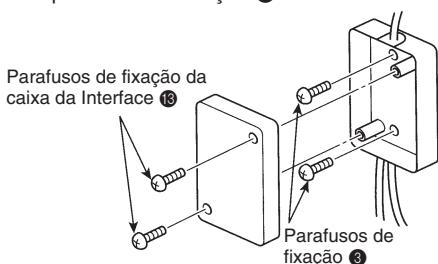


- 2 Monte a unidade num pilar ou na parede utilizando 2 parafusos de fixação ③.

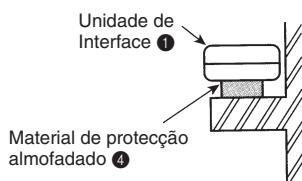


#### ■ Montagem Directa numa Parede

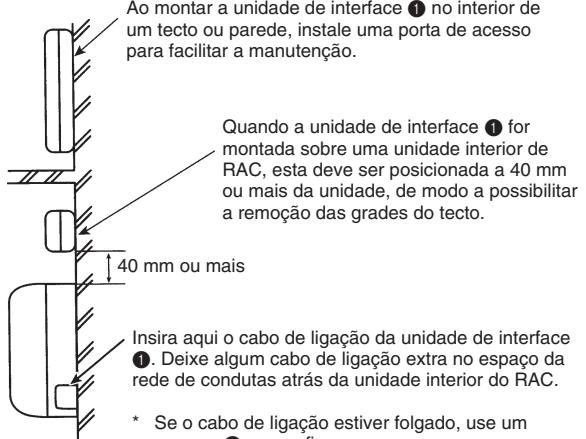
Monte a caixa da unidade de interface ① na parede utilizando os dois parafusos de fixação ③.



- \* Quando estiver a montar a unidade de interface ① utilizando material de protecção almofadado ④, certifique-se de que a monta num local onde esta não corra o risco de cair.



Ao montar a unidade de interface ① no interior de um tecto ou parede, instale uma porta de acesso para facilitar a manutenção.



Quando a unidade de interface ① for montada sobre uma unidade interior de RAC, esta deve ser posicionada a 40 mm ou mais da unidade, de modo a possibilitar a remoção das grades do tecto.

Insira aqui o cabo de ligação da unidade de interface ①. Deixe algum cabo de ligação extra no espaço da rede de condutas atrás da unidade interior do RAC.

- \* Se o cabo de ligação estiver folgado, use um grampo ⑩ para o fixar.

## 4. Definição dos Interruptores

Se o sistema não estiver bem configurado, a unidade não funcionará correctamente. Pode não ser possível controlar as funções do RAC através do Controlo do Sistema/Controlo Remoto ME ou as funções indisponíveis no seu RAC podem surgir no visor do Controlo do Sistema/Controlo Remoto ME. Por isso, deve verificar se o sistema está devidamente configurado antes de ligar a alimentação.

### ■ SW500 No. 1, No. 2 - Desactivados

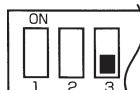
Estes devem estar desligados (OFF) (se estiverem ligados (ON), o dispositivo não comunicará devidamente com o Controlo do Sistema).

### ■ SW500 No. 3 - Definições de Alimentação On/Off (Ligada/Desligada)

Esta definição indica quando o RAC deve ser desligado ou ligado quando é fornecida alimentação ao RAC ou à Interface M-NET.

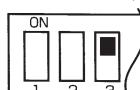
#### Ligada com alimentação: não

[A unidade permanece desligada quando a alimentação é ligada.]



#### Ligada com alimentação: sim

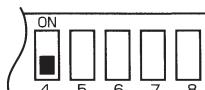
[A unidade é ligada quando é ligada a alimentação.]



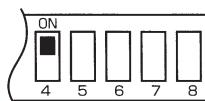
### ■ SW500 No. 4 - Disponibilidade do modo de purificador ou de ventoinha do RAC

Se o controlo remoto sem fio não possuir o botão "Purifier" (Purificador) e se a palavra "Fan" (Ventoinha) não aparecer quando é premido o botão "Mode" (Modo), os modos de purificador e de ventoinha não estão disponíveis [desligados (OFF)].

Não tem modo de purificador ou de ventoinha



Tem modo de purificador ou de ventoinha



### ■ SW500 No. 5-No. 8 - Teste de Funcionamento do RAC

SW500	Descrição de função	Procedimento de verificação de função	OFF	ON
No. 5	Disponibilidade do modo de operação automático (modo que permite ao ar condicionado determinar a seleção de refrigeração ou de aquecimento).	Se não for visualizado "Auto" (Automático) ao premir o botão "Mode" (Modo) no controlo remoto sem fio, o modo de operação automático não está disponível (OFF).	Não possui modo de operação automático	Possui modo de operação automático
No. 6	Disponibilidade da definição de oscilação da ventoinha	Se for visualizado "Oscillate" (Oscilação) ao premir o botão "Fan Direction" (Direcção da Ventoinha) no controlo remoto sem fio, a definição de oscilação da ventoinha está disponível (OFF). (Caso não haja botão "Fan Direction" (Direcção da Ventoinha), a definição está OFF (DESLIGADA).)	Tem a definição de oscilação da ventoinha	Não possui definição de oscilação da ventoinha
No. 7	Disponibilidade da definição de direcção da ventoinha	Se houver um botão de Direcção da Ventoinha no controlo remoto sem fio, a definição de direcção da ventoinha está disponível (OFF).	Tem a definição de direcção da ventoinha	Não possui definição de direcção da ventoinha
No. 8	Disponibilidade do modo de aquecimento	Se for visualizado "Heat" (Aquecimento) ao premir o botão "Mode" (Modo) do controlo remoto sem fio, esta unidade trata-se de um modelo com refrigeração e aquecimento (OFF).	Modelo com refrigeração e aquecimento	Só unidade de refrigeração

### ■ SW510, SW501 - Definição de endereço

Especifica a definição de endereço para gestão centralizada (a definição de endereço pode ir de 01 a 50).

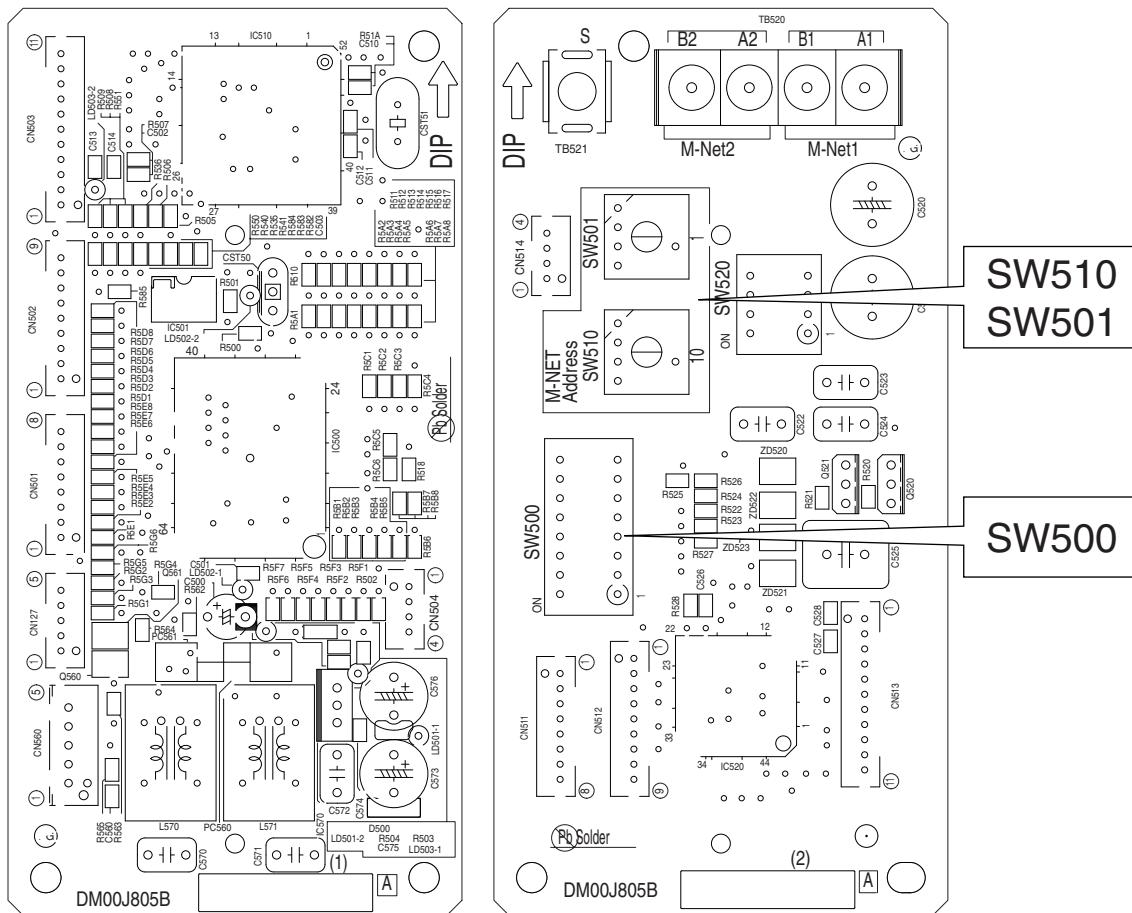
#### Endereço Automático

dezenas      unidades



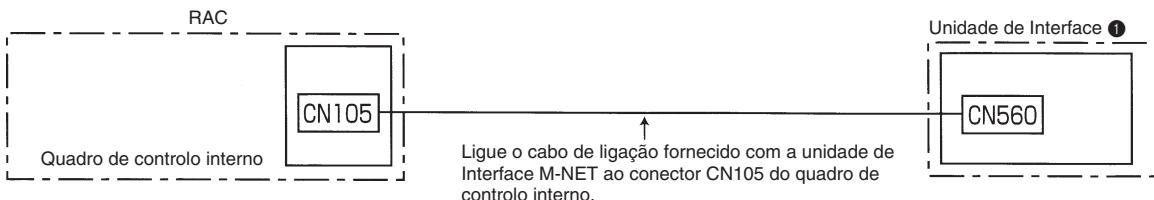
SW510 define as dezenas no endereço e SW501 define as unidades do endereço.  
Por exemplo, para definir uma unidade no endereço 25, defina SW510 como "2" e SW501 para "5".

## ■ Posição de SW500, SW501, SW510

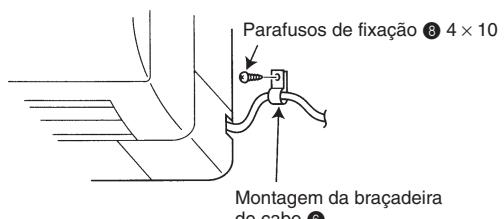
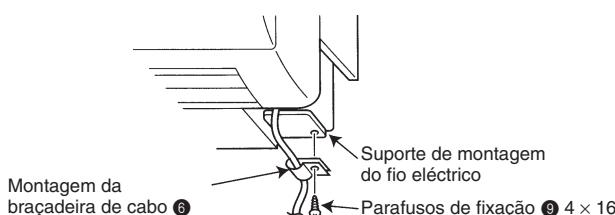


## 5. Ligação da Interface M-NET a um RAC

Ligue a placa de Interface M-NET ao quadro de controlo interno do RAC.



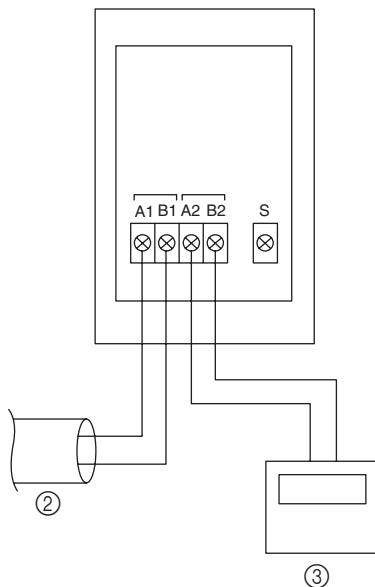
- Os cabos ligados à RAC devem ser montados na RAC ou próximo da mesma.  
Se o cabo de ligação não estiver bem montado, o conector pode soltar-se, partir ou funcionar de forma incorrecta.



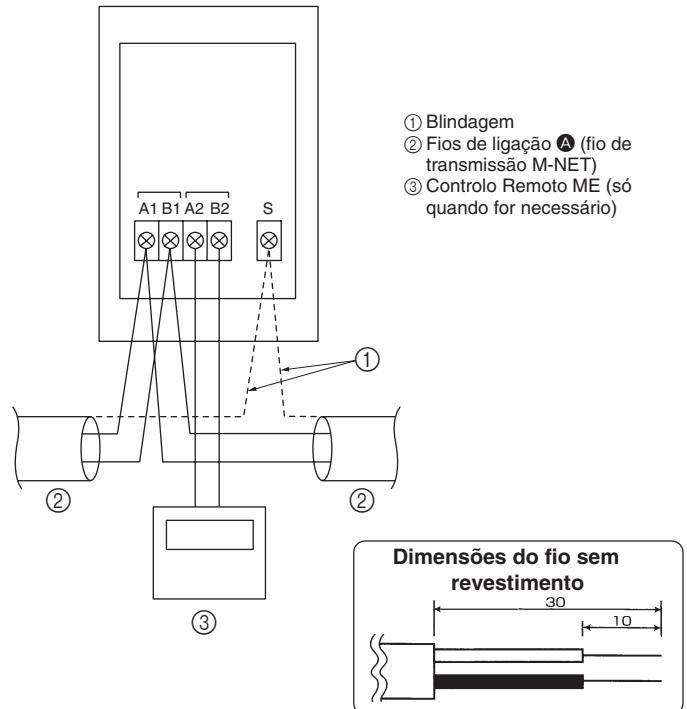
## 6. Ligação da Interface M-NET, da Alimentação e do Controlo Remoto ME

- Ao ligar a unidade a um controlo do sistema ou ao Controlo Remoto ME, ligue a linha de transmissão da M-NET ao terminal do sinal de controlo.
- Ligue os fios de ligação de 2- núcleos A a A1/B1 ou A2/B2 (podem ser ligados a qualquer um).
- Cruze a parte blindada de cada fio de ligação no terminal S só quando utilizar a mesma ligação para os fios.
- Se ligar os fios de ligação A e as do Controlo Remoto ME B à placa de bornes, não tem que se preocupar com a polaridade.

Com os fios de ligação A em ligações independentes

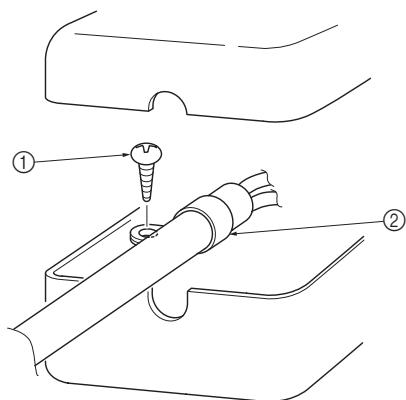


Com os fios de ligação A nas mesmas ligações

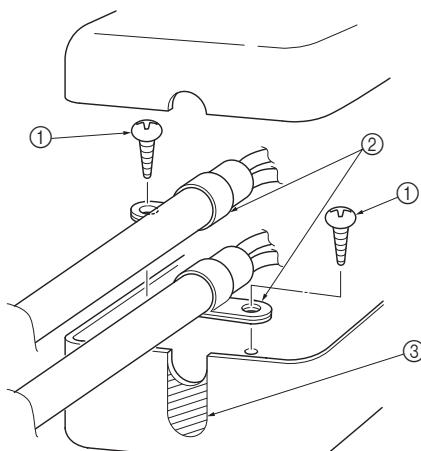


- Depois de terminar as ligações, coloque uma braçadeira de cabo em cada fio eléctrico.

Com os fios de ligação A nas mesmas ligações



- ① Parafusos  
② Braçadeira de cabo (grande)  
③ Corte com um alicate nos entalhes.  
Certifique-se de que a superfície cortada não apresenta rebarbas para que o fio de ligação não fique danificado.



### Cuidado

- Os trabalhos eléctricos devem ser executados em conformidade com as Normas Técnicas Relativas a Equipamento Eléctrico e com as Normas de Ligações Interiores.
- O fio de ligação e do controlo remoto devem estar o mais afastados possível de outras ligações eléctricas. A disposição demasiado próxima dos fios pode provocar avarias.

## 7. Notas Relativas à Utilização

Leia atentamente estas informações antes de tentar efectuar um teste de funcionamento.

As seguintes informações de controlo devem ser perfeitamente explicadas e disponibilizadas aos utilizadores deste dispositivo.  
(Disponibilize estas instruções ao utilizador depois de terminada a instalação.)

- \* Esta Interface M-NET controla os RACs através dos controlos de um aparelho de ar condicionado compacto (city-multi), mas são impostas várias limitações resultantes das diferenças de funcionamento entre os RACs e os aparelhos de ar condicionado compactos.
  1. Quando operar o sistema com um controlo do sistema ou Controlo Remoto ME, estas operações não aparecem no visor do controlo remoto sem fio.
  2. Não é possível operar os modos de desumidificação de RACs individuais com o Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema.  
Quando é definido um modo de desumidificação independente através do controlo remoto fornecido com o RAC, "Dry" (Desumidificação) aparece no visor porque não existe modo correspondente no Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema.
  3. As funções disponíveis no Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema que não estão disponíveis no RAC, podem ser utilizadas passando para um modo de operação separado predeterminado. (Consulte a "Tabela das Funções do RAC Activadas a partir do Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema".)
  4. As funções disponíveis no controlo remoto do RAC e que não estão disponíveis no Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema vão fazer surgir um visor predeterminado. Neste caso, a operação em curso e o visor podem ser diferentes. (Se a velocidade da ventoinha for definida automaticamente com o controlo remoto fornecido com o RAC, a definição "High" (Alta) será visualizada no Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema. Do mesmo modo, se a direcção da ventoinha for definida como automática, a definição "Fluxo de Ar Dirigido Para Baixo a 80%" será visualizada no Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema.)
  5. Uma vez que a variação da temperatura do RAC é superior à do Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema, quando a definição do RAC é inferior a 17°C ou superior a 30°C, o visor da temperatura no Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema apresenta a definição de temperatura máxima ou mínima possível. (Por exemplo, mesmo que o aparelho de ar condicionado para divisões esteja definido para refrigerar uma divisão a 16°C, o visor no Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema pode apresentar "17°C".)  
O RAC funciona de acordo com a temperatura ambiente detectada pela unidade RAC.
  6. As operações do temporizador só devem ser definidas com o controlo remoto fornecido com o RAC ou com o Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema. Se ambos forem utilizados para definir o temporizador com a mesma definição, o temporizador não funciona devidamente.
  7. Se o temporizador for definido com o controlo remoto fornecido com o RAC, as informações do temporizador não serão visualizadas no Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema.
  8. Se o temporizador for definido com o Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema, a definição realizada com este dispositivo não será cancelada mesmo que a unidade seja desligada através do controlo remoto fornecido com o RAC.
  9. Quando não são permitidas operações manuais através do controlo do sistema, o controlo remoto fornecido com o RAC não funciona, mas o sinal sonoro que é emitido durante o funcionamento normal permanecerá.
  10. Para eliminar uma mensagem de erro do visor do Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema, desligue a unidade por instantes com o Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema ou com o controlo remoto fornecido com o RAC. (O erro visualizado na unidade de ar condicionado pode ser eliminado automaticamente, mas não será eliminado do Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema até que a unidade seja desligada.)
  11. O sensor de temperatura ambiente instalado no Controlo Remoto ME não pode ser utilizado.

## 8. Tabela das Funções do RAC Activadas a partir do Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema

Esta tabela apresenta as funções do RAC que podem ser activadas pelo Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema.

	Operações/visor do Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema	Resposta do RAC
Alimentação	Activado/Desactivado	Activado/Desactivado
Modo	Ventoinha	Ventoinha
	Refrigeração Automática	Refrigeração
	Aquecimento Automático	Aquecimento
	Refrigeração	Refrigeração
	Aquecimento	Aquecimento
	Desumidificação	Desumidificação
Definições de temperatura	17–30°C	17–30°C
Definições da velocidade da ventoinha	Baixa	Baixa
	Média 1	Baixa
	Média 2	Média
	Alta	Alta
Definições de direcccionamento de ar	Posição 1 (Horiz.)	Posição 1 (Horiz.)
	Posição 2	Posição 3
	Posição 3	Posição 4
	Posição 4	Posição 5
	Oscilação	Oscilação

\* Alguns dos itens podem não ser visualizados, dependendo das definições dos interruptores.

\* Ao operar a unidade com o controlo remoto fornecido com o RAC, a operação visualizada no controlo é aquela que será activada na unidade RAC. Neste caso, as informações exibidas no visor do Controlo Remoto ME/Controlo do Sistema podem não reflectir com precisão as operações actuais da unidade (consulte as "Notas Relativas à Utilização").

## 9. Especificações

Parte do aparelho de ar condicionado	Tensão de entrada	12 V ---
	Consumo de energia	0,6 W
	Corrente de entrada	0,05 A
Parte da M-NET	Tensão de entrada	17–24 V ---

## VIGTIGT!!

M-NET-interfacet fås ikke til alle RACs.

Kontrollér før installation, om dit RAC kan bruges sammen med dette interface.

## Indhold

1. Sikkerhedsregler .....	66
2. Inden installationen .....	67
3. Montering af M-NET interface-enhed .....	68
4. Indstilling af kontakterne .....	69
5. Tilslutning af M-NET interface til et RAC-anlæg .....	70
6. Tilslutning af M-NET interface, strømforsyningen og ME fjernbetjeningen .....	71
7. Bemærkninger om anvendelsen .....	72
8. Tabel over RAC-funktioner, der aktiveres på ME fjernbetjening/systemstyringsenheden .....	73
9. Specifikationer .....	73

## 1. Sikkerhedsregler

- Læs alle sikkerhedsregler, før du bruger udstyret.
- Denne vejledning indeholder vigtige oplysninger om sikkerheden. Sørg for at overholde alle regler.
- Når interfacet er installeret, skal brugeren have udleveret denne installationsvejledning.  
Giv brugere besked på at opbevare deres betjeningsvejledning og garanti for klimaanlægget på et sikkert sted.

### Advarsel

(Forkert håndtering kan have alvorlige følger, herunder personskade eller dødsfald.)

#### ■ Brugere bør ikke selv installere interfacet.

Hvis enheden ikke installeres korrekt, kan det medføre brand, elektrisk stød eller beskadigelse/vandlækage, hvis interface-enheten falder ned. Henvend dig til forhandleren eller den specialbutik, hvor du har købt enheden, for at få anvist en installatør.

#### ■ Interfacet bør installeres sikkert i overensstemmelse med den vedlagte installationsvejledning.

Hvis enheden ikke installeres korrekt, kan det medføre brand, elektrisk stød eller beskadigelse/vandlækage, hvis interface-enheten falder ned.

#### ■ Enheden bør monteres på et sted, der kan bære enhedens vægt.

Hvis den bliver installeret på et område, der ikke kan bære enheden, vil interface-enheten kunne falde ned og forårsage skade.

#### ■ Sæt dækslet over de elektriske komponenter sikkert fast på interface-enheten.

Hvis dækslet over de elektriske komponenter på interface-enheten ikke er sat sikkert på, vil støv eller vand kunne trænge ind, hvilket kan forårsage brand eller elektrisk stød.

#### ■ Der bør anvendes Mitsubishi komponenter eller andre hertil beregnede komponenter til installationen.

Hvis enheden ikke installeres korrekt, kan det medføre brand, elektrisk stød eller beskadigelse/vandlækage, hvis interface-enheten falder ned.

#### ■ Når der udføres el-arbejde, skal de Tekniske standarder for elektrisk udstyr og Standarderne for intern kabelføring overholdes ligesom de instruktioner, der er indeholdt i betjeningsvejledningen, og sørg for at anvende et dedikeret kredsløb.

Hvis kredsløbets kapacitet er utilstrækkeligt eller installationen forkert udført, kan det forårsage brand eller elektrisk stød.

## 2. Inden installationen

### 2.1. Sådan anvendes M-NET interface

#### ⚠ Forsigtig

Når der bruges et pakket airconditionanlægs (PAC, city-multi) fjernbetjening, kan pakkede airconditionanlæg (PACs) og rumairconditionanlæg (RACs) ikke registreres i samme gruppe. I så fald skal PACs og RACs registreres i hver sin gruppe.

#### ■ Funktioner

Central og individuel styring af RAC-anlæg (inklusive klimaanlæg i boliger) ved hjælp af M-NET(\*) .

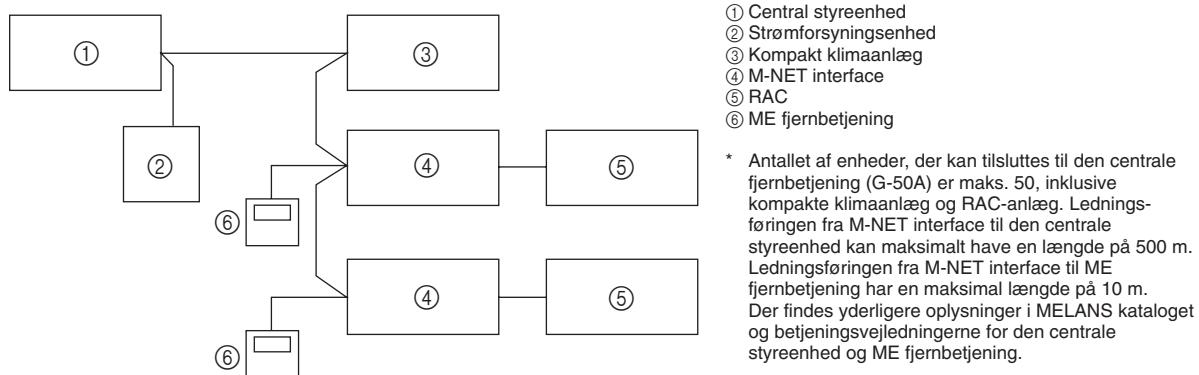
\* En form for styring af kompakte klimaanlæg (city-multi)

#### ■ Relaterede produkter, der sælges separat

- ME fjernbetjening PAR-F27MEA
- Central styreenhed G-50A
- Systemfjernbetjening PAC-SF44SRA
- ON/OFF fjernbetjening PAC-YT40ANRA
- Planlægningsstimer (M-NET) PAC-YT34STA
- Strømforsyningssenhed PAC-SC50KUA

#### ■ Eksempel på en systemkonfiguration

Eksempel på konfiguration af et system, der anvender en central styreenhed.



## 2.2. Tilbehør

Sørg for, at du har alle nødvendige dele, før du installerer udstyret.

#### ■ Tilbehør

❶	Interface-enhed	1
❷	Monteringsbeslag	1
❸	Monteringsskruer (korte) ❷ 3,5 × 12	4
❹	Polstringsmateriale	1
❺	Kabelholder for montering (lille)	2
❻	Monteringskabelholder (stor)	2
❼	Monteringsskruer ❺ og ❻ 3,5 × 12	2
❽	Monteringsskruer ❺ og ❻ 4 × 10	
❾	* Anvendes ved montering af kabelholder til og omkring RAC.	1
❿	Monteringsskruer ❺ og ❻ 4 × 16	
❬	* Anvendes ved montering af kabelholder sammen med dele af RAC.	1
❭	Muffe (til samling af de strømførende ledninger)	5
❮	Kabelholder til ledningsføring	5
❯	Monteringsskruer (sorte) ❭ 3,5 × 16	5
❰	Monteringsskruer til interfacesets kasse (sort) 3,5 × 12	2

#### ■ Genstande der skal klargøres på installationsstedet

Ⓐ	Forbindelseskabler (central styreenhed) Skærmede kabler CVVS/CPEVS
Ⓑ	Forbindelseskabel (for tilslutning af ME fjernbetjening) Kabler for fjernbetjening (skærmet kabel, 2 ledere, 0,3 mm <sup>2</sup> )
Ⓒ	Relaterede dele, der sælges separat * Klargør det nødvendige antal separat indkøbte dele, som systemet kræver.

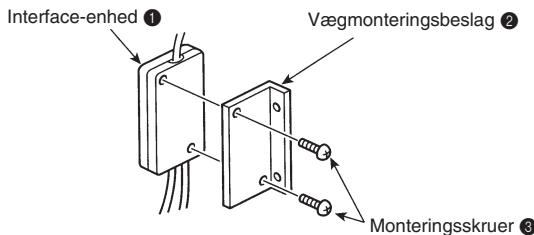
- \* CPEVS: skærmet kommunikationskabel med PE isolering og PVC yderbelægning  
\* CVVS: skærmet styrekabel med PVC isolering og PVC yderbelægning  
PE: Polyethylen PVC: Polyvinylchlorid

### 3. Montering af M-NET interface-enhed

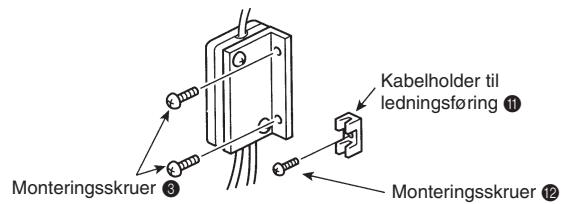
M-NET interface-enheten skal placeres på et sted, hvor forbindelseskablet fra interfacet kan nå en indendørsenhed. Udstyret kan ikke fungere korrekt, hvis forbindelseskablet forlænges, så forbindelseskablet bør ikke forlænges. Montér interface-enheten sikkert på en søjle eller væg ved hjælp af 2 eller flere skruer.

#### ■ Ved anvendelse af vægmonteringsbeslag ②

- 1 Sæt vægmonteringsbeslagene ② fast på interface-enheten ① ved hjælp af 2 monteringsskruer ③.

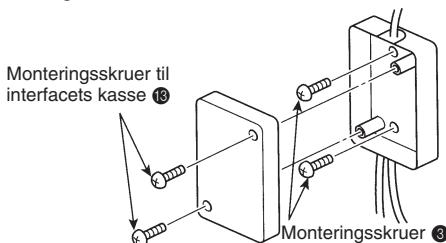


- 2 Montér enheden til en søjle eller væg ved hjælp af 2 monteringsskruer ③.

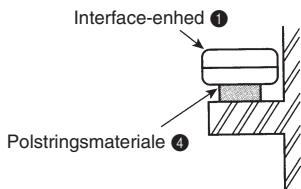


#### ■ Ved montering direkte på væg

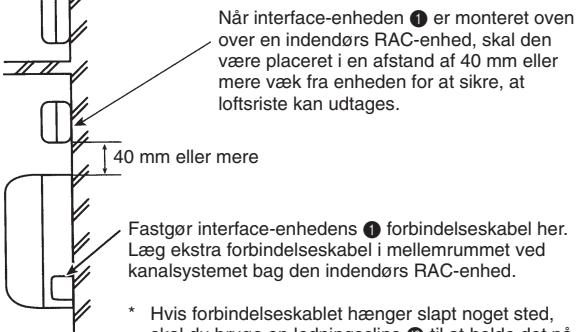
Monter interface-enhedens ① kasse på væggen ved hjælp af monteringsskruer ③.



- \* Når der anvendes polstringsmateriale ④ i forbindelse med montering af interface-enheten ①, skal den monteres på et sted, hvor den ikke kan falde ned.



Ved montering af interface-enheten ① inde i et loft eller en væg, skal der installeres en adgangsslug for at muliggøre vedligeholdelse.



- Når interface-enheten ① er monteret oven over en indendørs RAC-enhed, skal den være placeret i en afstand af 40 mm eller mere væk fra enheden for at sikre, at loftsrite kan udtages.  
Fastgør interface-enhedens ① forbindelseskabel her. Læg ekstra forbindelseskabel i mellemrummet ved kanalsystemet bag den indendørs RAC-enhed.  
\* Hvis forbindelseskablet hænger slapt noget sted, skal du bruge en ledningsclips ⑩ til at holde det på plads.

## 4. Indstilling af kontakterne

Hvis systemet ikke er korrekt konfigureret, vil enheden ikke kunne fungere korrekt. Du vil muligvis ikke være i stand til at styre RAC-anlæggets funktioner via systemstyringsenheden/ME fjernbetjeningen, eller funktioner, der ikke findes på dit RAC-anlæg, kan blive vist på displayet på systemstyringsenheden/ME fjernbetjeningen. Du bør derfor sikre, at systemet er korrekt konfigureret, inden strømforsyningen sluttet til.

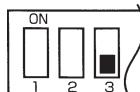
### ■ SW500 No. 1, No. 2 - Ikke i brug

Disse skal være indstillet på OFF (hvis de står på ON, vil udstyret ikke kunne kommunikere korrekt med systemstyringsenheden).

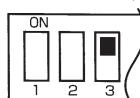
### ■ SW500 No. 3 - Indstillingerne On/Off

Denne indstilling angiver, om RAC-anlægget skal være slæt fra eller til, når RAC-anlægget eller M-NET interfacet forsynes med strøm.

**Slå til med strømforsyning** No  
[Enheden forbliver slukket, når strømmen er tilsluttet.]



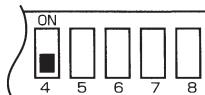
**Slå til med strømforsyning** Yes  
[Enheden tændes, når strømmen er tilsluttet.]



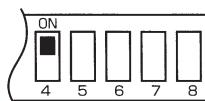
### ■ SW500 No. 4 - Mulighed for RAC luftrenser- eller ventilatorfunktion

Hvis der ikke findes nogen knap "Luftrenser" på den trådløse fjernbetjening, og hvis ordet "Ventilator" ikke vises, når der trykkes på knappen "Funktion", er luftrenser- og ventilatorfunktionerne ikke til rådighed (indstil på OFF).

**Er ikke udstyret med luftrenser- eller ventilatorfunktion.**



**Er udstyret med luftrenser- eller ventilatorfunktion**



### ■ SW500 No. 5-No. 8 - RAC funktionskontrol

SW500	Funktionsbeskrivelse	Sådan kontrolleres en funktion	OFF	ON
No. 5	Mulighed for automatisk driftsfunktion (en funktion, der giver klimaanlægget mulighed for at afgøre, om der skal afkøles eller opvarmes).	Hvis teksten "Auto" ikke vises, når du trykker på knappen "Funktion" på den trådløse fjernbetjening, er den automatiske driftsfunktion ikke til rådighed (OFF).	Er ikke udstyret med en automatisk driftsfunktion	Er udstyret med en automatisk driftsfunktion
No. 6	Mulighed for indstilling af ventilatoroscillation	Hvis teksten "Oscillation" vises, når du trykker på knappen "Ventilatorretning" på den trådløse fjernbetjening, er oscillationsindstillingen til rådighed (OFF). (Hvis der ikke er nogen knap for "Ventilatorretning", er indstillingen OFF.)	Er udstyret med indstilling for ventilatoroscillation	Er ikke udstyret med indstilling for ventilatoroscillation
No. 7	Mulighed for indstilling af ventilatorretningen	Hvis der findes en tast for ventilatorretning på den trådløse fjernbetjening, er indstillingen for ventilatorretning til rådighed (OFF).	Er udstyret med indstilling for ventilatorretning	Er ikke udstyret med indstilling for ventilatorretning
No. 8	Mulighed for opvarmningsfunktion	Hvis "Opvarmning" vises, når du trykker på knappen "Funktion" på den trådløse fjernbetjening, er enheden en model, der muliggør både afkøling og opvarmning (OFF).	Dobbeltsmodel med afkøling og opvarmning	Kun køleenhed

### ■ SW510, SW501 - Adresseindstillinger

Specificerer adresseindstillingerne for centralstyring (adresseindstillinger kan indstilles fra 01-50).

#### EgenAdresse

10'ernes position

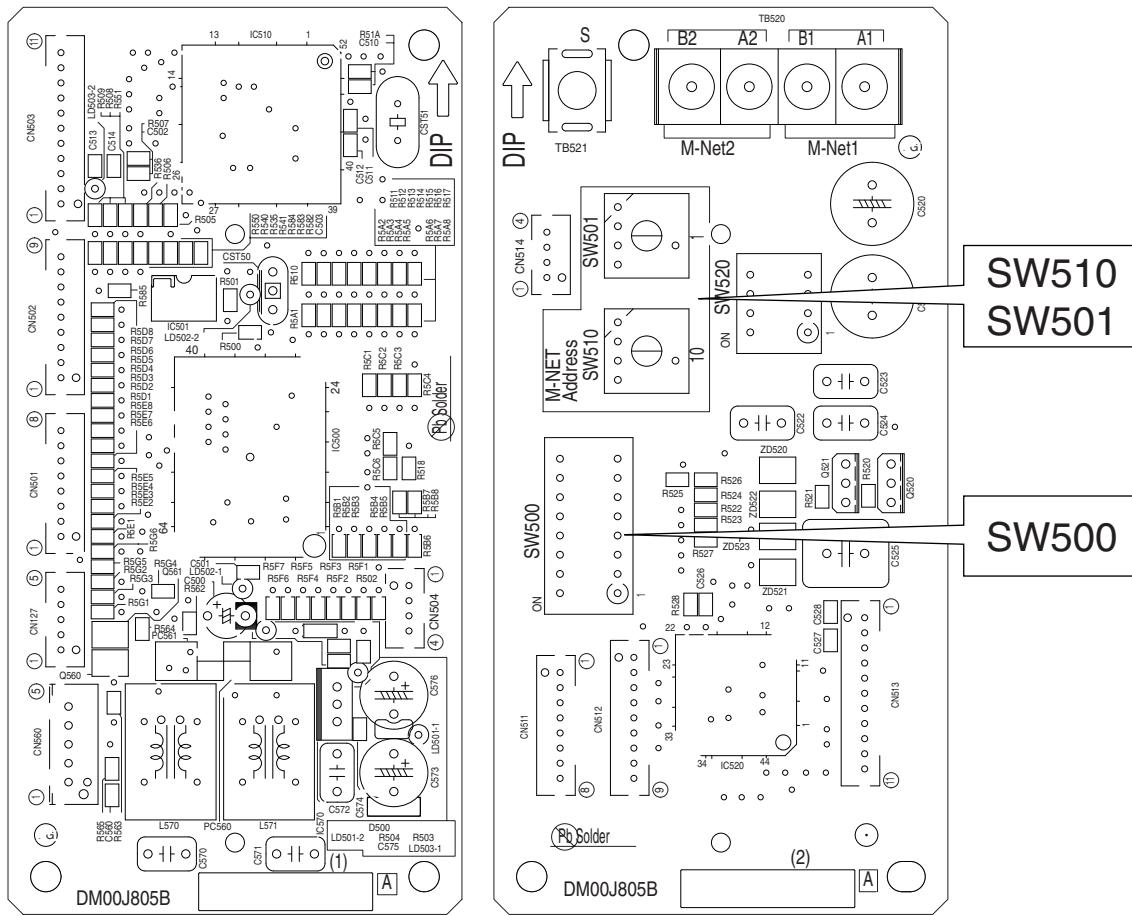


1'ernes position



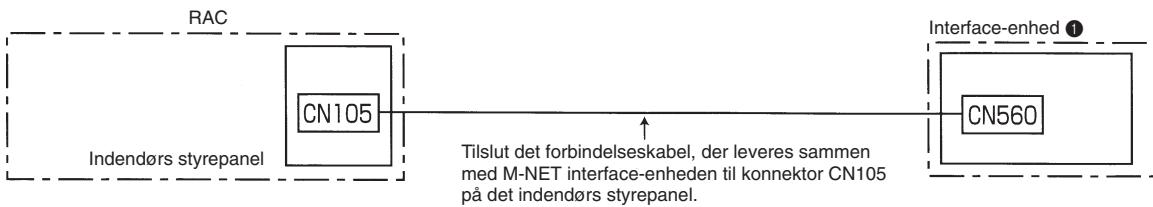
SW510 indstiller 10'ernes position i adressen, og SW501 indstiller 1'ernes position i adressen.  
Hvis f.eks. en enhed skal indstilles på adressen 25, skal SW510 indstilles på "2" og SW501 på "5".

## ■ SW500, SW501 og SW510's position

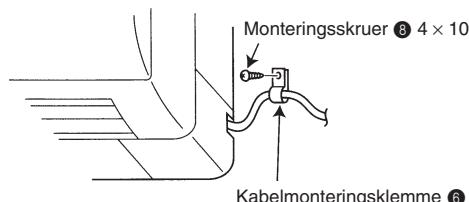
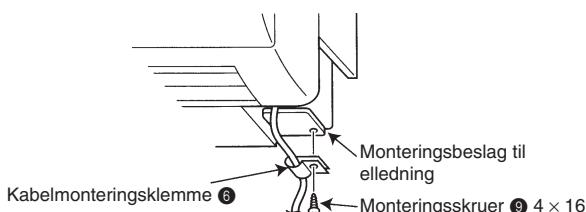


## 5. Tilslutning af M-NET interface til et RAC-anlæg

Forbind M-NET grænsefladekredsløbet til det indendørs styrepanel for RAC-anlægget.



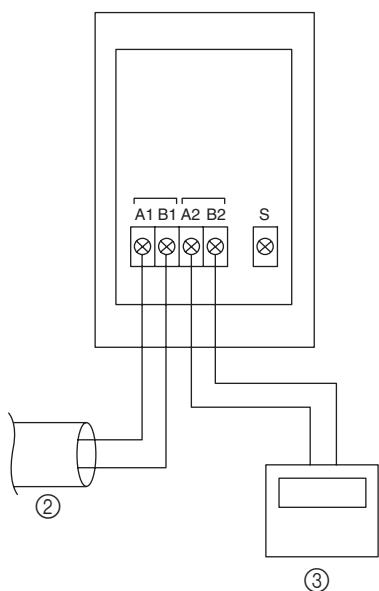
- Kablerne, der er sluttet til RAC'en, skal monteres på eller i nærheden af RAC'en.  
Hvis tilslutningskablet ikke monteres sikkert, kan stikket falde ud, knække eller forårsage fejlfunktion.



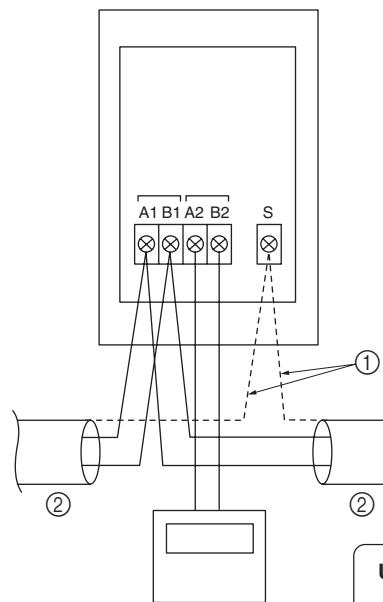
## 6. Tilslutning af M-NET interface, strømforsyningen og ME fjernbetjeningen

- Når enheden skal tilsluttet til en systemstyringsenhed eller ME fjernbetjening, skal transmissionsledningen for M-NET forbindes med klemrækken for styresignaler.  
Tilslut de 2-ledede forbindelseskabler **A** til A1/B1 eller A2/B2 (de kan tilsluttes til en hvilken som helst af dem).
- Den skærmede del af de enkelte forbindelseskabler må kun krydses ved hjælp af S-klemrækken, når forbindelseskablerne krydsforbindes.
- Når forbindelseskablerne **A** og ME fjernbetjeningens forbindelseskabler **B** sluttet til klemrækken, er det ikke nødvendigt at tage højde for polariteten.

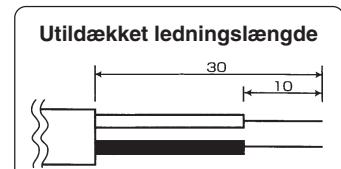
Når forbindelseskablerne **A** ikke er kryds forbundet



Når forbindelseskablerne **A** er kryds forbundet

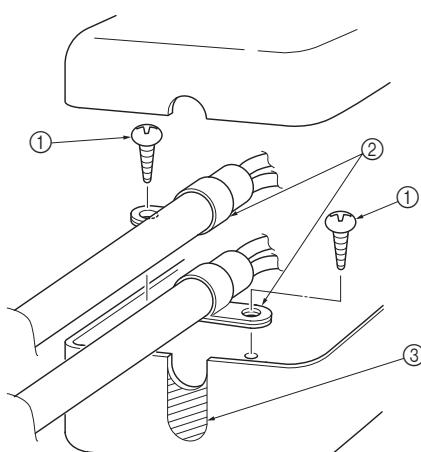
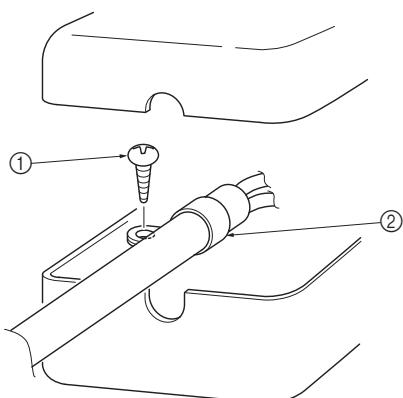


① Afskærmning  
 ② Forbindelseskabler **A** (M-NET transmissionskabel)  
 ③ ME fjernbetjening (kun når påkrævet)



- Når ledningsføringen er afsluttet, skal der sættes en ledningsholder sikkert på hver enkelt elektrisk ledning.

Når forbindelseskablerne **A** er kryds forbundet



① Skruer  
 ② Kabelholder (stor)

③ Klip af med en knibetang ved enderne.

Sørg for at den afskærne overflade er uden flosser, så forbindelseskablet ikke bliver beskadiget.

### **⚠ Forsigtig**

- El-arbejdet bør udføres i overensstemmelse med De tekniske standarder for elektrisk udstyr og Standarderne for intern kabelføring.
- Forbindelseskabler og fjernstyringskabler bør være placeret længst muligt væk fra andre elektriske ledninger. Hvis de placeres for tæt sammen, kan det medføre fejfunktion.

## 7. Bemærkninger om anvendelsen

Læs venligst denne information omhyggeligt, før du forsøger en testkørsel.

Følgende kontrolopløsninger bør forklares grundigt og udleveres til brugerne af dette udstyr. (Sørg for, at brugeren får udleveret denne vejledning, når installationen er afsluttet.)

- \* Dette M-NET interface betjener RAC-anlæg ved hjælp af betjeningselementerne på et kompakt klimaanlæg (city-multi), men det indebærer adskillige begrænsninger som følge af forskelle i funktionerne i RAC-anlæggene og de kompakte klimaanlæg.
- 1. Når systemet betjenes ved hjælp af en systemstyringsenhed eller ME fjernbetjening, vil disse funktioner ikke blive vist på den trådløse fjernbetjenings display.
- 2. Affugtningsfunktioner på individuelle RAC-anlæg kan ikke betjenes ved hjælp af ME fjernbetjening/systemstyringsenhed. Når der er indstillet på en uafhængig affugtningsfunktion ved hjælp af fjernbetjeningen, der fulgte med RAC-anlægget, vil "Tørring" vil blive vist på displayet, da der ikke er nogen tilsvarende funktion på ME fjernbetjening/systemstyringsenheden.
- 3. Funktioner, der er til rådighed på ME fjernbetjening/systemstyringsenhed, men ikke er til rådighed på RAC-anlægget, kan betjenes ved at slå over på en forudindstillet, separat driftsfunktion. (Se "Tabel over RAC-funktioner, der aktiveres på ME fjernbetjening/systemstyringsenhed".)
- 4. Funktioner, der er til rådighed på RAC-anlæggets fjernbetjening, men ikke til rådighed på ME fjernbetjening/systemstyringsenhed, vil blive vist i henhold til forprogrammering. I dette tilfælde kan den faktiske betjening og den viste afvige. (Hvis ventilatorens hastighed er indstillet automatisk ved hjælp af den fjernbetjening, der blev leveret sammen med RAC-anlægget, vil indstillingen "Høj" blive vist på ME fjernbetjening/systemstyringsenheden. På samme måde vil, hvis ventilatorretningen er indstillet på automatisk, indstillingen "Nedadgående luftstrøm 80%" blive vist på ME fjernbetjening/systemstyringsenhed.)
- 5. Da temperaturområdet på RAC-anlægget er bredere end på ME fjernbetjening/systemstyringsenhed, når RAC er indstillet på mindre end 17°C eller over 30°C, vil temperaturviseren på ME fjernbetjening/systemstyringsenhed vise den minimale eller maksimale temperatur, der kan indstilles. (F.eks., selv om klimaanlægget for rum er indstillet på at afkøle et rum til 16°C, kan det forekomme, at ME fjernbetjening/systemstyringsenhedens display viser "17°C"). RAC-anlægget betjenes af RAC-enheden efter den registrerede rumtemperatur.
- 6. Timerdrift bør indstilles alene ved hjælp af den fjernbetjening, der blev leveret sammen med RAC-anlægget, eller ME fjernbetjening/systemstyringsenheden. Hvis begge dele anvendes til at indstille timeren til samme tid, vil timeren ikke fungere korrekt.
- 7. Når timeren er indstillet ved hjælp af den fjernbetjening, der blev leveret sammen med RAC-anlægget, vil timerens information ikke blive vist på ME fjernbetjening/systemstyringsenheden.
- 8. Hvis timeren er indstillet ved hjælp af ME fjernbetjening/systemstyringsenheden, vil den timer der er indstillet på dette udstyr, ikke blive annuleret, selv om der slukkes for enheden på den fjernbetjening, der blev leveret sammen med RAC-anlægget.
- 9. Når manuel betjening ved hjælp af systemstyringsenheden ikke er tilladt, vil den fjernbetjening der blev leveret sammen med RAC-anlægget, ikke fungere, men den bip-lyd, der udsendes under betjening, vil fortsat kunne høres.
- 10. En fejlmeldelse slettes fra displayet på ME fjernbetjening/systemstyringsenheden ved kort at slukke for enheden ved hjælp af ME fjernbetjening/systemstyringsenheden eller den fjernbetjening, der blev leveret sammen med RAC-anlægget. (Fejlvistningen på klimaanlægsenheden kan slettes automatisk, men vil ikke blive slettet på ME fjernbetjening/systemstyringsenheden, før enheden er slået fra).
- 11. Rumtemperatursensoren, der er installeret i ME-fjernbetjeningen, kan ikke anvendes.

## 8. Tabel over RAC-funktioner, der aktiveres på ME fjernbetjening/systemstyringsenheden

Denne tabel viser de RAC-funktioner, der kan aktiveres af ME fjernbetjening/systemstyringsenheden.

	ME fjernbetjening/systemstyringsenhedens betjening/visning	RAC-svar
Elforsyning	On/Off	On/Off
Mode	Ventilator	Ventilator
	Auto afkøling	Afkøling
	Auto opvarmning	Opvarmning
	Afkøling	Afkøling
	Opvarmning	Opvarmning
	Tørring	Tørring
Temperaturindstillinger	17–30°C	17–30°C
Indstilling af ventilatorhastighed	Lav	Lav
	Mellem 1	Lav
	Mellem 2	Mellem
	Høj	Høj
Indstilling af luftretning	Position 1 (Horiz.)	Position 1 (Horiz.)
	Position 2	Position 3
	Position 3	Position 4
	Position 4	Position 5
	Oscillation	Oscillation

\* Visse elementer vil ikke blive vist, afhængigt af kontaktindstillingerne.

\* Når enheden betjenes ved hjælp af den fjernbetjening, der blev leveret sammen med RAC-anlægget, er den funktion, der bliver vist på fjernbetjeningen, den der vil blive aktiveret på den faktiske RAC-enhed. I dette tilfælde kan det forekomme, at informationen vist på ME fjernbetjening/systemstyringsenhedens display ikke afspejler enhedens faktiske drift nøjagtigt (se "Bemærkninger om anvendelsen").

## 9. Specifikationer

Klimaanlæggets side	Indgangsspænding	12 V --
	Strømforbrug	0,6 W
	Indgangsstrøm	0,05 A
M-NET's side	Indgangsspænding	17–24 V --

## VIKTIGT!!

M-NET-gränssnittet är inte tillgängligt för alla RAC:er.

Kontrollera att RAC-enheten kan användas med gränssnittet före installationen.

## Innehåll

1. Säkerhetsanvisningar .....	74
2. Före installationen .....	75
3. Montera M-NET-gränssnittsenheten .....	76
4. Ställa in omkopplarna .....	77
5. Ansluta M-NET-gränssnittet till en RAC .....	78
6. Ansluta M-NET-gränssnittet, strömförsörjningen och ME-fjärrkontrollen .....	79
7. Anmärkningar angående användning .....	80
8. Tabell över RAC-funktioner som aktiveras med ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten .....	81
9. Specifikationer .....	81

## 1. Säkerhetsanvisningar

- Läs alla säkerhetsanvisningar innan enheten används.
- Den här bruksanvisningen innehåller viktig säkerhetsinformation. Följ alla instruktioner.
- Överlämna den här installationshandboken till användaren när gränssnittet installeras.  
Be användarna att de förvarar luftkonditioneringens bruksanvisning och garanti på en säker plats.

### Varning

(Felaktig hantering kan få allvarliga följer, inklusive personskador och dödsfall.)

#### ■ Användare bör inte installera gränssnittet själva.

Felaktig installation kan leda till brand, elstötar och skador/vattenläckor om gränssnittet faller ned. Be återförsäljaren eller specialistbutiken där enheten inhandlats att rekommendera en installatör.

#### ■ Gränssnittet ska monteras ordentligt i enlighet med de medföljande installationsanvisningarna.

Felaktig installation kan leda till brand, elstötar och skador/vattenläckor om gränssnittet faller ned.

#### ■ Enheten ska monteras på en plats som kan bärta upp dess vikt.

Om den installeras på en plats som inte kan bärta upp dess vikt kan gränssnittet falla ned och orsaka skador.

#### ■ Montera elkomponenternas hölje ordentligt på gränssnittet.

Om elkomponenternas hölje inte monteras ordentligt på gränssnittet kan damm eller vatten tränga in vilket kan leda till brand eller elstötar.

#### ■ Mitsubishi-komponenter eller andra angivna komponenter ska användas vid installationen.

Felaktig installation kan leda till brand, elstötar och skador/vattenläckor om gränssnittet faller ned.

#### ■ När elarbeten utförs ska du följa de tekniska standarderna för elektriska utrustningar och ledningsdragning inomhus samt instruktionerna i instruktionshandboken, kom även ihåg att använda en särskild krets.

En krets med otillräcklig kapacitet eller felaktig installation kan leda till brand eller elstötar.

## 2. Före installationen

### 2.1. Använda M-NET-gränssnittet

#### ⚠️ Försiktighet

När en fjärrkontroll för ett luftkonditioneringspaket (PAC, city-multi) används kan du inte registrera luftkonditioneringspaket (PAC) och rumsluftkonditioneringar (RAC:er) i samma grupp. I sådana fall ska du registrera PAC:er och RAC:er i olika grupper.

#### ■ Funktioner

Centraliserad och individuell hantering av RAC-enheter (inklusive luftkonditioneringar för hus) med M-NET(\*)

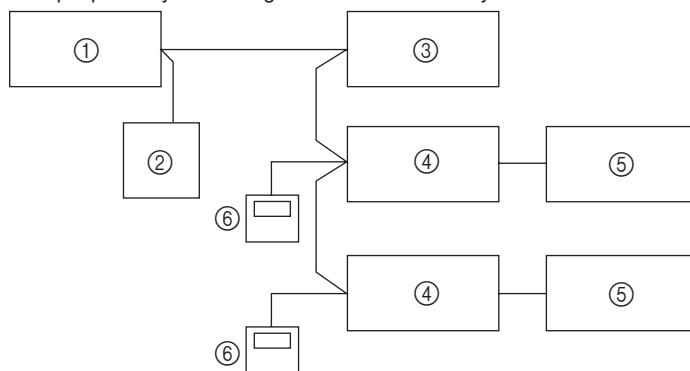
- \* En typ av styrning för luftkonditioneringspaket (city-multi)

#### ■ Relaterade produkter som säljs separat

- ME-fjärrkontroll PAR-F27MEA
- Central styrenhet G-50A
- Systemfjärrkontroll PAC-SF44SRA
- PÅ/AV fjärrkontroll PAC-YT40ANRA
- Timer (M-NET) PAC-YT34STA
- Strömförslösningssystemet PAC-SC50KUA

#### ■ Exempel på systemkonfiguration

Exempel på en systemkonfiguration med centrala styrenhet



- ① Centrala styrenhet
- ② Strömförslösningssystemet
- ③ Luftkonditioneringspaket
- ④ M-NET-gränssnitt
- ⑤ RAC
- ⑥ ME-fjärrkontroll

- \* Antalet enheter som maximalt kan anslutas till den centrala styrenheten (G-50A) är 50, inklusive luftkonditioneringspaket och RAC-enheter. Ledningarna från M-NET-gränssnittet till den centrala styrenheten kan ha en maximal längd på 500 m. Ledningarna från M-NET-gränssnittet till ME-fjärrkontrollerna kan ha en maximal längd på 10 m. Mer information finns i MELANS-katalogen och instruktionshandböckerna för den centrala styrenheten och ME-fjärrkontrollen.

## 2.2. Tillbehör

Kontrollera att du har alla nödvändiga delar innan enheten installeras.

#### ■ Tillbehör

①	Gränssnittsenhet	1
②	Monteringsfästen	1
③	Fästskruvar (korta) ② 3,5 × 12	4
④	Dämpningsmaterial	1
⑤	Sladdklämma för montering (liten)	2
⑥	Sladdklämma för montering (stor)	2
⑦	Fästskruvar ⑤ och ⑥ 3,5 × 12	2
⑧	Fästskruvar ⑤ och ⑥ 4 × 10 * Används när sladdklämmen monteras runt och kring RAC-enheter.	1
⑨	Fästskruvar ⑤ och ⑥ 4 × 16 * Används när sladdklämmen monteras tillsammans med delarna för RAC-enheter.	1
⑩	Fästanordningar (för sammanfogning av huvudledningarna)	5
⑪	Sladdklämma för ledningsdragning	5
⑫	Fästskruvar (svarta) ⑪ 3,5 × 16	5
⑬	Fästskruvar för gränssnittets hölje (svarta) 3,5 × 12	2

#### ■ Förberedelser på installationsplatsen

A	Anslutningsledningar (centrala styrenhet) Skärmade ledningar CVVS/CPEVS
B	Anslutningsledningar (för anslutning av ME-fjärrkontroll) Fjärrkontrollsledningar (2-trådig skärmad ledning, 0,3 mm²)
C	Relaterade delar som säljs separat * Förbered de delar som säljs separat som krävs för systemet.

\* CPEVS: PE-isolerad PVC-skärmad kommunikationskabel

\* CVVS: PVC-isolerad PVC-skärmad styrkabel

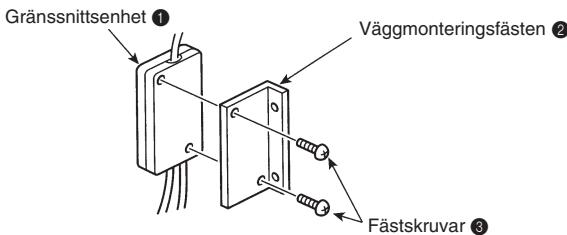
PE: Polyetylen PVC: Polyvinylklorid

### 3. Montera M-NET-gränssnittsenheten

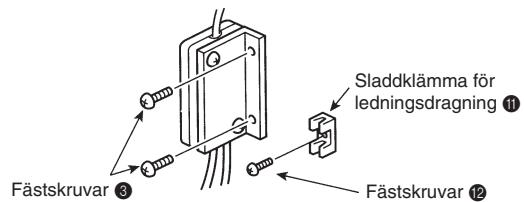
M-NET-gränssnittsenheten ska placeras på en plats där gränssnittets anslutningskabel når en inomhusenhet. Enheten fungerar inte som den ska om anslutningskabeln förlängs, därför bör anslutningskabeln inte förlängas. Montera gränssnittsenheten ordentligt på en pelare eller vägg med 2 eller fler skruvar.

#### ■ När väggmonteringsfästena används ②

- 1 Fäst väggmonteringsfästena ② på gränssnittsenheten ① med 2 fästsksruvar ③.

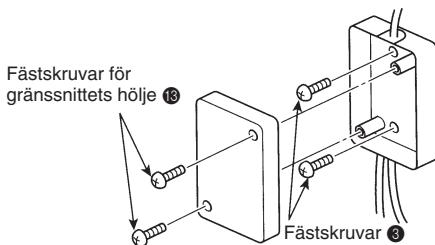


- 2 Montera enheten på en pelare eller vägg med 2 fästsksruvar ③.

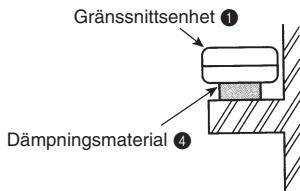


#### ■ Vid montering direkt på vägg

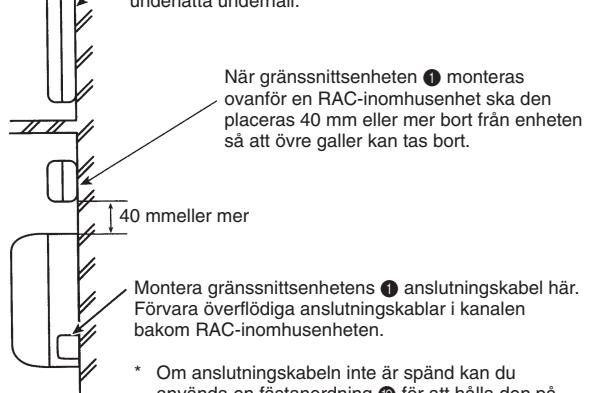
Montera höljet till gränssnittsenheten ① på en vägg med fästsksruvarna ③.



- \* När gränssnittsenheten ① monteras med dämpningsmaterial ④ ska den monteras på en plats där den inte kan falla ned.



När gränssnittsenheten ① monteras i ett tak eller en vägg ska en åtkomstlucka tillhandahållas för att underlätta underhåll.



Montera gränssnittsenhetens ① anslutningskabel här. Förvara överflödiga anslutningskablar i kanalen bakom RAC-inomhusenheten.

- \* Om anslutningskabeln inte är spänd kan du använda en fästanordning ⑩ för att hålla den på plats.

## 4. Ställa in omkopplarna

Enheten fungerar inte på rätt sätt om systemet konfigureras fel. Du kanske inte kan styra RAC-enhetens funktioner via systemstyrenheten/ME-fjärrkontrollen eller så kan funktioner som inte är tillgängliga på RAC-enheten visas på systemstyrenheten/ME-fjärrkontrollens skärm. Därför bör du se till att systemet konfigurerats på rätt sätt innan strömförsörjningen ansluts.

### ■ SW500 No. 1, No. 2 - Används ej

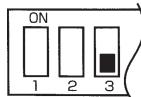
Bör ställas in på AV (om de är inställda på PÅ kan enheten inte kommunicera på rätt sätt med systemstyrenheten).

### ■ SW500 No. 3 - Ström På/Av

Inställningen anger om RAC-enheten ska stängas av eller slås på när ström matas till RAC-enheten eller M-NET-gränssnittet.

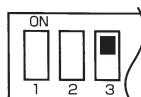
**Slå på vid strömmatning Nej**

[Enheten fortsätter att vara avstängd när ström matas.]



**Slå på vid strömmatning Ja**

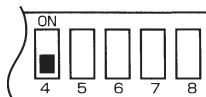
[Enheten slås på när ström matas.]



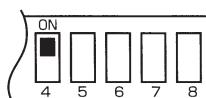
### ■ SW500 No. 4 - Tillgång till RAC-renare eller fläktläge

Renaren och fläktläget är inte tillgängliga om det inte finns en Purifier-knapp på fjärrkontrollen och om ordet Fan inte visas när Mode-knappen trycks in (ställ in omkopplaren på AV).

**Renare eller fläktläge finns ej**



**Renare eller fläktläge finns**



### ■ SW500 No. 5-No. 8 - RAC funktionskontroll

SW500	Funktionsbeskrivning	Kontrollera en funktion	OFF	ON
No. 5	Tillgång till automatiskt driftläge (ett läge som gör att luftkonditioneringen kan avgöra om nedkyllning eller uppvärming ska väljas).	Automatiskt driftläge är inte tillgängligt (OFF) om Auto inte visas när du trycker in Mode-knappen på fjärrkontrollen.	Automatiskt driftläge saknas	Automatiskt driftläge finns
No. 6	Tillgång till inställning för oscillerande fläkt	Inställningen för oscillerande fläkt är tillgänglig (OFF) om Oscillate visas när du trycker in knappen Fan Direction på fjärrkontrollen. (Inställningen är OFF om knappen Fan Direction saknas.)	Inställning för oscillerande fläkt finns	Inställning för oscillerande fläkt finns inte
No. 7	Tillgång till inställning för fläktriktningsläge	Inställningen för fläktriktning är tillgänglig (OFF) om knappen Fan Direction finns på fjärrkontrollen.	Inställning för fläktriktning finns	Inställning för fläktriktning finns inte
No. 8	Tillgång till uppvärmningsläge	Enheten har funktioner för både nedkyllning och uppvärming (OFF) om Heat visas när du trycker in Mode-knappen på fjärrkontrollen.	Modell med både nedkyllning och uppvärming	Enhet med enbart nedkyllning

### ■ SW510, SW501 - Adressinställningar

Anger adressinställningarna för central hantering (adresserna kan ställas in från 01-50).

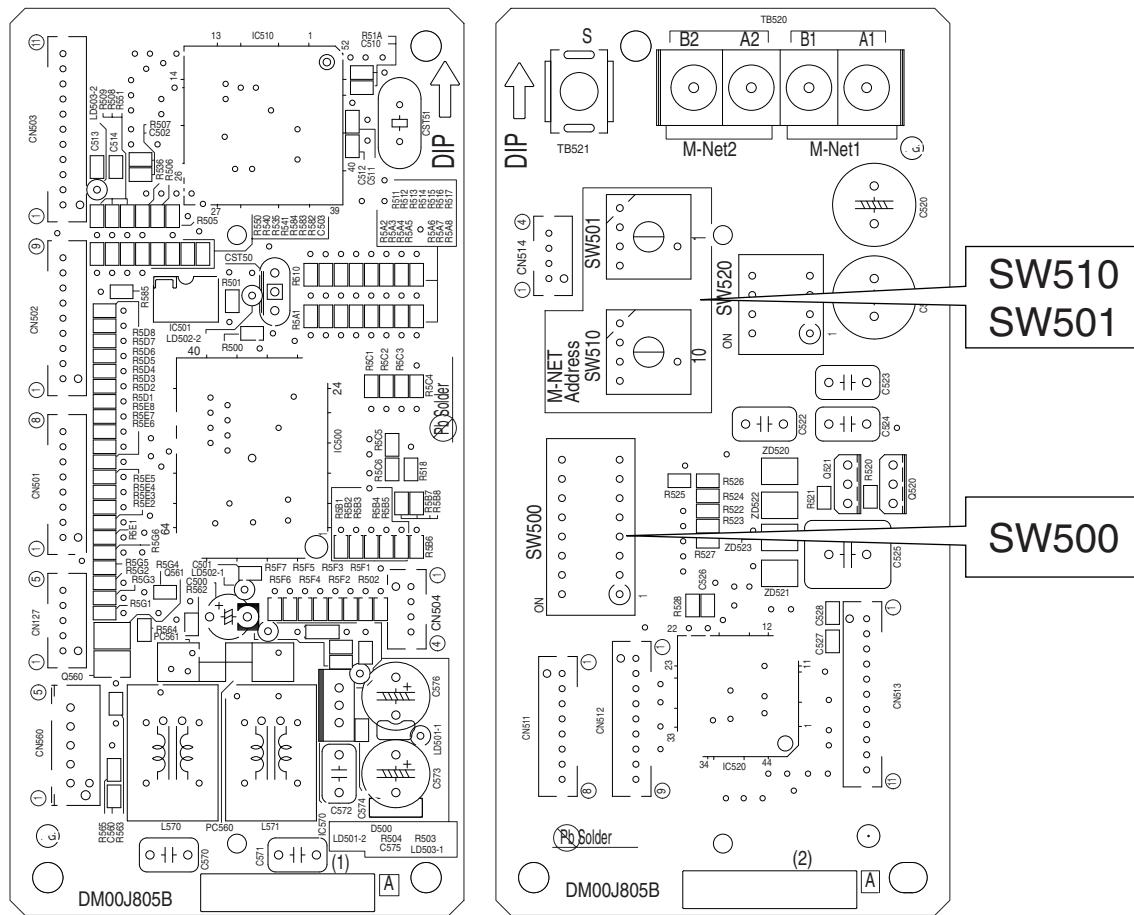
#### Självadress

10s position 1s position



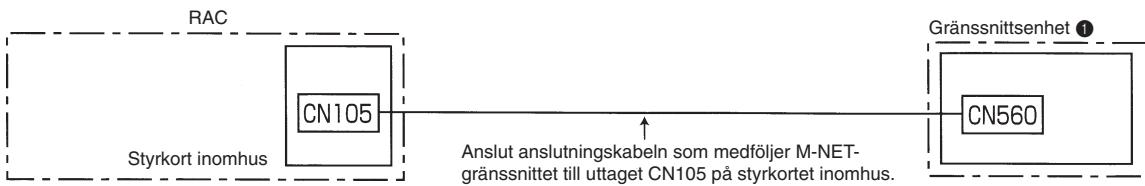
SW510 anger den första siffran i adressen och SW501 anger den andra siffran i adressen.  
Om adressen t.ex. är 25 ska SW510 ställas in på 2 och SW501 på 5.

## ■ Position för SW500, SW501, SW510

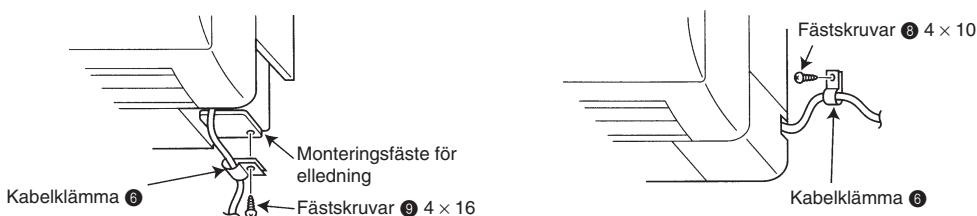


## 5. Ansluta M-NET-gränssnittet till en RAC

Anslut M-NET-gränssnittskortet till RAC-styrkortet inomhus.



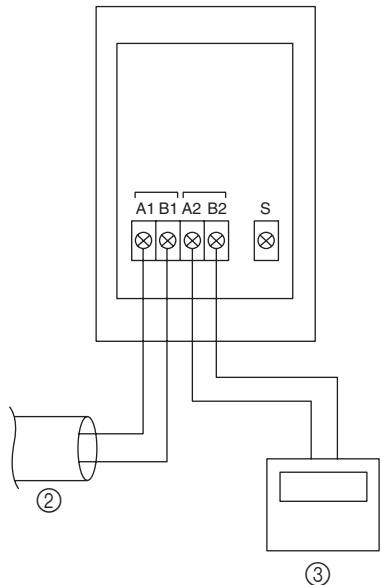
- De kablar som är anslutna till RAC bör monteras på eller i närheten av RAC.  
Om anslutningskabeln inte är ordentligt monterad kan kontakten hoppa av, gå sönder eller ge glappkontakt.



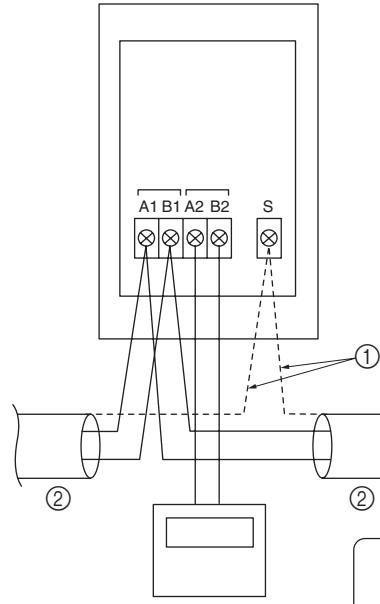
## 6. Ansluta M-NET-gränssnittet, strömförseringen och ME-fjärrkontrollen

- När enheten ansluts till en systemstyrighet eller ME-fjärrkontrollen ska överföringsledningen på M-NET anslutas till styrsignal-suttaget.  
Anslut de 2-trådiga anslutningsledningarna **A** till A1/B1 eller A2/B2 (de kan anslutas till vilken som).
- Korsa den skärmade delen på anslutningsledningarna med S-uttaget enbart om anslutningsledningarna korskopplas.
- När anslutningsledningarna **A** och ME-fjärrkontrollens anslutningsledningar **B** ansluts till kopplingsbordet behöver du inte bry dig om polariteten.

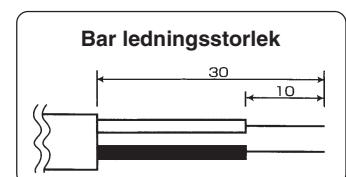
När anslutningsledningarna **A** inte korskopplas



När anslutningsledningarna **A** korskopplas

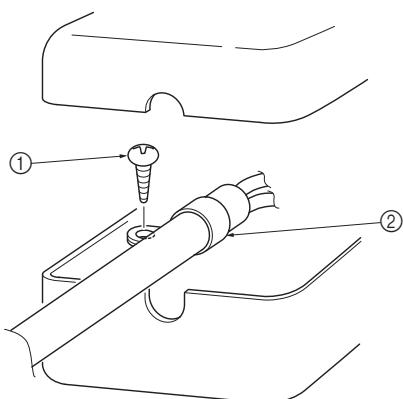


① Skärm  
 ② Anslutningsledningar **A** (M-NET-överföringsledning)  
 ③ ME-fjärrkontroll (enbart vid behov)

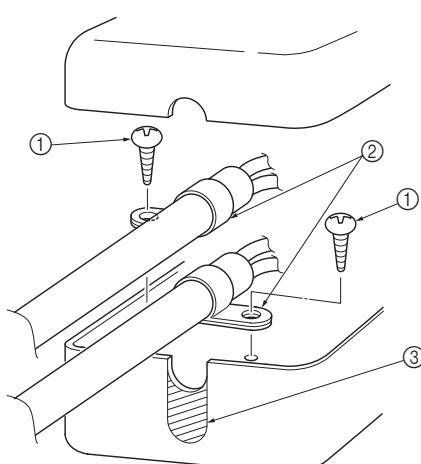


- Fäst en sladdklämma ordentligt vid varje elledning när ledningarna har anslutits.

När anslutningsledningarna **A** korskopplas



- ① Skruvar  
 ② Sladdklämma (stor)  
 ③ Skär med avbitartänder vid skårorna.  
 Kontrollera att den skurna ytan är slät så att inte anslutningsledningen skadas.



### **⚠ Försiktighet**

- Elarbetena ska utföras i enlighet med de tekniska standarderna för elektriska utrustningar och ledningsdragning inomhus.
- Anslutningsledningarna och fjärrkontrollens ledningar ska placeras så långt bort från andra elledningar som möjligt. Fel kan uppstå om de placeras för nära.

## 7. Anmärkningar angående användning

Läs den här informationen noga innan du gör en testkörning.

Informationen som följer ska förklaras ordentligt för enhetens användare. (Överlämna dessa instruktioner till användaren när installationen är klar.)

- \* M-NET-gränssnittet driver RAC-enheter med reglagen för ett luftkonditioneringspaket (city-multi) men det finns flera begränsningar på grund av funktionsskillnader mellan RAC-enheter och luftkonditioneringspaket.
  1. När systemet drivs med en systemstyrenhet eller ME-fjärrkontroll visas inte åtgärderna på fjärrkontrollens skärm.
  2. Avfuktningsslägena på enskilda RAC-enheter kan inte drivas med ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten.  
När ett oberoende avfuktningssläge ställs in med fjärrkontrollen som medfölje RAC-enheten, visas Dry på skärmen eftersom motsvarande läge inte finns på ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten.
  3. Funktioner som är tillgängliga på ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten, men som inte är tillgängliga på RAC-enheten, kan användas genom att byta till ett förinställt, separat driftläge. (Se Tabell över RAC-funktioner som aktiveras med ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten.)
  4. Funktioner som är tillgängliga på RAC-enhetens fjärrkontroll, men som inte är tillgängliga på ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten, gör att en förinställt skärm visas. I sådana fall kan den verkliga driftsfunktionen och skärmen vara olika. (Om fläkt hastigheten ställs in automatiskt med fjärrkontrollen som medfölje RAC-enheten visas inställningen High på ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten. Om fläkt tröskeln ställs in automatiskt visas inställningen Downward Air Flow 80% på ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten.)
  5. Eftersom RAC-enhetens temperaturområde är större än ME-fjärrkontrollen/systemstyrenhetens, kommer temperaturskärmen på ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten att visa den minimala eller maximala temperaturen som kan ställas in om RAC-enheten är inställt på mindre än 17°C eller mer än 30°C. (Om rumsluftkonditioneringen t.ex. är inställt att kyla ned ett rum till 16°C kan skärmen på ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten visa 17°C.)  
RAC-enheten drivs i enlighet med rumstemperaturen som RAC-enheten avkänner.
  6. Timerfunktioner bör enbart ställas in med den fjärrkontroll som medfölje RAC-enheten eller ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten. Timern kommer inte att fungera som den ska om båda används för att ställa in timern på samma tid.
  7. När timern ställs in med fjärrkontrollen som medfölje RAC-enheten kommer timerinformationen inte att visas på ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten.
  8. Om timern ställs in med ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten kommer timern inte att avbrytas även om enheten stängs av med fjärrkontrollen som medfölje RAC-enheten.
  9. När manuell drift via systemstyrenheten förhindras kommer fjärrkontrollen som medfölje RAC-enheten inte att fungera, men det pipande ljudet som hörs när den drivs normalt hörs fortfarande.
  10. Stäng kortvarigt av enheten med ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten eller fjärrkontrollen som medfölje RAC-enheten om du vill radera ett felmeddelande från skärmen på ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten. (Felmeddelandet på luftkonditioneringen kan raderas automatiskt, men det försvinner inte från ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten förrän enheten stängs av.)
  11. Det går inte att använda rumstemperatursensorn i ME-fjärrkontrollen.

## 8. Tabell över RAC-funktioner som aktiveras med ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten

Tabellen visar RAC-funktionerna som kan aktiveras med ME-fjärrkontrollen/systemstyrenheten.

	ME-fjärrkontrollen/systemstyrenhetens funktioner/skärm	RAC-enheten svarar med
Ström	På/Av	På/Av
Läge	Fläkt	Fläkt
	Automatisk nedkyllning	Nedkyllning
	Automatisk uppvärmning	Uppvärmning
	Nedkyllning	Nedkyllning
	Uppvärmning	Uppvärmning
	Torka	Torka
Temperaturinställningar	17–30°C	17–30°C
Inställningar för fläkthastighet	Låg	Låg
	Medium 1	Låg
	Medium 2	Medium
	Hög	Hög
Inställningar för luftriktning	Position 1 (Horis.)	Position 1 (Horis.)
	Position 2	Position 3
	Position 3	Position 4
	Position 4	Position 5
	Oscillera	Oscillera

\* Vissa inställningar kanske inte visas beroende på omkopplarnas inställningar.

\* När enheten drivs med fjärrkontrolen som medföljer RAC-enheten är det funktionen som visas på fjärrkontrolen som aktiveras på RAC-enheten. I sådana fall kanske informationen som visas på ME-fjärrkontrollen/systemstyrenhetens skärm inte återspeglar enhetens verkliga driftläge (se Anmärkningar angående användning).

## 9. Specifikationer

Luftkonditionering	Inspänning	12 V ---
	Strömförbrukning	0,6 W
	Inström	0,05 A
M-NET	Inspänning	17–24 V ---

## ÖNEMLİ!!

M-NET Arayüzü tüm RAC'lerle kullanılamaz.

Montajdan önce, RAC'nizin bu Arayüzle kullanılıp kullanılamayacağını kontrol edin.

## İçindekiler

1. Güvenlik Talimatları .....	82
2. Montajdan Önce .....	83
3. M-NET Arabiriminin Montajı .....	84
4. Anahtarların Ayarlanması .....	85
5. M-NET Arabiriminin bir oda klimasına (RAC) Bağlanması .....	86
6. M-NET Arabiriminin, Güç Beslemesinin ve ME Uzaktan Kumandasının Bağlanması .....	87
7. Kullanımla İlgili Notlar .....	88
8. ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandası ile Devreye Sokulan Oda Kliması Fonksiyon Tablosu .....	89
9. Özellikler .....	89

## 1. Güvenlik Talimatları

- Bu cihazı kullanmadan önce tüm Güvenlik Talimatlarını okuyunuz.
- Bu kılavuzda önemli güvenlik bilgileri yer almaktadır. Tüm talimatlara uyduğunuzdan emin olun.
- Arabirimini monte ettikten sonra, bu Montaj Kılavuzunu kullanıcıya veriniz.  
Kullanıcılara oda kliması Montaj Kılavuzu ve Garantisini güvenli bir yerde saklamalarını söyleyiniz.

### ⚠️ Uyarı

(Yanlış kullanım yaranınma veya ölüm gibi sonuçlara yol açabilir.)

#### ■ Kullanıcılar Arabirimini kendileri monte etmemelidir.

Arabirimin yanlış monte edilmesi yanım, elektrik çarpmasına, yere düşürülmesi ise hasara/su sızıntısına yol açabilir. Üniteyi satın aldığınız satıcıya veya dükkanaya montaj konusunda danışınız.

#### ■ Arabirim ekteki Montaj Talimatlarına uygun şekilde monte edilmelidir.

Arabirimin yanlış monte edilmesi yanım, elektrik çarpmasına, yere düşürülmesi ise hasara/su sızıntısına yol açabilir.

#### ■ Ünite kendi ağırlığını taşıyacak bir yere monte edilmelidir.

Üniteyi monte edildiği yer ünite ağırlığını taşıyamıyorsa, Arabirim yere düşebilir, bu da hasara yol açabilir.

#### ■ Elektrik elemanı kapağını Arabirim ünitesine sağlam bir şekilde takın.

Arabirim ünitesinin elektrik elemanı kapağı sağlam bir şekilde takılmazsa, üniteye toz ve su girebilir, bu da yanım veya elektrik çarpmasına yol açabilir.

#### ■ Montajda Mitsubishi parçaları veya diğer belirtilen parçalar kullanılmalıdır.

Arabirimin yanlış monte edilmesi yanım, elektrik çarpmasına, yere düşürülmesi ise hasara/su sızıntısına yol açabilir.

#### ■ Elektrikle ilgili bir çalışma yaparken, Elektrik Ekipmanı ve Dahili Kablo Standartları ile ilgili Teknik Standartlara bağlı kalın, Talimat Kılavuzunda belirtilen talimatları uygulayın ve bir adanmış devre kullandığınızdan emin olun.

Devre kapasitesinin yetersiz olması veya montajın yanlış yapılması, yanına veya elektrik çarpmasına yol açabilir.

## 2. Montajdan Önce

### 2.1. M-NET Arabirimini Nasıl Kullanılır

#### ⚠ Dikkat

Ambalajlı klima cihazı (PAC, city-multi) sistemi uzaktan kumandasını kullanırken, ambalajlı klima cihazlarını (PAC'ler) ve oda klimalarını (RAC'ler) aynı gruba kaydedemeyiniz. Bu durumda, PAC'leri ve RAC'leri farklı gruplara kaydedin.

#### ■ Fonksiyonlar

M-NET (\*) kullanarak oda klimalarının (RAC) (konut klimaları dahil) merkezi ve bireysel yönetimi.

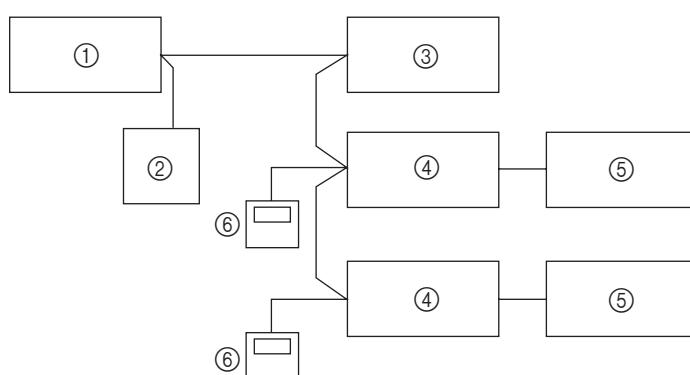
\* Bir tür paketli klima kumandası (city-multi)

#### ■ İlgili Ürünler Ayrıca Satılmaktadır

- ME Uzaktan Kumanda PAR-F27MEA
- Merkezi Kumanda G-50A
- Sistem Uzaktan Kumandası PAC-SF44SRA
- AÇMA/KAPAMA Uzaktan Kumandası PAC-YT40ANRA
- Program Zamanlayıcısı (M-NET) PAC-YT34STA
- Güç besleme ünitesi PAC-SC50KUA

#### ■ Örnek Sistem Yapılandırması

Bir sistemin merkezi kumanda kullanarak örnek yapılandırması



- ① Merkezi kumanda
- ② Güç besleme ünitesi
- ③ Paketli klima sistemi
- ④ M-NET Arabirim
- ⑤ Oda kliması
- ⑥ ME Uzaktan Kumandası

\* Merkezi kumandaya (G-50A) bağlanabilen ünite sayısı, paketli klimalar ve oda klimaları da dahil olmak üzere maksimum 50'dir. M-NET Arabiriminden merkezi kumandaya giden kablonun maksimum uzunluğu 500 m olabilir. M-NET Arabiriminden ME Uzaktan Kumandasına giden kablonun maksimum uzunluğu ise 10 m olabilir.  
Merkezi Kumanda ve ME Uzaktan Kumandası hakkında ayrıntılar için, MELANS Kataloğu ve kullanım kılavuzlarına bakınız.

## 2.2. Aksesuar

Cihazı monte etmeden önce, gereklili tüm parçaların mevcut olduğundan emin olun.

#### ■ Aksesuar

❶	Arabirim ünitesi	1
❷	Montaj braketleri	1
❸	Montaj için vidalar (kısa) ❷ 3,5 × 12	4
❹	Tamponlama malzemesi	1
❺	Montaj için kablo kelepçesi (küçük)	2
❻	Montaj kablosu kelepçesi (büyük)	2
❼	Montaj vidaları ❸ ve ❻ 3,5 × 12	2
➋	Montaj vidası ❼ ve ➋ 4 × 10 * Kablo kelepçesini oda klimasına (RAC) veya klimanın etrafına monte ederken bunu kullanın.	1
❾	Montaj vidası ➋ ve ➋ 4 × 16 * Kablo kelepçesini oda klimasının parçalarıyla birlikte monte ederken bunu kullanın.	1
❿	Sabitleyiciler (kurşun telleri birleştirmek için)	5
⓫	Kablo tesisatı için kablo kelepçesi	5
⓬	Montaj için vidalar (siyah) ⓫ 3,5 × 16	5
⓭	Arabirim muhafazası montaj vidaları (siyah) 3,5 × 12	2

#### ■ Montaj Yerinde Hazırlanacak Elemanlar

Ⓐ	Bağlantı kablosu (merkezi kumanda) Koruyucu kablo CVVS/CPEVS
Ⓑ	Bağlantı kablosu (ME Uzaktan Kumandasını bağlamak için) Uzaktan kumanda kabloları (2 merkezli muhafazalı kablo 0,3 mm <sup>2</sup> )
Ⓒ	İlgili parçalar ayrıca satılmaktadır * Sisteminiz için gereklili ayrı satılan parçaları hazırlayın.

\* CPEVS: PE izolasyonlu PVC kaplı koruyuculu iletişim kablosu

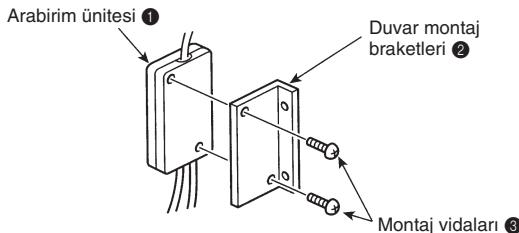
\* CVVS: PVC izolasyonlu PVC kaplı koruyuculu kumanda kablosu  
PE: Polietilen PVC: Polivinil klorür

### 3. M-NET Arabirimimin Montajı

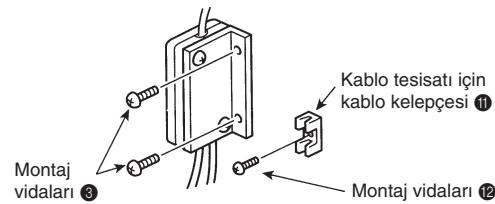
M-NET Arabirim ünitesi, arabirimden gelen bağlantı kablosunun iç üniteye erişebileceği bir yere yerleştirilmelidir. Bağlantı kablosu uzatılırsa, cihaz gereği gibi çalışmamayacaktır, bu nedenle bağlantı kablosunu uzatmayın. Arabirim ünitesini, bir kolon veya duvara 2 veya daha çok vida kullanılarak sağlam bir şekilde monte edin.

#### ■ Duvar Montaj Braketlerini ② Kullanırken

- 1 Duvar montaj braketlerini ② 2 montaj vidası ③ kullanarak arabirim ünitesine ① takın.

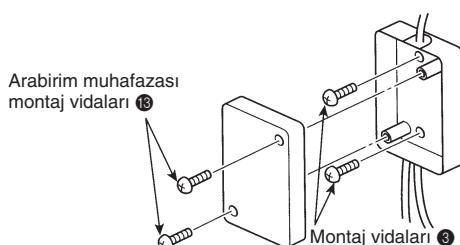


- 2 Üniteyi 2 montaj vidası ③ kullanarak bir kolona veya duvara monte edin.

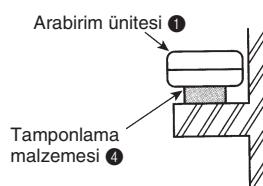


#### ■ Doğrudan Duvara Monte Ederken

Arabirim ünitesi ① muhafazasını, montaj vidalarını kullanarak ③ duvara monte edin.



- \* Arabirim ünitesini ① bir tamponlama malzemesi ④ kullanarak monte ederken, üniteyi düşmeyeceği bir yere takın.



Arabirim ünitesi ① tavana veya duvara monte ederken, bakım işlemini kolaylaştıracak şekilde bir giriş kapısı takın.

Arabirim ünitesi ① bir oda kliması (RAC) iç ünitesinin üstüne monte edildiğinde, tavan izgaralarının çıkarılabilmesi için üniteden 40 mm veya daha fazla uzaga yerleştirilmelidir.

Arabirim ünitesi ① bağlantı kablosunu buraya takın. Bağlantı kablosu fazlığını oda kliması iç ünitesinin arkasındaki kanal boşluğunda muhafaza edin.  
\* Bağlantı kablosunda gevşeklik varsa, kabloyu yerinde tutmak için bir sabitleyici ⑩ kullanın.

## 4. Anahtarların Ayarlanması

Sistem doğru şekilde yapılandırılmazsa, ünite gerektiği gibi çalışmamayacaktır. Sistem Kumandası/ME Uzaktan Kumanda ile oda klimasının fonksiyonlarını kontrol edemeyebilirsiniz veya oda klimanızda mevcut olmayan fonksiyonlar, Sistem Kumandası/ME Uzaktan Kumanda ekranında görülebilir. Bu nedenle, elektrik bağlantısını yapmadan önce sisteminizin gerektiği gibi yapılandırıldılarından emin olmalısınız.

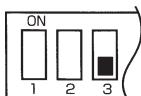
### ■ SW500 No. 1, No. 2 - Kullanımda değil

Bunlar KAPALI (OFF) konuma getirilmelidir (AÇIK (ON) konumda tutulursa, cihaz Sistem Kumandasıyla gerektiği gibi iletişim kuramayabilir).

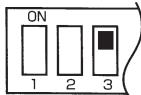
### ■ SW500 No. 3 - Açıma/Kapama Ayarları

Bu ayar, oda klimasına (RAC) veya M-NET Arabirimine elektrik akımı geldiğinde, oda klimasının kapanıp kapanmadığını belirtir.

**Elektrik beslemesi No konumundayken açma**  
[Elektrik bağlantısı açıldığında ünite kapalı kalır.]



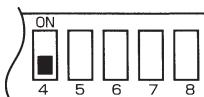
**Elektrik beslemesi Yes konumundayken açma**  
[Elektrik bağlantısı açıldığında ünite açık kalır.]



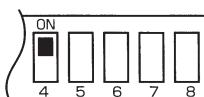
### ■ SW500 No. 4 - Oda kliması arıtıcısının veya fan modunun kullanılabilirliği

Kablosuz uzaktan kumandada "Purifier" (Arıtıcı) düğmesi yoksa ve "Mode" düğmesine basıldığında "Fan" kelimesi görünmüyorsa, arıtıcı ve fan modları kullanılabilir değildir (OFF konumuna ayarlıdır).

**Arıtıcı veya fan modu yok**



**Arıtıcı veya fan modu var**



### ■ SW500 No. 5-No. 8 - Oda kliması (RAC) Fonksiyon Kontrolü

SW500	Fonksiyon tanımı	Fonksiyon kontrolü nasıl yapılır	OFF	ON
No. 5	Otomatik çalışma modunun kullanılabilirliği (klimanın soğutma mı yoksa ısıtma mı yapacağını tespit eden bir mod)	Kablosuz uzaktan kumanda üzerindeki "Mode" düğmesine bastığınızda "Auto" ibaresi görüntülenmemiyorsa, otomatik çalışma modu kullanılabilir değildir (OFF).	Otomatik çalışma modu yok	Otomatik çalışma modu var
No. 6	Fan salınım ayarının kullanılabilirliği	Kablosuz uzaktan kumanda üzerindeki "Fan Direction" (Fan Yönü) düğmesine bastığınızda "Oscillate" (Salınım) ibaresi görüntülenmemiyorsa, fan salınım ayarı kullanılabilir değildir (OFF). ("Fan Direction" (Fan Yönü) düğmesi yoksa, ayar OFF.)	Fan salınım ayarı var	Fan salınım ayarı yok
No. 7	Fan yönü ayarının kullanılabilirliği	Kablosuz uzaktan kumanda Fan Yönü düğmesi varsa, fan yönü ayarı kullanılabilir durumdadır (OFF).	Fan yönü ayarı var	Fan yön ayarı yok
No. 8	Isıtma modunun kullanılabilirliği	Kablosuz uzaktan kumanda "Mode" (Mod) düğmesine bastığınızda "Heat" (Isıtma) ibaresi görüyorsa, ünite hem soğutma hem de ısıtma yapan bir modeldir (OFF).	İkili soğutma ve ısıtma yapan model	Sadece soğutma yapan ünite

### ■ SW510, SW501 - Adres ayarları

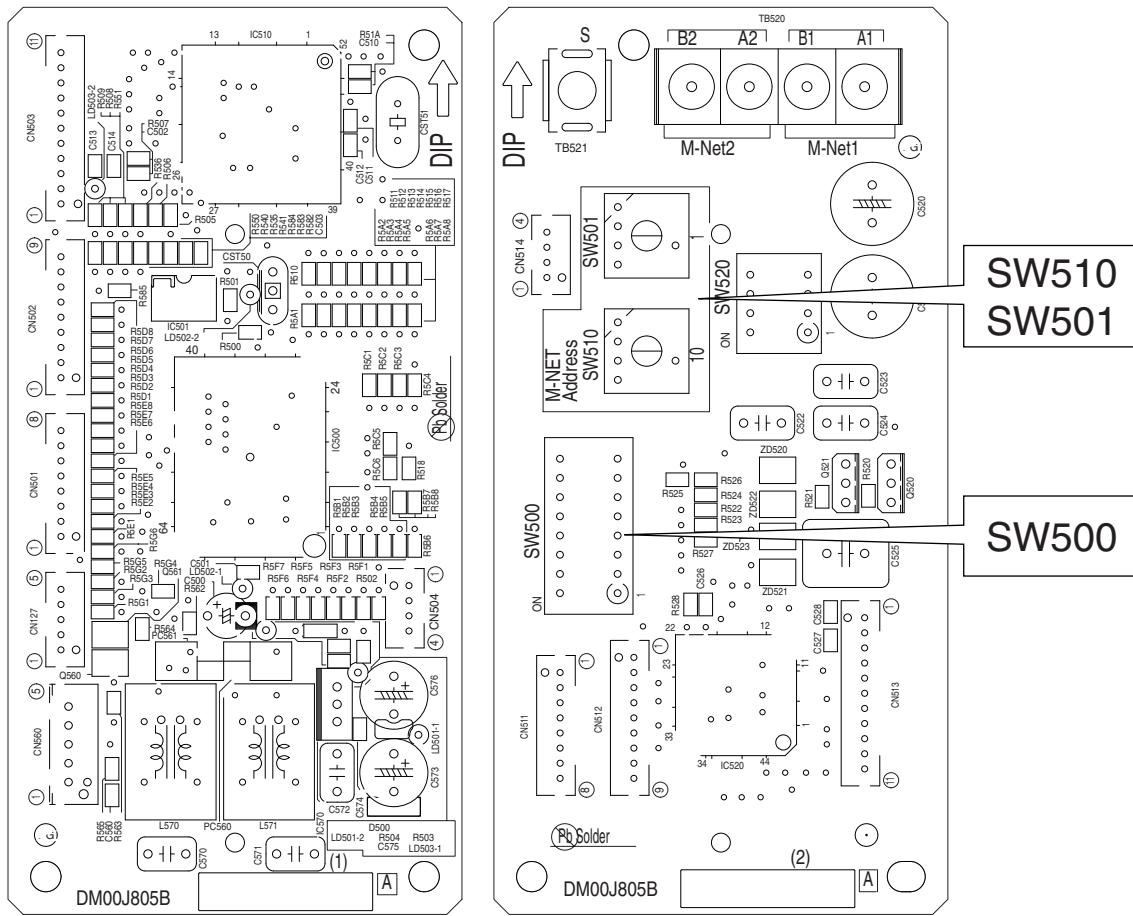
Merkezi yönetim için adres ayarlarını belirtir (adres ayarları 01-50 arasında yapılabilir).

#### Otomatik Adres



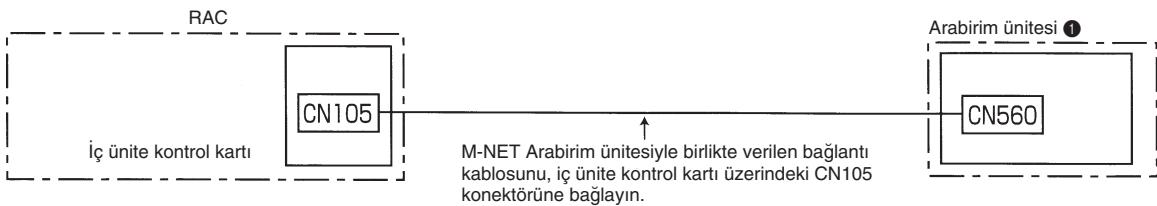
SW510 adresin 10'lar konumu ayarları ve SW501 ise adresin 1'ler konumu ayarları.  
Örneğin, üniteni adres 25'e ayarlamak için, SW510'u "2"ye, SW501'i ise "5"e ayarlayın.

#### ■ SW500, SW501, SW510'un konumu

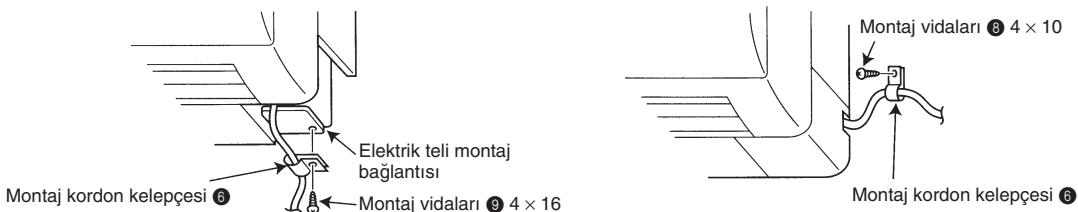


## **5. M-NET Arabiriminin bir oda kimasına (RAC) Bağlanması**

M-NET Arabirimini kartını, oda kliması iç ünite kontrol kartına bağlayın.



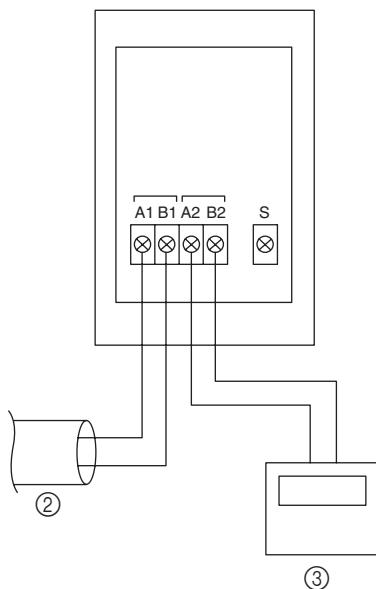
- RAC'e bağlanan kablolar RAC'nin üzerine veya yanına monte edilmelidir. Şayet bağlantı kablosu emniyetli bir şekilde monte edilmemişse, bağlantı parçası ayrılabilir, kopabilir veya bozulabilir.



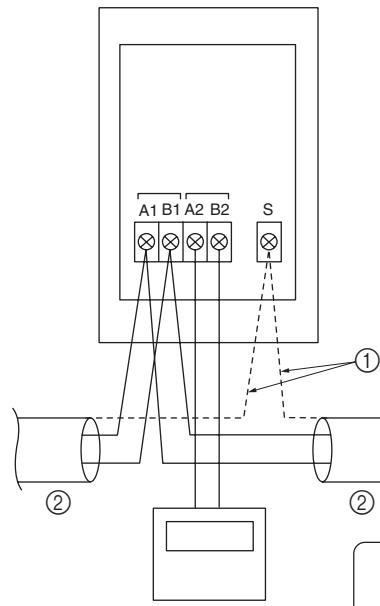
## 6. M-NET Arabiriminin, Güç Beslemesinin ve ME Uzaktan Kumandasının Bağlanması

- Üniteyi sistem kumandasına veya ME Uzaktan kumandaya bağlarken, M-NET iletişim hattını kumanda sinyal terminaline bağlayın. 2 merkezli bağlantı burgularını A A1/B1 veya A2/B2'ye bağlayın (İkisine de bağlanabilir).
- S terminalini kullanarak her bağlantı kablosunun koruyucu bölümünü, sadece bağlantı kablolarını çapraz bağlarken geçirin.
- Bağlantı burgularını A ve ME Uzaktan Kumanda bağlantı burgularını B terminal kartına bağlarken, polarite konusunda kaygılanmanıza gerek yoktur.

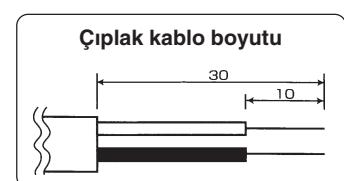
**Bağlantı burguları A çapraz bağlanmadığında**



**Bağlantı burguları A çapraz bağlandıında**

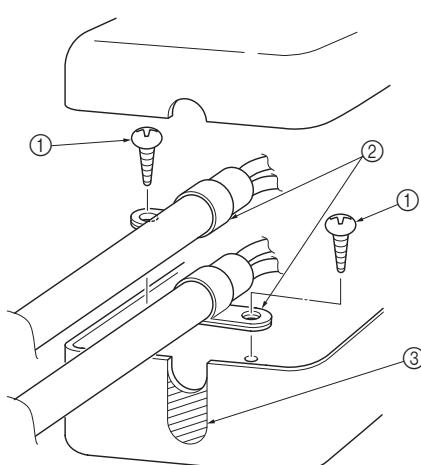
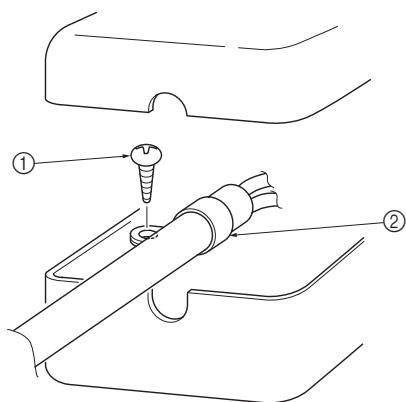


① Koruyucu  
② Bağlantı burguları A (M-NET iletişim kablosu)  
③ ME Uzaktan Kumanda (sadece gerek olduğunda)



- Kablo işlemlerini tamamladıktan sonra, her elektrik kablosuna bir kablo kelepçesi takın.

**Bağlantı burguları A çapraz bağlandıında**



- ① Vidalar  
② Kablo kelepçesi (büyük)  
③ Kısaçla çentiklerinden kesin.  
Bağlantı kablosunun hasar görmemesi için kesim yüzeyinde pürüz olmamasına dikkat edin.

### Dikkat

- Elektrik işleri, Elektrik Ekipmanı ve Dahili Kablo Standartları ile ilgili Teknik Standartlara uygun olarak yapılmalıdır.
- Bağlantı kablosu ve uzaktan kumanda kablosu, mümkün olduğunda diğer elektrik kablolarından uzağa yerleştirilmelidir. Kablolar çok yakın yerleştirilirse, arıza meydana gelebilir.

## 7. Kullanımla İlgili Notlar

Test çalıştırması yapmadan önce bu bilgileri dikkatlice okuyunuz.

Aşağıdaki kontrol bilgileri bu cihazın kullanıcılarına kapsamlı şekilde verilmeli ve açıklanmalıdır. (Lütfen bu talimatları montaj işlemi tamamlandığında kullanıcıya veriniz.)

- \* Bu M-NET Arabirim, oda klimalarını (RAC) paketli klimanın kumandalarını (city-multi) kullanarak çalışmaktadır, ancak oda ve paketli klimalar arasında işlevsel farklılıklar olması nedeniyle çeşitli sınırlamalara tabi tutulmuştur.
  1. Sistemi bir sistem kumandası veya ME Uzaktan Kumanda kullanarak çalıştırırken, yapılan işlemler kablosuz uzaktan kumandanın ekranında görünmeyecektir.
  2. Tekli oda klimalarının nem giderme modları ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandası kullanılarak çalıştırılamaz. Oda kliması ile birlikte gelen uzaktan kumandayı kullanarak bağımsız bir nem giderme modu ayarlandığında, ekranда "Dry" (Kuru) ibaresi belirir, çünkü bununla ilgili mod ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandası üzerinde bulunmamaktadır.
  3. ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandası üzerinde bulunan ancak oda klimasının üzerinde bulunmayan fonksiyonlar, önceden belirlenen ayrı çalışma moduna geçilerek kullanılabilir. (Bkz. "ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandası ile Devreye Sokulan Oda Kliması Fonksiyon Tablosu".)
  4. Oda klimasının uzaktan kumandasına bulunan ancak ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandası üzerinde bulunmayan fonksiyonlar, önceden belirlenen ekranın görünmesine neden olur. Bu durumda, geçerli işlem ve ekran değişiklik gösterebilir. (Fan hızı, oda klimasıyla birlikte verilen uzaktan kumanda kullanılarak otomatik olarak ayarlanmışsa, ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandası üzerinde "High" (Yüksek) ibaresi görünür. Aynı şekilde, fan yönü otomatik olarak ayarlanmışsa, ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandası üzerinde "Downward Air Flow 80%" (Aşağı Hava Akımı %80) ibaresi görünür.)
  5. Oda klimasının ısiaları ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandasından daha geniş olduğundan, oda kliması 17°C'den daha düşüğe veya 30°C'den daha yüksek bir değere ayarlandığında, ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandası üzerindeki sıcaklık ekranı ayarlanabilen minimum ve maksimum sıcaklığı gösterecektir. (Örneğin, oda kliması odayı 16°C'de soğutmaya ayarlanırsa da, ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandası üzerinde "17°C" değeri okunabilir.)  
Oda kliması, oda kliması ünitesi tarafından tespit edilen oda sıcaklığına göre çalışır.
  6. Zamanlayıcı işlemleri sadece, oda kliması veya ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandası ile birlikte verilen uzaktan kumanda kullanılarak yapılmalıdır. Zamanlayıcıyı ayarlamak için her ikisi de kullanılırsa, zamanlayıcı gereği gibi çalışmaz.
  7. Zamanlayıcı, oda kliması ile birlikte verilen uzaktan kumanda kullanılarak ayarlandığında, zamanlayıcı bilgileri ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandası üzerinde görünmez.
  8. Zamanlayıcı ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandası kullanılarak ayarlanmışsa, ünite oda klimasıyla birlikte verilen uzaktan kumanda kullanılarak kapatılsa da, bu cihazı kullanan zamanlayıcı ayarı iptal edilemez.
  9. Sistem kumandası kullanılarak yapılan manuel işlemler engellenmişse, oda klimasıyla birlikte verilen uzaktan kumanda çalışmaz, ancak normal şekilde çalışırken çıkan bir bip sesi duyulur.
  10. ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandasının ekranında bulunan bir hata mesajını silmek için, oda klimasıyla birlikte verilen uzaktan kumadayı veya ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandasını kullanarak ünitesi kapatın. (Klima ünitesi üzerindeki hata ekranı otomatik olarak da silinebilir, ancak ünitesi kapatılmadıkça ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandasından silinmez.)
  11. ME Uzaktan Kumandasına monte edilen oda sıcaklık sensörü kullanılamaz.

## 8. ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandası ile Devreye Sokulan Oda Kliması Fonksiyon Tablosu

Bu tablo, ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandası ile devreye sokulabilen oda kliması fonksiyonlarını göstermektedir.

	ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandası işlemleri/ekranı	Oda kliması (RAC) tepkisi
Güç	Açma/Kapama	Açma/Kapama
Mod	Fan	Fan
	Otomatik Soğutma	Soğutma
	Otomatik Isıtma	Isıtma
	Soğutma	Soğutma
	Isıtma	Isıtma
	Kuru	Kuru
Sıcaklık ayarları	17–30°C	17–30°C
Fan hızı ayarları	Düşük	Düşük
	Orta 1	Düşük
	Orta 2	Orta
	Yüksek	Yüksek
Hava yönü ayarları	Konum 1 (Yatay)	Konum 1 (Yatay)
	Konum 2	Konum 3
	Konum 3	Konum 4
	Konum 4	Konum 5
	Salınım	Salınım

- \* Bazı öğeler anahtar ayarlarına bağlı olarak görüntülenmeyebilir.
- \* Üniteyi oda klimasıyla birlikte verilen uzaktan kumandalı çalıştırırken, uzaktan kumanda üzerinde görünen işlem, geçerli oda kliması üzerinde devreye sokulacak olan işlemidir. Bu durumda, ME Uzaktan Kumanda/Sistem Kumandası ekranı üzerinde görünen bilgiler, ünitenin mevcut işlemlerini tam olarak yansıtmayabilir (bkz. "Kullanımla İlgili Notlar").

## 9. Özellikler

Klima tarafı	Giriş voltajı	12 V ---
	Güç tüketimi	0,6 W
	Giriş akımı	0,05 A
M-NET tarafı	Giriş voltajı	17–24 V ---

## **ВАЖНО!!**

Плата M-NET совместима не со всеми комнатными кондиционерами воздуха (RAC).

Перед началом установки убедитесь, что ваш комнатный кондиционер воздуха (RAC) совместим с данным интерфейсом.

## **Оглавление**

1. Инструкции по технике безопасности .....	90
2. Перед началом установки .....	91
3. Монтаж платы M-NET .....	92
4. Настройка переключателей .....	93
5. Подключение платы M-NET к комнатному кондиционеру воздуха .....	94
6. Подключение платы M-NET, блока питания и пульта дистанционного управления ME .....	95
7. Указания по эксплуатации .....	96
8. Таблица функций комнатных кондиционеров воздуха, активируемых с пульта дистанционного управления ME/системного контроллера .....	97
9. Характеристики .....	97

## **1. Инструкции по технике безопасности**

- Перед началом работы с устройством ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности.
- В нем приведена важная информация по безопасной эксплуатации. Строго следуйте всем изложенным указаниям.
- По завершении установки платы передайте эту инструкцию пользователю.  
Доведите до сведения пользователей, что инструкция по эксплуатации комнатных кондиционеров вместе с гарантийными талонами должна храниться в надежном месте.

### **⚠ Предупреждение**

(Неправильное обращение с устройством может иметь серьезные последствия, включая травматизм и летальный исход.)

#### **■ Пользователям запрещается монтировать плату самостоятельно.**

Неправильная установка платы в случае отказа может стать причиной пожара, поражения электрическим током, повреждений устройства/утечки воды. По вопросам контактов с техническими специалистами, выполняющими монтаж устройства, обратитесь к продавцу.

#### **■ Установка платы должна проводиться строго в соответствии с прилагающимися инструкциями.**

Неправильная установка платы в случае отказа может стать причиной пожара, поражения электрическим током, повреждений устройства/утечки воды.

#### **■ Монтируйте устройство на надежных опорах.**

Монтаж устройства на слабых опорах может стать причиной его падения и вызвать повреждения.

#### **■ Крышка электрического отсека блока платы должна быть надежно закрыта.**

В противном случае попадание влаги и пыли внутрь может привести к пожару или поражению электрическим током.

#### **■ Для монтажа устройства используйте только компоненты Mitsubishi или других сертифицированных изготовителей.**

Неправильная установка платы в случае отказа может стать причиной пожара, поражения электрическим током, повреждений устройства/утечки воды.

#### **■ При выполнении электромонтажных работ соблюдайте требования технических нормативов по установке электрического оборудования в закрытых помещениях, а также следуйте указаниям, изложенным в данной инструкции. Устройство подключается только на выделенную электрическую линию.**

Несоответствие номинала электрической сети или неправильная установка может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

## 2. Перед началом установки

### 2.1. Порядок работы с платой M-NET

#### ⚠ Осторожно

При работе с системным контроллером агрегатированного кондиционера (PAC, city-multi) запрещается одновременное подключение в группу агрегированных (PAC) и комнатных кондиционеров воздуха (RAC). В данном случае кондиционеры PAC и RAC необходимо подключать к различным группам.

#### ■ Функции

Централизованное и индивидуальное управление комнатными кондиционерами воздуха (в том числе бытовых кондиционеров) с помощью функций M-NET(\*) .

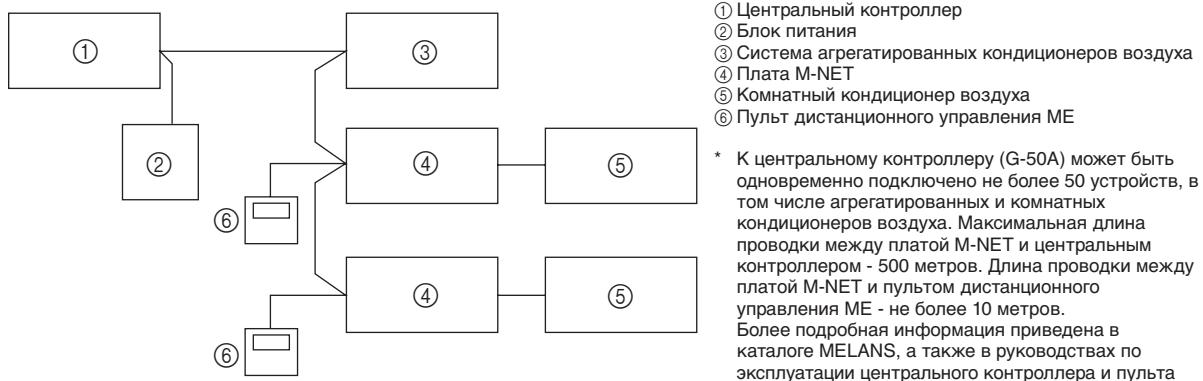
\* Тип блока управления агрегированного кондиционера воздуха (city-multi)

#### ■ Прочие изделия, приобретаемые отдельно

- Пульт дистанционного управления ME PAR-F27MEA
- Центральный контроллер G-50A
- Системный пульт дистанционного управления PAC-SF44SRA
- Пульт дистанционного управления с кнопкой ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) PAC-YT40ANRA
- Таймер запуска (M-NET) PAC-YT34STA
- Блок питания PAC-SC50KUA

#### ■ Пример конфигурации системы

Пример конфигурации системы, управляемой от центрального контроллера



## 2.2. Принадлежность

Перед началом установки устройства проверьте наличие всех деталей и узлов.

#### ■ Принадлежность

❶	Блок интерфейсной платы	1
❷	Монтажные кронштейны	1
❸	Винты (короткие) для монтажа ❷ 3,5 × 12	4
❹	Амортизационный материал	1
❺	Монтажная скоба кабеля (малая)	2
❻	Монтажная скоба для кабеля (большая)	2
❼	Винты для монтажа ❺ и ❻ 3,5 × 12	2
❽	Винты для монтажа ❺ и ❻ 4 × 10	
❾	* Используется для крепления скобы кабеля на комнатном кондиционере воздуха.	1
❿	Винты для монтажа ❺ и ❻ 4 × 16	
❬	* Используется для крепления скобы кабеля на компонентах комнатного кондиционера воздуха.	1
❭	Зажимы (для соединения проволочных выводов)	5
❮	Зажим для кабельной проводки	5
❯	Винты (черные) для монтажа ❭ 3,5 × 16	5
❰	Монтажные винты корпуса блока платы (черные) 3,5 × 12	2

#### ■ Перед началом монтажа подготовьте следующие компоненты:

Ⓐ	Соединительные кабели (для центрального контроллера) Экранированный кабель CVVS/CPEVS
Ⓑ	Соединительный кабель (для подключения к пульту дистанционного управления ME) Кабели для пульта дистанционного управления (2-жильные, экранированные, 0,3 мм <sup>2</sup> )
Ⓒ	Прочие изделия, приобретаемые отдельно * Подготовьте в достаточном количестве все приобретаемые отдельно компоненты, необходимые для системы.

\* Кабель связи CPEVS; с полиэтиленовой изоляцией, в поливинилхлоридной оплётке, экранированный

\* Кабель управления CVVS; с полиэтиленовой изоляцией, в поливинилхлоридной оплётке, экранированный PE: Полиэтилен PVC: Поливинилхлорид

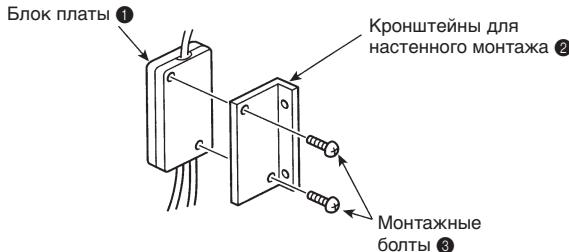
### 3. Монтаж платы M-NET

При монтаже блока платы M-NET следует учитывать, что его соединительный кабель должен быть в пределах досягаемости кондиционером.

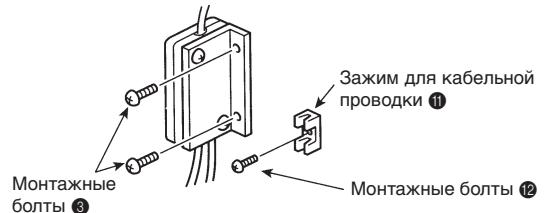
Устройство может работать неисправно, если соединительный кабель составлен из нескольких секций.  
Надежно закрепите блок платы на опоре или к стене на 2 или более болтах.

#### ■ Настенный монтаж на кронштейнах ②

- 1 Закрепите кронштейны для настенного монтажа ② к блоку платы ① на 2 монтажных болтах ③.

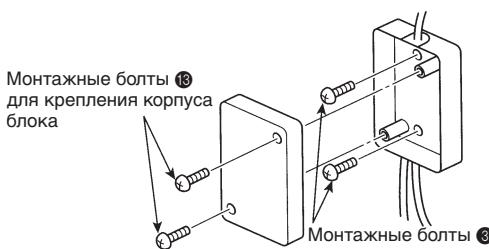


- 2 Закрепите устройство на опоре или к стене на 2 монтажных болтах ③.

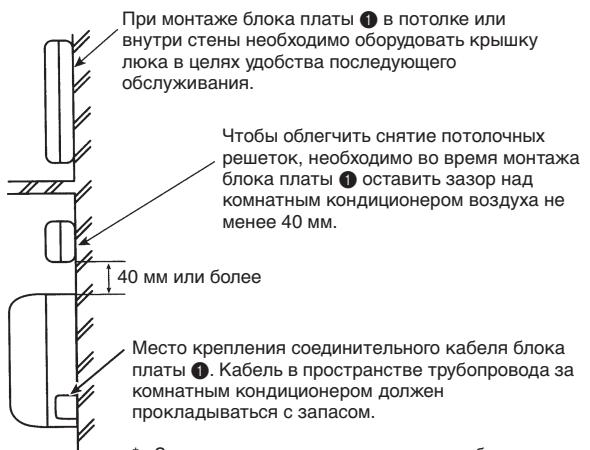


#### ■ Монтаж непосредственно на стену

Закрепите блок платы ① к стене с помощью монтажных болтов ③.



\* Исключите возможность падения при монтаже блока платы ① с помощью амортизационного материала ④.



## 4. Настройка переключателей

Нормальная работа системы зависит от правильной настройки устройства. В противном случае Вы не сможете воспользоваться функциями комнатного кондиционера воздуха с системного контроллера/пульта дистанционного управления ME, либо на системном контроллере/пульте дистанционного управления ME может появляться индикация функций, недоступных в комнатном кондиционере воздуха. Перед подачей напряжения проверьте правильность настройки системы.

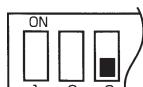
### ■ SW500 №. 1, №. 2 - Не используется

Эти переключатели следует перевести в положение OFF (Выкл.) (в положении ON (Вкл.) устройство не сможет нормально взаимодействовать с системным контроллером).

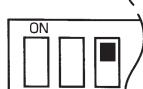
### ■ SW500 №. 3 - Параметры включения/выключения питания

Эти параметры задают включение/выключение комнатного кондиционера воздуха при подаче напряжения на него или на плату M-NET.

**Включение без подачи напряжения.**  
[Устройство остается отключенным при подаче напряжение.]



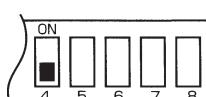
**Включение при подаче напряжения.**  
[Устройство остается включенным при подаче напряжения.]



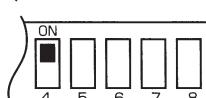
### ■ SW500 №. 4 - Наличие режима очистителя или вентилятора в комнатном кондиционере воздуха

Если на пульте дистанционного управления отсутствует кнопка "Purifier" ("Очиститель") и если при нажатии кнопки "Mode" ("Режим") на дисплее не высвечивается надпись "Fan" ("Вент."), то режимы очистителя и вентилятора недоступны (переведены в положение OFF (Выкл.)).

**Режимы очистителя или вентилятора отсутствуют.**



**Предусмотрены режимы очистителя или вентилятора.**



### ■ SW500 №. 5–№. 8 - Проверка функций комнатного кондиционера воздуха

SW500	Описание функции	Процедура проверки исправной работы функции	OFF	ON
No. 5	Наличие автоматического режима работы (т.е., кондиционер воздуха самостоятельно выбирает режим охлаждения или нагрева).	Если при нажатии кнопки "Mode" ("Режим") на пульте дистанционного управления надпись "Auto" ("Авто") не высвечивается, автоматический режим работы недоступен (OFF (Выкл.)).	Отсутствует режим автоматической работы	Предусмотрен режим автоматической работы
No. 6	Наличие параметра регулировки поворота вентилятора	Если при нажатии кнопки "Fan Direction" ("Напр. обдува") на пульте дистанционного управления высвечивается надпись "Oscillate" ("Поворот"), параметры регулировки поворота вентилятора доступны (OFF (Выкл.)). (Если нет кнопки "Fan Direction" ("Напр. обдува"), параметр OFF (Выкл.).)	Регулировка поворота вентилятора	Отсутствует регулировка поворота вентилятора
No. 7	Наличие параметра регулировки направления обдува вентилятора	Если на пульте дистанционного управления имеется кнопка "Напр. обдува", регулировка направления обдува вентилятора доступна (OFF (Выкл.)).	Регулировка направления обдува вентилятора	Предусмотрена регулировка направления обдува вентилятора
No. 8	Наличие режима нагрева	Если при нажатии кнопки "Mode" ("Режим") на пульте дистанционного управления высвечивается надпись "Heat" ("Нагрев"), в модели предусмотрен выбор режимов охлаждения и нагрева (OFF (Выкл.)).	Модель с режимами охлаждения и нагрева	Модель работает только на охлаждение

### ■ SW510, SW501 - Настройки адресов

Указывает параметры адресов центрального управления (в пределах от 01 до 50).

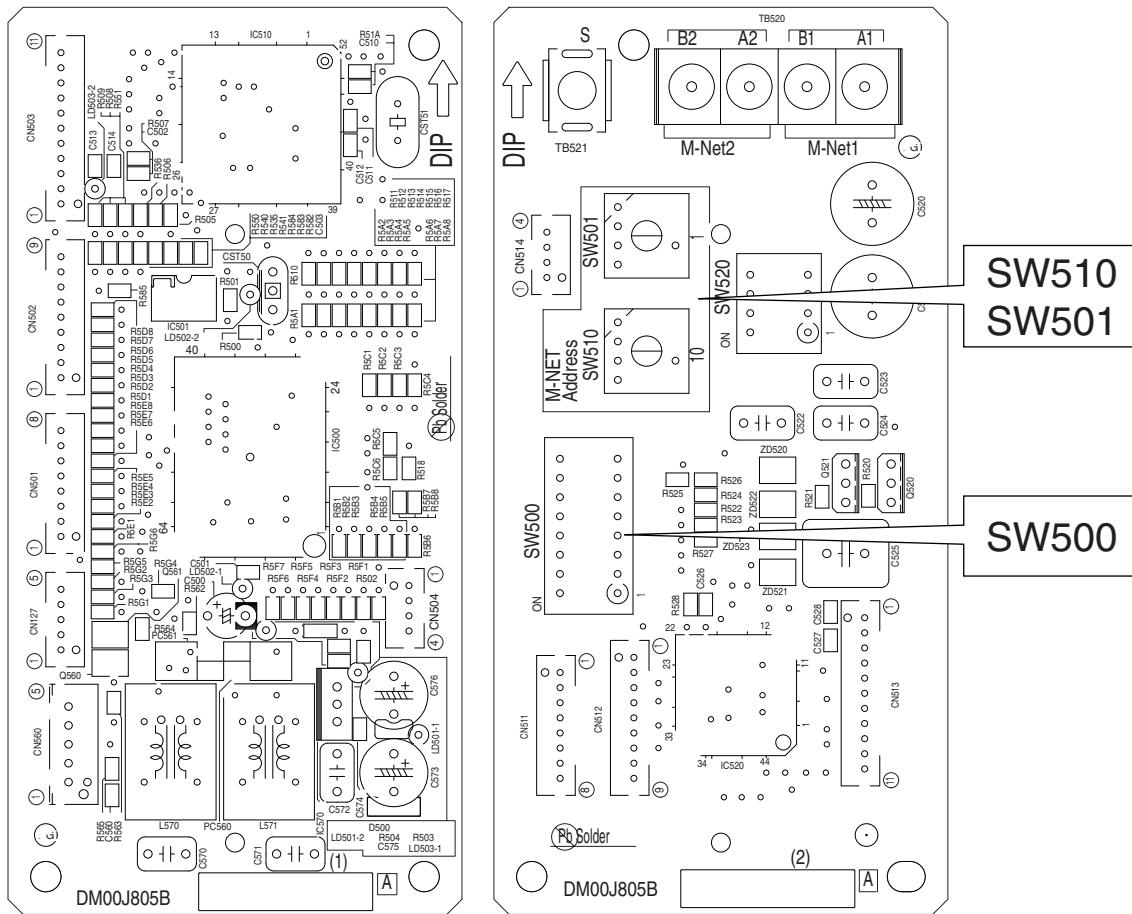
#### Собственный адрес

Значения, кратные 10  
 SW510

Значения, кратные 1  
 SW501

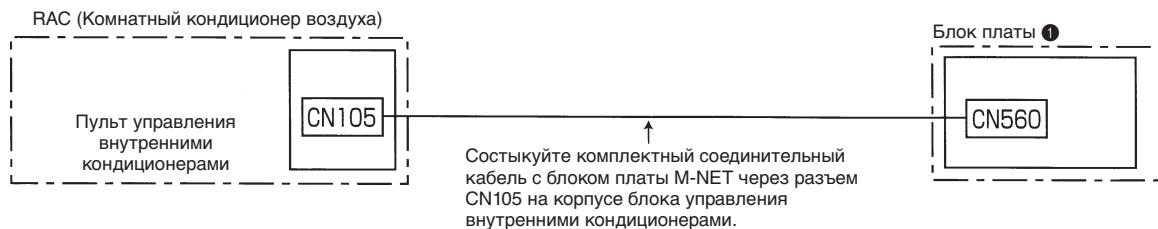
SW510 задает значения адресации в десятках, а SW501 - в единицах.  
Например, чтобы настроить устройство на адрес 25, переведите SW510 в положение "2", а SW501 - в положение "5".

## ■ Положение переключателей SW500, SW501, SW510

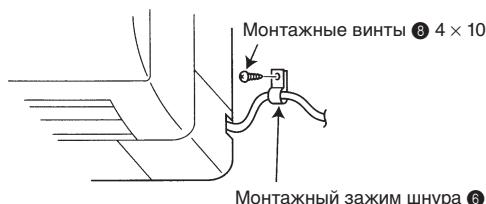


## 5. Подключение платы M-NET к комнатному кондиционеру воздуха

Подключите плату M-NET к блоку управления комнатного кондиционера воздуха.



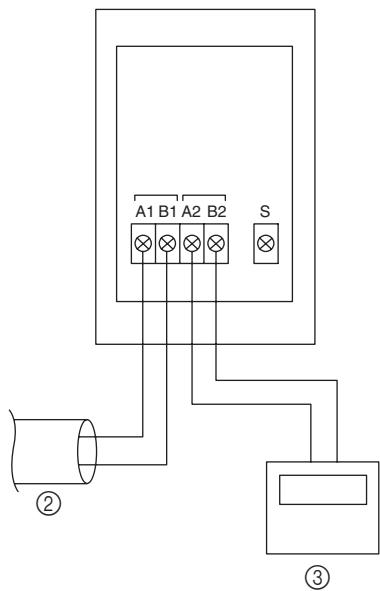
- Кабели, подсоединенные к RAC, должны устанавливаться на RAC или около него. Если не осуществить надежное крепление соединительного кабеля, разъем может отсоединиться, сломаться или работать неправильно.



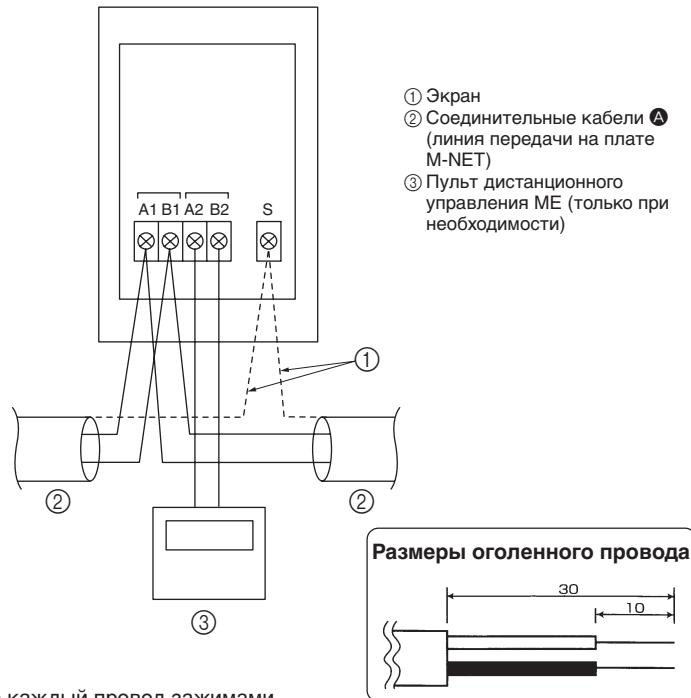
## 6. Подключение платы M-NET, блока питания и пульта дистанционного управления МЕ

- При подключении устройства к системному контроллеру или пульту дистанционного управления МЕ соедините линию передачи платы M-NET с клеммой управляющего сигнала.
- Подключите 2-жильные соединительные кабели **A** к клеммам A1/B1 или A2/B2 (возможно подключение к любой из клемм).
- Закройте экран каждого соединительного кабеля к клемме S, если предусмотрено кроссирование соединительных кабелей.
- При подключении соединительных кабелей **A** и кабеля **B** пульта дистанционного управления МЕ к панели выводов соблюдение полярности не требуется.

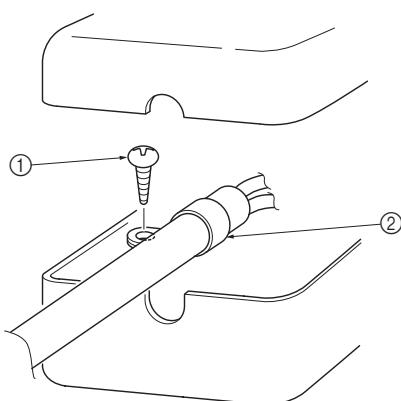
**Если кроссирование соединительных кабелей **A** не предусмотрено**



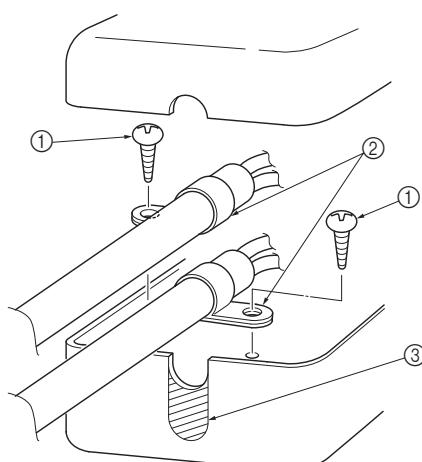
**Если кроссирование соединительных кабелей **A** предусмотрено**



- По завершении проводки соединений закрепите каждый провод зажимами.



**Если кроссирование соединительных кабелей **A** предусмотрено**



- ① Винты  
② Монтажная скоба (большая)  
③ Срезать края кусачками.

Убедитесь, что на стыке соединительных кабелей нет зазубрин.

### ⚠ Осторожно

- Монтаж электрических соединений должен проводиться в соответствии с техническими нормативами по установке электрического оборудования в закрытых помещениях.
- Соединительные кабели и кабели пульта дистанционного управления должны находиться на максимально возможном удалении от прочих электрических кабелей. Если расстояние слишком малое, возможны неполадки в работе устройства.

## 7. Указания по эксплуатации

Перед началом пробного прогона внимательно прочтите нижеприведенную информацию.

Тщательно разъясните пользователям устройства все положения, касающиеся его управления. (По завершении установки передайте эти инструкции пользователям).

\* Плата M-NET управляет комнатными кондиционерами воздуха через блок управления агрегированного кондиционера воздуха (city-multi), но ввиду функциональных различий между комнатными и агрегированными кондиционерами действует ряд ограничений.

1. При управлении системой с помощью системного контроллера или пульта дистанционного управления эти функции не будут индицироваться на дисплее пульта дистанционного управления.
2. Режимы осушения отдельных комнатных кондиционеров воздуха могут быть недоступны с пульта дистанционного управления МЕ/системного контроллера.

Если с помощью комплектного пульта дистанционного управления комнатным кондиционером воздуха выбрали автономный режим осушения, на дисплее высветится надпись "Dry" ("Сушка"), так как на пульте дистанционного управления МЕ/системном контроллере такого режима не предусмотрено.

3. Функции, доступные с пульта дистанционного управления МЕ/системного контроллера, но не доступные на комнатном кондиционере воздуха, можно задействовать путем переключения в соответствующий предварительно заданный рабочий режим. (См. "Таблицу функций комнатных кондиционеров воздуха, активируемых с пульта дистанционного управления МЕ/системного контроллера").
4. Функции, доступные с пульта дистанционного управления комнатного кондиционера воздуха, но не доступные с пульта дистанционного управления МЕ/системного контроллера будут соответственно отображаться на индикаторном дисплее. В этом случае возникнет несоответствие между фактическим режимом работы и его отображением на дисплее. (Если скорость вентилятора автоматически настраивается с помощью пульта дистанционного управления комнатным кондиционером воздуха, то на пульте дистанционного управления МЕ/ Системном контроллере высветится надпись "High" ("Высок."). Аналогично, если направление вращения вентилятора задается автоматически, то на дисплее пульта дистанционного управления МЕ/Системного контроллера высветится надпись "Downward Air Flow 80%" ("Нисходящий возд. поток 80%").)

5. Диапазон температур комнатного кондиционера воздуха более широкий, чем при выборе с пульта дистанционного управления/системного контроллера, поэтому если на комнатном кондиционере воздуха задано значение температур ниже 17°C или выше 30°C, на дисплее пульта дистанционного управления МЕ/Системного контроллера будут индицироваться допустимые минимальная и максимальная температура. (Например, даже если комнатный кондиционер воздуха работает на охлаждение комнаты до температуры 16°C, на дисплее пульта дистанционного управления МЕ/системном контроллере высветится показание "17°C".)

Комнатный кондиционер воздуха использует показания комнатной температуры, обнаруживаемой устройством.

6. Параметры работы таймера можно задавать только с помощью комплектного пульта дистанционного управления, поставляемого вместе с комнатным кондиционером воздуха, либо с помощью пульта дистанционного управления МЕ/системного контроллера. Если для установки таймера используются оба устройства, возможны неисправности в его работе.
7. Если режимы таймера настраиваются с помощью пульта дистанционного управления, идущего в комплекте с комнатным кондиционером воздуха, индикация таймера на дисплее пульта дистанционного управления МЕ/ системного контроллера отображаться не будет.
8. Если режимы работы таймера настраиваются с помощью пульта дистанционного управления МЕ/системного контроллера, настройки таймера, выбранные этими устройствами, не будут отменены, даже если устройство отключено с помощью пульта дистанционного управления комнатного кондиционера воздуха.
9. Если ручной режим работы с системным контроллером запрещен, то комплектный пульт дистанционного управления комнатным кондиционером воздуха работать не будет, при этом в обычном режиме работы будет слышен аварийный звуковой сигнал.
10. Чтобы очистить сообщение об ошибке с дисплея пульта дистанционного управления МЕ/системного контроллера, ненадолго выключите устройство, нажав на соответствующую кнопку выключения на пульте дистанционного управления МЕ/системном контроллере или на пульте комнатного кондиционера воздуха. (Индикация ошибки на кондиционере воздуха может быть очищена автоматически, но она не будет очищена из памяти пульта дистанционного управления МЕ/системном контроллере, пока эти устройства не отключены).
11. Датчик комнатной температуры, установленный на пульте дистанционного управления МЕ, нельзя использовать.

## 8. Таблица функций комнатных кондиционеров воздуха, активируемых с пульта дистанционного управления МЕ/системного контроллера

В этой таблице представлены функции комнатных кондиционеров воздуха, активируемые с пульта дистанционного управления МЕ/системного контроллера.

	Режимы/индикация пульта дистанционного управления МЕ/системного контроллера	Отклик комнатного кондиционера воздуха
Питание	On/Off (Вкл./Выкл.)	On/Off (Вкл./Выкл.)
Режим	Вентилятор	Вентилятор
	Автоматическое охлаждение	Охлаждение
	Автоматический нагрев	Нагрев
	Охлаждение	Охлаждение
	Нагрев	Нагрев
	Сушка	Сушка
Параметры температуры	17–30°C	17–30°C
Параметры скорости вентилятора	Низкий	Низкий
	Средний 1	Низкий
	Средний 2	Средний
	Высокий	Высокий
Параметры регулировки направления обдува вентилятора	Положение 1 (Гориз.)	Положение 1 (Гориз.)
	Положение 2	Положение 3
	Положение 3	Положение 4
	Положение 4	Положение 5
	Поворот	Поворот

- \* В зависимости от настроек переключателей, индикация некоторых параметров будет недоступна.
- \* При работе с устройством от пульта дистанционного управления, поставляемого в комплекте с комнатным кондиционером воздуха, режим, отображаемый на дисплее пульта, будет активирован на выбранном комнатном кондиционере. В этом случае информация, высвеченная на дисплее пульта дистанционного управления МЕ/системном контроллере, может неточно отражать фактический режим работы устройства (см. "Указания по эксплуатации").

## 9. Характеристики

Кондиционер воздуха	Входное напряжение	12 V ——
	Потребляемая мощность	0,6 W
	Входной ток	0,05 A
M-NET	Входное напряжение	17–24 V ——

## 重要事项！！

所有RAC不提供M-NET介面。

安装之前，请确认您的RAC可以使用本介面。

## 目录

1. 安全说明 .....	98
2. 安装之前 .....	99
3. 安装M-NET介面单元 .....	100
4. 设定开关 .....	101
5. 连接M-NET介面到RAC .....	102
6. 连接M-NET介面、电源和ME遥控器 .....	103
7. 使用注意事项 .....	104
8. 通过ME遥控器/系统控制器启动的RAC功能表 .....	105
9. 规格 .....	105

## 1. 安全说明

- 在使用本设备之前，请阅读所有安全说明。
- 本手册包含重要的安全信息。请务必遵循所有说明进行操作。
- 安装介面后，请将本安装手册转交使用者。  
提醒使用者妥善保存他们的房间空调器使用手册和保修卡。



(不当操作可能导致人员受伤或死亡等严重后果。)

■ **使用者不应自行安装介面。**

如果安装不当，介面单元跌落可能导致起火、触电或损坏/漏水。请向您购买设备的零售商或专售店谘询并安排安装人员。

■ **应按照随附的安装说明牢固安装介面。**

如果安装不当，介面单元跌落可能导致起火、触电或损坏/漏水。

■ **本设备应安装在能承受其重量的位置。**

如果将设备安装在无法承受其重量的位置，介面单元可能跌落并受损。

■ **将电气零件盖牢固地安装到介面单元上。**

如果介面单元的电气零件盖未安装牢固，则可能渗入灰尘或水并导致起火或触电。

■ **必须安装三菱电机部件或其他指定部件。**

如果安装不当，介面单元跌落可能导致起火、触电或损坏/漏水。

■ **进行电气工作时，请遵循电子设备技术标准、内部接线标准以及使用手册中的说明，请务必使用专用电路。**

电路能力不足或安装不当可能导致起火或触电。

## 2. 安装之前

### 2.1. 如何使用M-NET介面

#### △ 注意

当使用组合式空调器(PAC)的系统遥控器时，您不能将组合式空调器(PAC, city-multi)和房间空调器(RAC)在同一组内进行注册。在此情况下，将PAC和RAC在不同的组内进行注册。

#### ■ 功能

使用M-NET(\*)对RAC(包括住宅空调器)进行集中和单独的管理

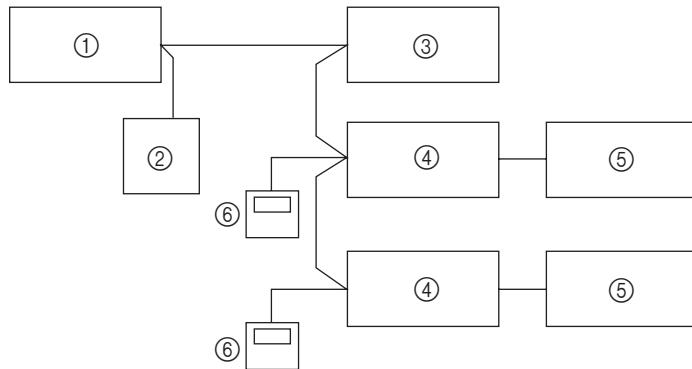
\* 一种组合式空调器控制类型(city-multi)

#### ■ 需另外购买的相关产品

- ME遥控器 PAR-F27MEA
- 中央控制器 G-50A
- 系统遥控器 PAC-SF44SRA
- 开/关遥控器 PAC-YT40ANRA
- 程序定时器(M-NET) PAC-YT34STA
- 供电设备 PAC-SC50KUA

#### ■ 系统配置示例

使用中央控制器进行示例系统配置



- ① 中央控制器
- ② 供电设备
- ③ 组合式空调系统
- ④ M-NET介面
- ⑤ RAC
- ⑥ ME遥控器

\* 能够连接到中央控制器(G-50A)的设备的最大数量为50，其中包括组合式空调器和RAC。从M-NET介面到中央控制器的布线最大长度为500 m。从M-NET介面到ME遥控器的布线最大长度为10 m。  
详情请参见MELANS目录以及中央控制器和ME遥控器的使用手册。

## 2.2. 附件

在安装本设备之前，请确保所有必需部件都已齐全。

#### ■ 附件

❶	介面单元	1
❷	安装支架	1
❸	安装螺丝(短)❷ 3.5×12	4
❹	衬垫材料	1
❺	安装线夹(小)	2
❻	安装线夹(大)	2
❼	安装螺丝❷ 和 ❶ 3.5×12	2
❽	安装螺丝❷ 和 ❶ 4×10 * 安装线夹到RAC以及RAC周围时使用本螺丝。	1
❾	安装螺丝❷ 和 ❶ 4×16 * 与RAC部件一同安装线夹时使用本螺丝。	1
❿	紧固件(用于连接导线)	5
❻	布线线夹	5
❻	安装螺丝(黑色)❻ 3.5×16	5
❻	介面盒安装螺丝(黑色) 3.5×12	2

#### ■ 安装位置所需物品

Ⓐ	连接线(中央控制器) 屏蔽线CVVS/CPEVS
Ⓑ	连接线(用于连接ME遥控器) 遥控线(2芯铠装线0.3 mm <sup>2</sup> )
Ⓒ	需另外购买的相关部件 * 根据您系统的需求数量准备需另外购买的部件。

\* CPEVS; PE绝缘PVC外层屏蔽通信电缆

\* CVVS; PVC绝缘PVC外层屏蔽控制电缆

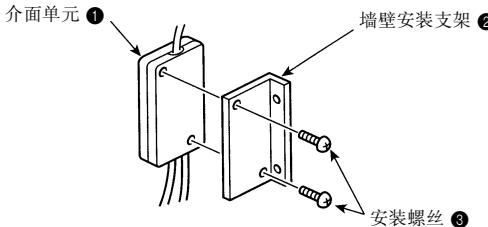
PE: 聚乙烯 PVC: 聚氯乙烯

### 3. 安装M-NET介面单元

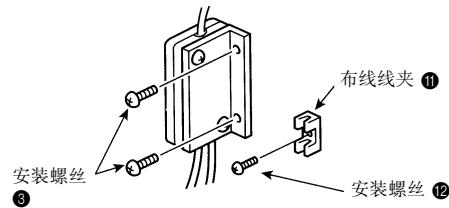
M-NET介面单元应该放置于介面引出的连接电缆可以接到室内机的位置上。  
如果连接电缆被延长设备将不会正常工作，因此连接电缆不应该被延长。  
使用2个或更多螺丝将介面单元安全地安装在柱子或墙壁上。

#### ■ 当使用墙壁安装支架时

1 使用2个安装螺丝 ③ 让墙壁安装支架 ② 紧贴介面单元 ①。

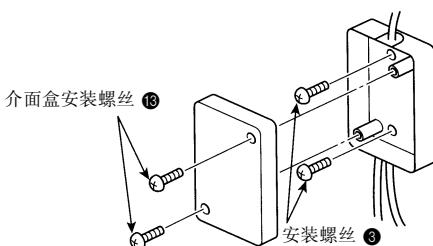


2 使用2个安装螺丝 ③ 将单元安装到柱子或墙壁上。

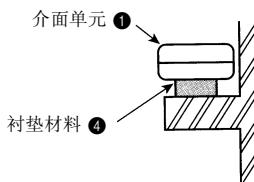


#### ■ 当直接安装到墙壁上时

使用安装螺丝 ③ 将介面单元 ① 盒安装到墙壁上。

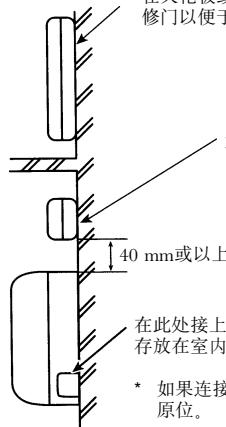


\* 当使用衬垫材料 ④ 安装介面单元 ① 时，确保安装在不会跌落的位置上。



在天花板或墙壁内部安装介面单元 ① 时，安装一个检修门以便于维护。

当介面单元 ① 的安装位置高于室内RAC单元时，两者应相距40 mm或更远，以确保可移除天花板格栅。



在此处接上介面单元 ① 连接电缆。将多馀的连接电缆存放在室内RAC单元后面敷设管道的位置。

\* 如果连接电缆出现松散，使用紧固件 ⑩ 使其保留在原位。

## 4. 设定开关

如果系统没有正确配置，单元将不会正常工作。您可能无法通过系统控制器/ME遥控器来控制RAC的功能，或者在系统控制器/ME遥控器上显示RAC不提供的功能。因此，接通电源前应确定已正确配置系统。

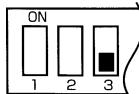
### ■ SW500 1号，2号 — 不能使用

这些应设定为关 (如果设定为开，设备将无法与系统控制器正常通信。)

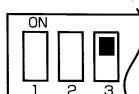
### ■ SW500 3号 — 电源开/关设定

本设定表示当向RAC或M-NET介面供电时应关闭或打开RAC。

供电时启动 否  
[供电时单元不启动。]



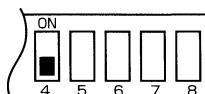
供电时启动 是  
[供电时单元启动。]



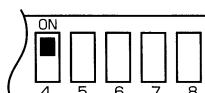
### ■ SW500 4号 — RAC净化器或送风模式的可用性

如果无线遥控器上没有“净化器”按钮，并且如果在按下“模式”按钮时“送风”字样没有出现，则表示净化器和送风模式无法使用 (设定为关)。

没有净化器或送风模式



有净化器或送风模式



### ■ SW500 5号-8号 — RAC功能检查

SW500	功能描述	如何检查功能	关	开
5号	自动运转模式 (此模式允许空调器决定是否选择制冷或制热) 的可用性。	如果当你按下无线遥控器上的“模式”按钮时“自动”未显示，则无法使用自动运转模式 (关)。	没有自动运转模式	有自动运转模式
6号	送风摆动设定的可用性	如果当你按下无线遥控器上的“送风方向”按钮时“摆动运转”显示，则可使用送风摆动设定 (关)。(如果没有“送风方向”按钮，则设定为关。)	有送风摆动设定	没有送风摆动设定
7号	送风方向设定的可用性	如果无线遥控器上有“送风方向”按钮，则可使用送风方向设定 (关)。	有送风方向设定	没有送风方向设定
8号	制热模式的可用性	如果当你按下无线遥控器上的“模式”按钮时“制热”显示，则该型号机组可同时提供制冷和制热模式 (关)。	制冷和制热双重模式	只有制冷单元

### ■ SW510, SW501 — 地址设定

指定集中管理的地址设定 (地址设定范围在01到50之间)。

#### 自动地址

十位数位置

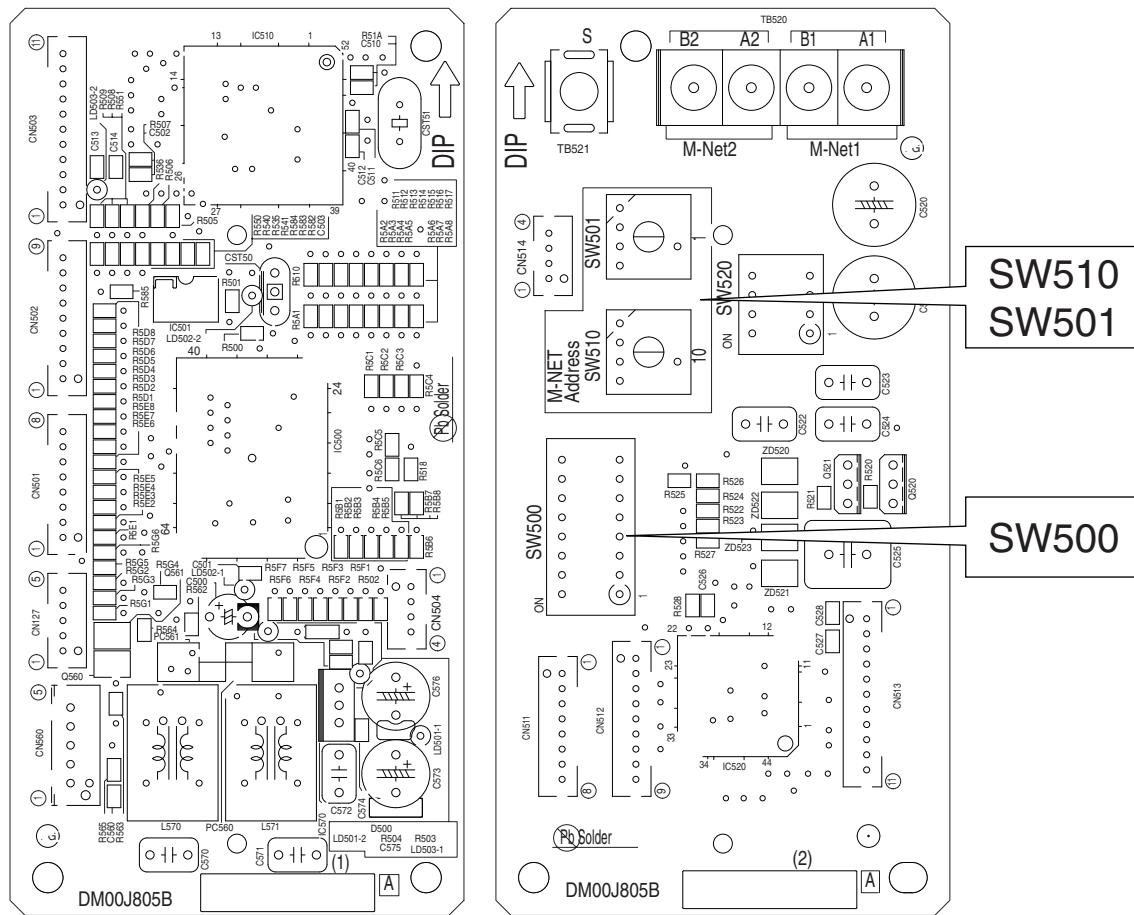


个位数位置



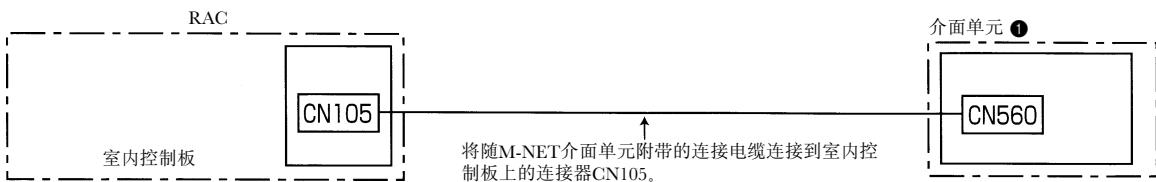
SW510设定地址的十位数数位，SW501设定地址的个位数数位。例如：要把单元设定为地址25，则设定SW510为“2”，设定SW501为“5”。

## ■ SW500、SW501、SW510的位置

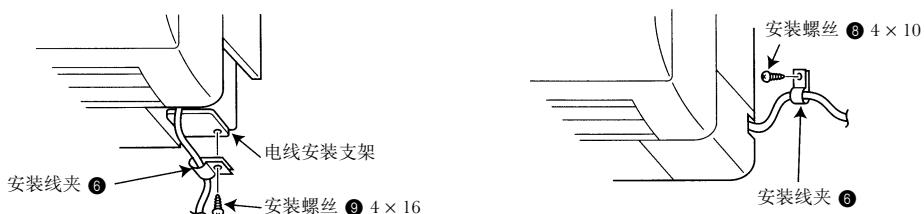


## 5. 连接M-NET界面到RAC

连接M-NET界面板到RAC室内控制板上。



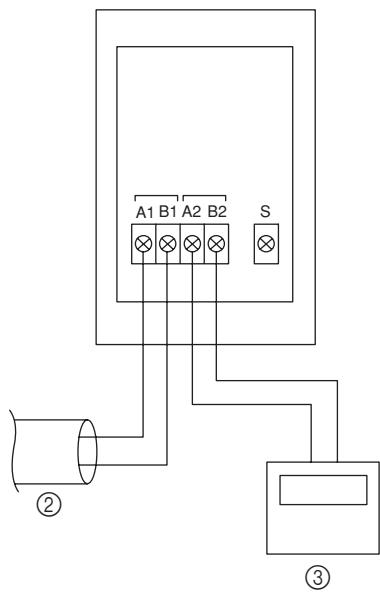
- 应该将连接RAC的电缆安装到RAC上或RAC旁边。  
如果没有安全地安装连接电缆，连接器可能会断开、中断或出现故障。



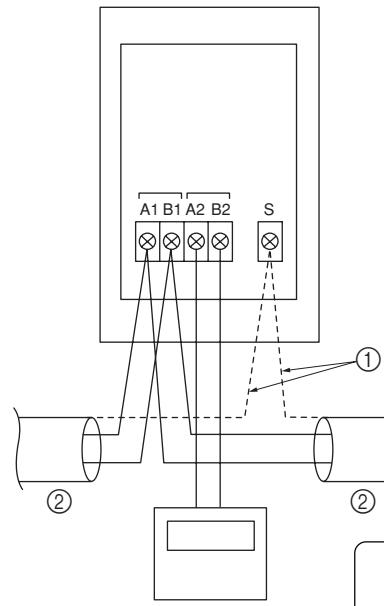
## 6. 连接M-NET界面、电源和ME遥控器

- 将单元连接到系统控制器或ME遥控器时，将M-NET的传输线连接到控制信号端子。  
将2芯连接绞线 **A** 连接到A1/B1或A2/B2(可以连接到任何一个)。
- 只有当交叉连接接线的时候，使用S端子来交叉连接每一根连接线的屏蔽部分。
- 将连接绞线 **A** 和ME遥控器连接绞线 **B** 连接到端子板时，无需考虑极性。

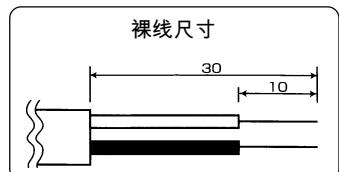
当连接绞线 ● 未交叉连接时



当连接绞线 ● 已交叉连接时

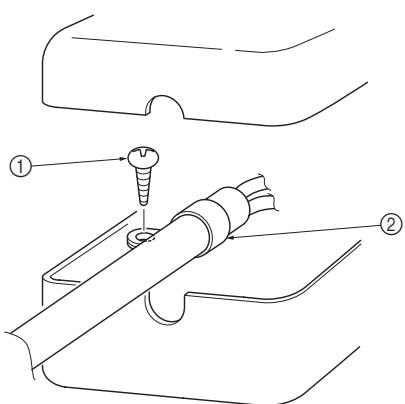


裸线尺寸

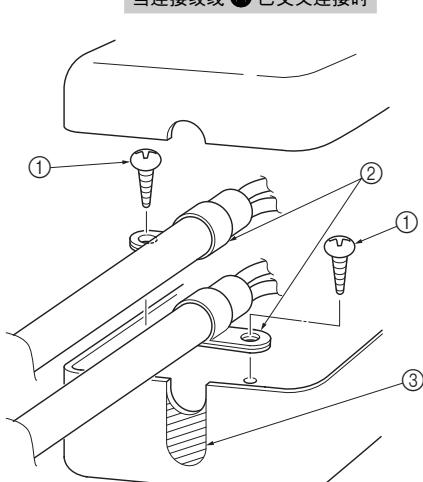


- 完成布线后，安全地在每根电线上加装线夹。

当连接绞线 ● 已交叉连接时



- ① 螺丝
- ② 线夹 (大)
- ③ 在凹槽处用剪线钳切割。  
确保切面没有毛刺以便连接线不会受损。



### △ 注意

- 电气工作应根据电子设备技术标准和内部接线标准来执行。
- 连接线和遥控线应当尽可能远离其他电线。这些电线过于接近可能导致故障。

## 7. 使用注意事项

在尝试试运转之前，请仔细阅读这些资料。

下述的控制资料应当仔细解释并提供给本设备的使用者。（一旦安装完成，请向使用者提供这些说明。）

\* 本M-NET界面使用组合式空调器(city-multi)的控制来操作RAC，但是由于RAC和组合式空调器功能上的差异，存在一些限制。

1. 使用系统控制器或ME遥控器操作系统时，这些操作将不会在无线遥控器上显示。
2. 使用ME遥控器/系统控制器时，单个RAC的除湿模式将无法操作。  
当使用随RAC附带的遥控器设定独立的除湿模式时，由于在ME遥控器/系统控制器上没有相应的模式，因此会显示“除湿”的字样。
3. 通过切换到预设的单独运转模式，可操作ME遥控器/系统控制器所具备但RAC不具备的功能。（参见“通过ME遥控器/系统控制器启动的RAC功能表”。）
4. RAC遥控器具备但ME遥控器/系统控制器不具备的功能将会产生一个预设的显示。在这种情况下，实际的操作和显示可能不会有出入。（如果使用随RAC附带的遥控器自动设置风速，ME遥控器/系统控制器上就会显示“强”档。同样的，如果送风方向设定为“自动”，ME遥控器/系统控制器上就会显示“向下送风80%”。）
5. 因为RAC的温度范围比ME遥控器/系统控制器的更宽，如果RAC设定为低于17℃或高于30℃时，ME遥控器/系统控制器就会显示可以设定的最小或最大温度值。（例如：尽管房间空调器设置将房间制冷到16℃，在ME遥控器/系统控制器上也许会读到“17℃”。）  
RAC根据RAC单元检测到的室温来进行操作。
6. 只有使用随RAC附带的遥控器或ME遥控器/系统控制器才能设置定时运转。如果同时使用两种遥控器将定时器设定为同一时间，定时器将不能正常工作。
7. 如果使用随RAC附带的遥控器设置定时器，则定时器信息不会显示在ME遥控器/系统控制器上。
8. 如果使用ME遥控器/系统控制器设置定时器，尽管使用随RAC附带的遥控器将单元关闭，使用该设备设定的定时器也不会取消。
9. 当禁止使用系统控制器手动操作时，随RAC附带的遥控器将不能操作，但仍然会发出表示运转正常的蜂鸣声。
10. 要清除ME遥控器/系统控制器上显示的错误信息，只需使用ME遥控器/系统控制器或随RAC附带的遥控器关闭单元。（显示在空调器上的错误信息会自动清除，但是只有关闭单元才能清除ME遥控器/系统控制器上的显示。）
11. 无法使用安装在ME遥控器内的室温传感器。

## 8. 通过ME遥控器/系统控制器启动的RAC功能表

这个功能表显示了可以通过ME遥控器/系统控制器启动的RAC功能。

	ME遥控器/系统控制器操作/显示	RAC反应
电源	开/关	开/关
模式	送风	送风
	自动制冷	制冷
	自动制热	制热
	制冷	制冷
	制热	制热
	除湿	除湿
温度设定	17-30 °C	17-30 °C
风速设定	弱	弱
	中1	弱
	中2	中
	强	强
送风方向设定	位置1(水平)	位置1(水平)
	位置2	位置3
	位置3	位置4
	位置4	位置5
	摆动	摆动

\* 根据开关设定而定，某些项目可能不会显示。

\* 使用随RAC附带的遥控器操作单元时，显示在遥控器上的操作是通过实际RAC单元启动的操作。在这种情况下，ME遥控器/系统控制器所显示的信息可能不能准确反映单元的实际操作(参见“使用注意事项”)。

## 9. 规格

空调器侧面	输入电压	12 V ---
	功率消耗	0.6 W
	输入电流	0.05 A
M-NET侧面	输入电压	17-24 V ---

## 重要事項！！

所有RAC不提供M-NET介面。

安裝之前，請確認您的RAC可以使用本介面。

## 目錄

1. 安全說明 .....	106
2. 安裝之前 .....	107
3. 安裝M-NET介面單元 .....	108
4. 設定開關 .....	109
5. 連接M-NET介面到RAC .....	110
6. 連接M-NET介面、電源和ME遙控器 .....	111
7. 使用注意事項 .....	112
8. 通過ME遙控器/系統控制器啟動的RAC功能表 .....	113
9. 規格 .....	113

## 1. 安全說明

- 在使用本設備之前，請閱讀所有安全說明。
- 本手冊包含重要的安全資訊。請務必遵循所有說明進行操作。
- 安裝介面後，請將本安裝手冊轉交使用者。

提醒使用者妥善保存他們的房間空調器使用手冊和保修卡。



(不當操作可能導致人員受傷或死亡等嚴重後果。)

### ■使用者不應自行安裝介面。

如果安裝不當，介面單元跌落可能導致起火、觸電或損壞/漏水。請向您購買設備的零售商或專售店諮詢並安排安裝人員。

### ■應按照隨附的安裝說明穩固地安裝介面。

如果安裝不當，介面單元跌落可能導致起火、觸電或損壞/漏水。

### ■本設備應安裝在能承受其重量的位置。

如果將設備安裝在無法承受其重量的位置，介面單元可能跌落並受損。

### ■將電氣零件蓋穩固地安裝到介面單元上。

如果介面單元的電氣零件蓋未安裝牢固，則可能滲入灰塵或水並導致起火或觸電。

### ■必須安裝三菱電機部件或其他指定部件。

如果安裝不當，介面單元跌落可能導致起火、觸電或損壞/漏水。

### ■進行電氣工作時，請遵循電子設備技術標準、內部接線標準以及使用手冊中的說明，請務必使用專用電路。

電路能力不足或安裝不當可能導致起火或觸電。

## 2. 安裝之前

### 2.1. 如何使用M-NET介面

#### △ 注意

當使用組合式空調器(PAC)的系統遙控器時，您不能將組合式空調器(PAC, city-multi)和房間空調器(RAC)在同一組內進行註冊。在此情況下，將PAC和RAC在不同的組內進行註冊。

#### ■ 功能

使用M-NET(\*)對RAC(包括住宅空調器)進行集中和單獨的管理

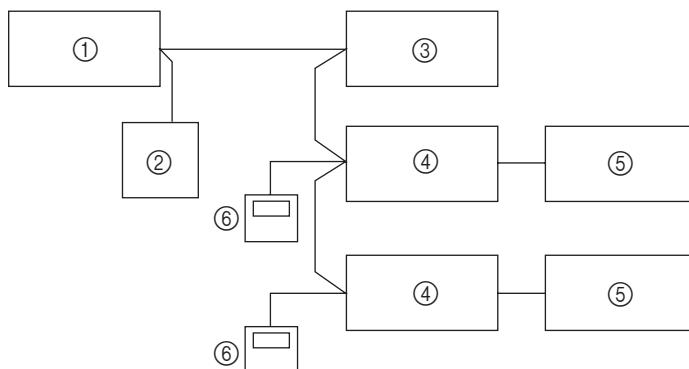
\* 一種組合式空調器控制類型(city-multi)

#### ■ 需另外購買的相關產品

- ME遙控器 PAR-F27MEA
- 中央控制器 G-50A
- 系統遙控器 PAC-SF44SRA
- 開/關遙控器 PAC-YT40ANRA
- 程序定時器(M-NET) PAC-YT34STA
- 供電設備 PAC-SC50KUA

#### ■ 系統配置示例

使用中央控制器進行示例系統配置



- ① 中央控制器
- ② 供電設備
- ③ 組合式空調系統
- ④ M-NET介面
- ⑤ RAC
- ⑥ ME遙控器

\* 能夠連接到中央控制器(G-50A)的設備的最大數量為50，其中包括組合式空調器和RAC。從M-NET介面到中央控制器的接線最大長度為500 m。從M-NET介面到ME遙控器的接線最大長度為10 m。  
詳情請參考MELANS目錄以及中央控制器和ME遙控器的使用手冊。

## 2.2. 附件

在安裝本設備之前，請確保所有必需部件都已齊全。

#### ■ 附件

❶	介面單元	1
❷	安裝支架	1
❸	安裝螺絲(短)❷ 3.5×12	4
❹	襯墊材料	1
❺	安裝線夾(小)	2
❻	安裝線夾(大)	2
❼	安裝螺絲❷ 和 ❸ 3.5×12	2
❽	安裝螺絲❷ 和 ❸ 4×10 * 安裝線夾到RAC以及RAC周圍時使用本螺絲。	1
❾	安裝螺絲❷ 和 ❸ 4×16 * 與RAC部件一同安裝線夾時使用本螺絲。	1
❿	緊固件(用於連接導線)	5
❻	接線線夾	5
❽	安裝螺絲(黑色)❻ 3.5×16	5
❾	介面盒安裝螺絲(黑色) 3.5×12	2

#### ■ 安裝位置所需物品

Ⓐ	連接線(中央控制器) 屏蔽線CVVS/CPEVS
Ⓑ	連接線(用於連接ME遙控器) 遙控線(2芯鎧裝線0.3 mm <sup>2</sup> )
Ⓒ	需另外購買的相關部件 * 根據您系統的需求數量準備需另外購買的部件。

\* CPEVS : PE絕緣PVC外層屏蔽通訊電纜

\* CVVS : PVC絕緣PVC外層屏蔽控制電纜

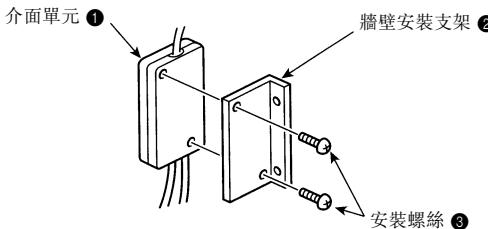
PE : 聚乙烯 PVC : 聚氯乙烯

### 3. 安裝M-NET介面單元

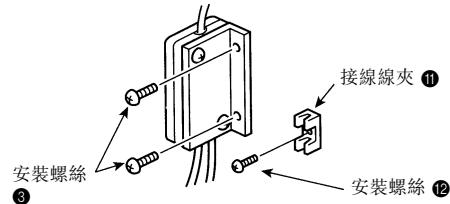
M-NET介面單元應該放置於介面引出的連接電纜可以接到室內機的位置上。  
如果連接電纜被延長設備將不會正常操作，因此連接電纜不應該被延長。  
使用2個或更多螺絲將介面單元安全地安裝在柱子或牆壁上。

#### ■ 當使用牆壁安裝支架時

1 使用2個安裝螺絲 ③ 讓牆壁安裝支架 ② 緊貼介面單元 ①。

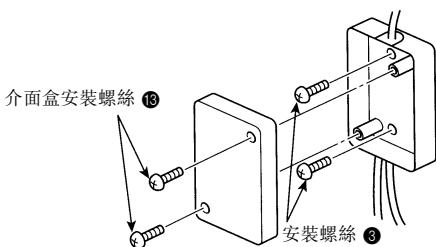


2 使用2個安裝螺絲 ③ 將單元安裝到柱子或牆壁上。

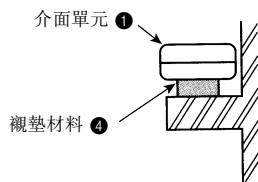


#### ■ 當直接安裝到牆壁上時

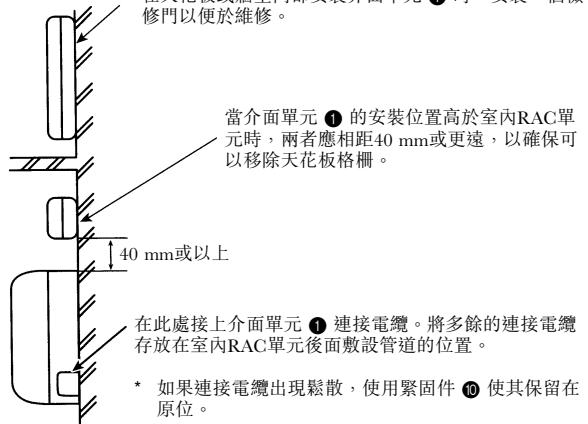
使用安裝螺絲 ③ 將介面單元 ① 盒安裝到牆壁上。



\* 當使用襯墊材料 ④ 安裝介面單元 ① 時，確保安裝在不會跌落的位置上。



在天花板或牆壁內部安裝介面單元 ① 時，安裝一個檢修門以便於維修。



## 4. 設定開關

如果系統沒有正確配置，單元將不會正常操作。您可能無法通過系統控制器/ME遙控器來控制RAC的功能，或者在系統控制器/ME遙控器上顯示RAC不提供的功能。因此，接通電源前應確定已正確配置系統。

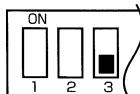
### ■ SW500 1號，2號 — 不能使用

這些應設定為關(如果設定為開，設備將無法與系統控制器正常通訊。)

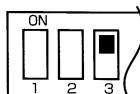
### ■ SW500 3號 — 電源開/關設定

本設定表示當向RAC或M-NET介面供電時應關閉或打開RAC。

供電時啟動 否  
[供電時單元不啟動。]



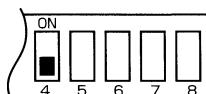
供電時啟動 是  
[供電時單元啟動。]



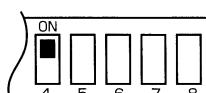
### ■ SW500 4號 — RAC淨化器或送風模式的可用性

如果無線遙控器上沒有“淨化器”按鈕，並且如果在按下“模式”按鈕時“送風”字樣沒有出現，則表示淨化器和送風模式無法使用(設定為關)。

沒有淨化器或送風模式



有淨化器或送風模式



### ■ SW500 5號-8號 — RAC功能檢查

SW500	功能描述	如何檢查功能	關	開
5號	自動操作模式(此模式允許空調器決定是否選擇製冷或製熱)的可用性。	如果當你按下無線遙控器上的“模式”按鈕時“自動”未顯示，則無法使用自動操作模式(關)。	沒有自動操作模式	有自動操作模式
6號	送風擺動設定的可用性	如果當你按下無線遙控器上的“送風方向”按鈕時“擺動操作”顯示，則可使用送風擺動設定(關)。(如果沒有“送風方向”按鈕，則設定為關。)	有送風擺動設定	沒有送風擺動設定
7號	送風方向設定的可用性	如果無線遙控器上有“送風方向”按鈕，則可使用送風方向設定(關)。	有送風方向設定	沒有送風方向設定
8號	製熱模式的可用性	如果當你按下無線遙控器上的“模式”按鈕時“製熱”顯示，則該型號機組可同時提供製冷和製熱模式(關)。	製冷和製熱雙重模式	只有製冷單元

### ■ SW510, SW501 — 地址設定

指定集中管理的地址設定(地址設定範圍在01到50之間)。

#### 自動地址

十位數位置

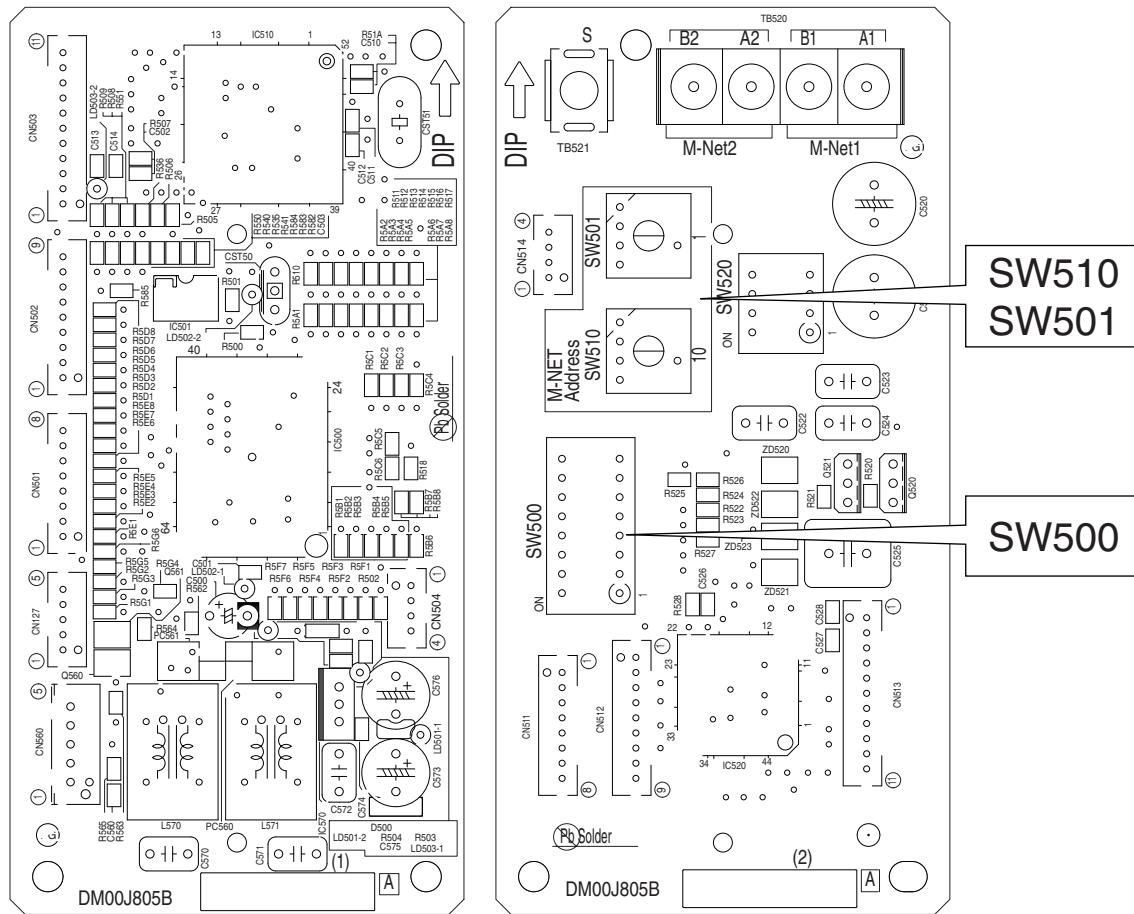


個位數位置



SW510設定地址的十位數數位，SW501設定地址的個位數數位。例如：要把單元設定為地址25，則設定SW510為“2”，設定SW501為“5”。

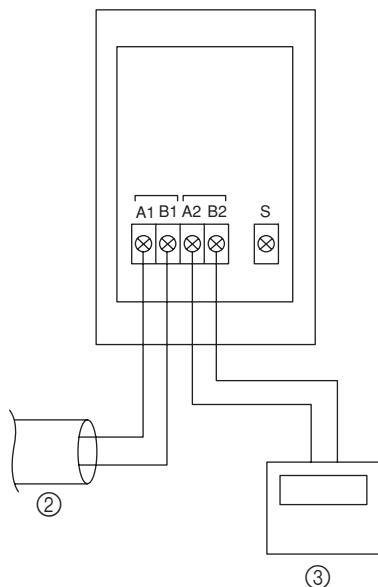
## ■ SW500、SW501、SW510的位置



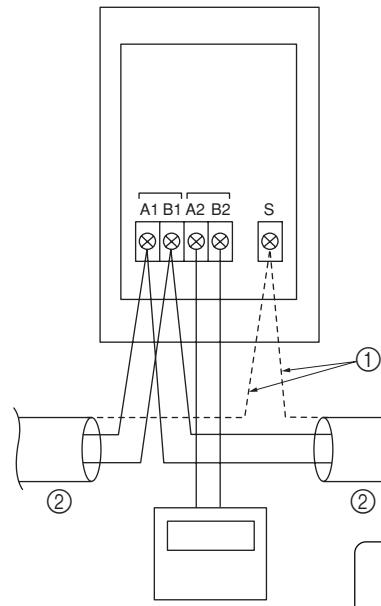
## 6. 連接M-NET介面、電源和ME遙控器

- 將單元連接到系統控制器或ME遙控器時，將M-NET的傳輸線連接到控制訊號端子。  
將2芯連接絞線 **A** 連接到A1/B1或A2/B2(可以連接到任何一個)。
- 只有當交叉連接接線的時候，使用S端子來交叉連接每一根連接線的屏蔽部分。
- 將連接絞線 **A** 和ME遙控器連接絞線 **B** 連接到端子板時，無需考慮極性。

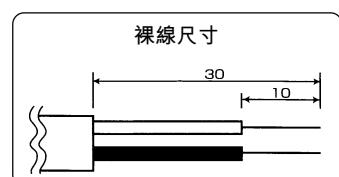
當連接絞線 ● 未交叉連接時



當連接絞線 ● 已交叉連接時

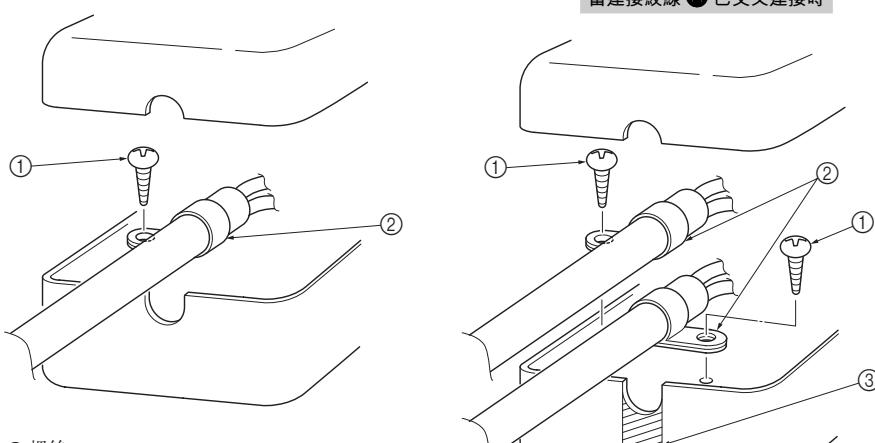


① 屏蔽  
② 連接絞線 **A** (M-NET傳輸線)  
③ ME遙控器  
(只在有需要時使用)



- 完成接線後，安全地在每根電線上加裝線夾。

當連接絞線 ● 已交叉連接時



① 螺絲  
② 線夾 (大)  
③ 在凹槽處用剪線鉗切割。  
確保切面沒有毛刺以便連接線不會受損。

△ 注意

- 電氣工作應根據電子設備技術標準和內部接線標準來執行。
- 連接線和遙控線應當盡可能遠離其他電線。這些電線過於接近可能導致故障。

## 7. 使用注意事項

在嘗試測試運行之前，請仔細閱讀這些資訊。

下述的控制資訊應當仔細解釋並提供給本設備的使用者。(一旦安裝完成，請向使用者提供這些說明。)

- \* 本M-NET介面使用組合式空調器 (city-multi) 的控制來操作RAC，但是由於RAC和組合式空調器功能上的差異，存在一些限制。
  1. 使用系統控制器或ME遙控器操作系統時，這些操作將不會在無線遙控器上顯示。
  2. 使用ME遙控器/系統控制器時，單個RAC的除濕模式將無法操作。  
當使用隨RAC附帶的遙控器設定獨立的除濕模式時，由於在ME遙控器/系統控制器上沒有相應的模式，因此會顯示“除濕”的字樣。
  3. 通過切換到預設的單獨操作模式，可操作ME遙控器/系統控制器所具備但RAC不具備的功能。(請參考“通過ME遙控器/系統控制器啟動的RAC功能表”。)
  4. RAC遙控器具備但ME遙控器/系統控制器不具備的功能將會產生一個預設的顯示。在這種情況下，實際的操作和顯示可能會有出入。(如果使用隨RAC附帶的遙控器自動設置風速，ME遙控器/系統控制器上就會顯示“強”檔。同樣的，如果送風方向設定為“自動”，ME遙控器/系統控制器上就會顯示“向下送風80%”。)
  5. 因為RAC的溫度範圍比ME遙控器/系統控制器的更寬，如果RAC設定為低於17 °C或高於30 °C時，ME遙控器/系統控制器就會顯示可以設定的最小或最大溫度值。(例如：儘管房間空調器設置將房間製冷到16 °C，在ME遙控器/系統控制器上也許會讀到“17 °C”。)  
RAC根據RAC單元檢測到的室溫來進行操作。
  6. 只有使用隨RAC附帶的遙控器或ME遙控器/系統控制器才能設置定時操作。如果同時使用兩種遙控器將定時器設定為同一時間，定時器將不能正常操作。
  7. 如果使用隨RAC附帶的遙控器設置定時器，則定時器資訊不會顯示在ME遙控器/系統控制器上。
  8. 如果使用ME遙控器/系統控制器設置定時器，儘管使用隨RAC附帶的遙控器將單元關閉，使用該設備設定的定時器也不會取消。
  9. 當禁止使用系統控制器手動操作時，隨RAC附帶的遙控器將不能操作，但仍然會發出表示操作正常的蜂鳴聲。
  10. 要清除ME遙控器/系統控制器上顯示的錯誤訊息，只需要使用ME遙控器/系統控制器或隨RAC附帶的遙控器關閉單元。(顯示在空調器上的錯誤訊息會自動清除，但是只有關閉單元才能清除ME遙控器/系統控制器上的顯示。)
  11. 無法使用安裝在ME遙控器內的室溫傳感器。

## 8. 通過ME遙控器/系統控制器啟動的RAC功能表

這個功能表顯示了可以通過ME遙控器/系統控制器啟動的RAC功能。

	ME遙控器/系統控制器操作/顯示	RAC反應
電源	開/關	開/關
模式	送風	送風
	自動製冷	製冷
	自動製熱	製熱
	製冷	製冷
	製熱	製熱
	除濕	除濕
溫度設定	17-30 °C	17-30 °C
風速設定	弱	弱
	中1	弱
	中2	中
	強	強
送風方向設定	位置1(水平)	位置1(水平)
	位置2	位置3
	位置3	位置4
	位置4	位置5
	擺動	擺動

\* 根據開關設定而定，某些項目可能不會顯示。

\* 使用隨RAC附帶的遙控器操作單元時，顯示在遙控器上的操作是通過實際RAC單元啟動的操作。在這種情況下，ME遙控器/系統控制器所顯示的資訊可能不能準確反映單元的實際操作（請參考“使用注意事項”）。

## 9. 規格

空調器側面	輸入電壓	12 V ---
	功率消耗	0.6 W
	輸入電流	0.05 A
M-NET側面	輸入電壓	17-24 V ---

This product is designed and intended for use in the residential,  
commercial and light-industrial environment.

The product at hand is based on  
the following EU regulations:

- Low Voltage Directive 73/23/EEC
- Electromagnetic Compatibility Directive 89/  
336/EEC



**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**

HEAD OFFICE: MITSUBISHI DENKI BLDG., 2-2-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN